

ESPAÑOL

**Canon**

***PowerShot S5 IS***

D I G I T A L   C A M E R A



Antes de empezar a utilizar la cámara

Toma de fotografías

Uso del dial de modo

Funciones de disparo avanzadas

Reproducción/borrado

Ajustes de transferencia e impresión

Personalización de la cámara

Solución de problemas

Lista de mensajes

Apéndice

**Avanzada**

# Guía del usuario de la cámara

En esta se guía explican detalladamente las funciones y los procedimientos de la cámara.

DiGiC III



Exif Print



# Funciones principales

## Toma de fotografías

- Zoom óptico de 12 aumentos con estabilizador de la imagen por desplazamiento
- Control del movimiento de la cámara o de los sujetos borrosos durante el disparo ajustando una velocidad ISO alta con Despl. ISO auto
- Grabar vídeos en cualquier modo pulsando el botón de vídeo (con sonido estéreo)
- AF con prioridad al rostro que detecta las caras de la escena
- Utilice el convertidor granangular, el convertidor tele, la lente para primeros planos o un flash externo para cámaras EOS que se venden por separado cuando vaya a tomar fotografías.



## Reproducción

- Reproduce vídeos con sonido estéreo
- Organiza las imágenes por categorías
- Reproduce automáticamente presentaciones de diapositivas
- Graba sólo sonido (grabador de sonido)

## Edición

- Correc. Ojos Rojos
- Añade ciertos efectos a las imágenes fijas con Mis colores
- Edita películas
- Graba memos de sonido para imágenes fijas

## Impresión

- Facilita la impresión con el botón Imprimir/Compartir
- También admite impresoras compatibles con PictBridge que no sean de la marca Canon

## Uso de imágenes grabadas

- Transferencia sencilla a un ordenador con el botón Imprimir/Compartir
- Personalización de la imagen o del sonido de inicio mediante la configuración de Mi cámara

# Convenciones utilizadas en esta guía

Los iconos que aparecen junto a los títulos o debajo de ellos indican los modos en los que se puede utilizar el procedimiento.

Modo: Disparo () /Reproducción ()



## Disparo continuo



Modo de disparo

AUTO



- Los modos de disparo que no estén disponibles se mostrarán atenuados.

**Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (pág. 197).**

- En esta guía nos referiremos a la *Guía básica del usuario de la cámara* como *Guía básica* y a la *Guía avanzada del usuario de la cámara* como *Guía avanzada*.



: Este icono indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



: Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.



Con esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD, SDHC y MultiMediaCard. En esta guía nos referiremos a todas las tarjetas de memoria simplemente como tarjetas.

## Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no será responsable de ningún daño ocasionado a este producto, ni de accidentes, como incendios, etc., producidos por un mal funcionamiento de los accesorios que no sean de la marca Canon (por ejemplo, fugas y/o explosión de las baterías/pilas). Tenga en cuenta que esta garantía no cubre las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios que no sean originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.

# Table de contenido

Los elementos marcados con ★ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

## **Convenciones utilizadas en esta guía. . . . . 1**

## **Precauciones de uso . . . . . 6**

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Lea esta sección . . . . .                      | 6  |
| Precauciones de seguridad . . . . .             | 7  |
| Prevención de fallos de funcionamiento. . . . . | 12 |

## **Antes de empezar a utilizar la cámara – Operaciones básicas . . . . . 13**

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Uso de la pantalla LCD y del visor . . . . .                         | 13 |
| Personalización de la información de la pantalla . . . . .           | 15 |
| Información mostrada en la pantalla LCD . . . . .                    | 18 |
| Función de ahorro de energía . . . . .                               | 22 |
| ★ Ajuste de la hora mundial. . . . .                                 | 23 |
| ★ Menús y ajustes . . . . .                                          | 26 |
| Lista de menús. . . . .                                              | 28 |
| Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados . . . . . | 36 |
| Formateo de tarjetas de memoria . . . . .                            | 37 |

## **Toma de fotografías . . . . . 38**

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Modificación de los píxeles de grabación y de la compresión (Imágenes fijas) . . . . . | 38 |
| Uso del zoom digital/teleconvertidor digital . . . . .                                 | 40 |
| Ajuste de la función de reducción de ojos rojos . . . . .                              | 42 |
| Ajuste de la función Sincro Lenta. . . . .                                             | 43 |
| Ajuste de la función del estabilizador de imagen . . . . .                             | 44 |
| 📷 Disparo continuo . . . . .                                                           | 46 |
| Comprobación del enfoque tras disparar . . . . .                                       | 48 |

## **Uso del dial de modo . . . . . 50**

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 🎥 Grabación de vídeos . . . . .                           | 50 |
| Ajuste de la función de grabación . . . . .               | 56 |
| 📷 Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch). . . . . | 57 |
| SCN Modificación de los colores y del disparo . . . . .   | 59 |

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Disparo en la zona creativa . . . . .                                 | 63 |
| <b>P</b> Programa AE                                                  |    |
| <b>Tv</b> Ajuste de la velocidad de obturación                        |    |
| <b>Av</b> Ajuste de la abertura                                       |    |
| <b>M</b> Ajuste manual de la velocidad de obturación y la<br>abertura |    |

## **Funciones de disparo avanzadas . . . . . 69**

|                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|  Selección de un recuadro AF . . . . .                       | 69  |
| Cambio entre los ajustes de enfoque . . . . .                                                                                                 | 72  |
| Toma de fotografías a sujetos difíciles de enfocar<br>(Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF, Enfoque manual) . . . . .                              | 73  |
| Horquillado del enfoque (modo Foco-BKT) . . . . .                                                                                             | 77  |
| Cambio del modo de medición . . . . .                                                                                                         | 78  |
|  Ajuste de la velocidad ISO . . . . .                        | 80  |
| Ajuste rápido de la velocidad ISO (Despl. ISO auto) . . . . .                                                                                 | 81  |
| Ajuste de la compensación de la exposición . . . . .                                                                                          | 83  |
| Bloqueo de los ajustes de la exposición (Bloqueo AE) . . . . .                                                                                | 84  |
| Disparo con el bloqueo FE . . . . .                                                                                                           | 86  |
| Horquillado automático (modo de ajuste de la exposición) . . . . .                                                                            | 87  |
| Ajuste del tono (Balance Blancos) . . . . .                                                                                                   | 88  |
| Disparo en un modo de Mis colores . . . . .                                                                                                   | 91  |
| Cambio entre los ajustes del flash para el disparo . . . . .                                                                                  | 93  |
| Compensación del ajuste de flash/destello del flash . . . . .                                                                                 | 94  |
| Cambio del momento en que destella el flash . . . . .                                                                                         | 95  |
| <b>C</b> Conservación de los ajustes personalizados . . . . .                                                                                 | 96  |
|  Registro de ajustes en el botón de acceso directo . . . . . | 97  |
| Ajuste de la función Autorrotación . . . . .                                                                                                  | 99  |
| Creación del destino de una imagen (Carpeta) . . . . .                                                                                        | 100 |
| Restablecimiento del número de archivo . . . . .                                                                                              | 102 |

## **Reproducción/borrado . . . . . 104**

|                                                                                                                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|  Visualización de imágenes ampliadas . . . . .                                       | 104 |
|  Visualización de imágenes en grupos de nueve<br>(reproducción de índices) . . . . . | 105 |
| Organización de imágenes por categorías (Mi categoría) . . . . .                                                                                                        | 106 |
|  Saltar imágenes . . . . .                                                           | 107 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Visualización de vídeos .....                                       | 109 |
| Edición de películas .....                                          | 111 |
| Giro de imágenes en la pantalla .....                               | 113 |
| Reproducción con efectos de transición .....                        | 114 |
| Función Correc. Ojos Rojos .....                                    | 115 |
| Añadir efectos de Mis colores .....                                 | 117 |
| Cómo agregar memos de sonido a las imágenes .....                   | 119 |
| Grabar sonido únicamente (Grabador de sonido) .....                 | 121 |
| Reproducción automatizada (presentaciones<br>de diapositivas) ..... | 123 |
| Protección de imágenes .....                                        | 128 |
| Visualización de imágenes en un televisor .....                     | 130 |
| Borrado de imágenes .....                                           | 132 |

## **Ajustes de transferencia e impresión .....134**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Configuración de los ajustes de impresión DPOF .....     | 134 |
| Configuración de los ajustes de transferencia DPOF ..... | 139 |

## **Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara) .....141**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Modificación de los ajustes de Mi cámara ..... | 141 |
| Registro de los ajustes de Mi cámara .....     | 142 |

## **Solución de problemas .....144**

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Cámara .....                                                                        | 144 |
| Cuando la cámara está encendida .....                                               | 145 |
| Pantalla LCD/visor .....                                                            | 145 |
| Disparo .....                                                                       | 147 |
| Grabación de vídeos .....                                                           | 151 |
| Reproducción .....                                                                  | 152 |
| Baterías/pilas .....                                                                | 153 |
| Salida de pantalla del televisor .....                                              | 154 |
| Impresión con una impresora compatible con la función de<br>impresión directa ..... | 154 |

|                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Lista de mensajes</b> . . . . .                             | <b>155</b> |
| <b>Apéndice.</b> . . . . .                                     | <b>159</b> |
| Manejo de las baterías/pilas . . . . .                         | 159        |
| Manejo de la tarjeta de memoria. . . . .                       | 161        |
| Uso de los kits de alimentación (se venden por separado) . . . | 163        |
| Uso de lentes de conversión (se vende por separado). . . .     | 167        |
| Uso de un flash externo (se vende por separado) . . . . .      | 172        |
| Sustitución de la pila del reloj . . . . .                     | 177        |
| Cuidado y mantenimiento de la cámara . . . . .                 | 179        |
| Especificaciones . . . . .                                     | 180        |
| <b>ÍNDICE</b> . . . . .                                        | <b>192</b> |
| ★ <b>Funciones disponibles en cada modo de disparo.</b> . .    | <b>197</b> |

# Precauciones de uso

## Lea esta sección

### Disparos de prueba

Antes de fotografiar algo importante, recomendamos encarecidamente que realice varios disparos de prueba para comprobar que la cámara funciona y que se está utilizando correctamente.

Canon Inc, sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que origine que la imagen no se grabe o que el equipo no la pueda leer.

### Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales.

Recuerde que, en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor o de otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

### Limitaciones de la garantía

Para obtener información acerca de la garantía de la cámara, consulte el folleto European Warranty System (EWS) de Canon, que se incluye con la misma.

**Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte el folleto European Warranty System (EWS).**

## Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos periodos.

## Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99 % de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01 % de los píxeles podrían fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

## Formato de vídeo

Ajuste el formato de vídeo de la cámara con el de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (pág. 131).

## Ajustes de idioma

Consulte la *Guía básica* (pág. 8) para cambiar los ajustes del idioma.

# Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de leer las precauciones de seguridad descritas a continuación y en la sección “Precauciones de seguridad” de la *Guía básica del usuario de la cámara*. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o al equipo.
- El término “equipo” se refiere a la cámara, las baterías/pilas, el cargador de batería (se vende por separado) y el alimentador de corriente (se vende por separado).

## Advertencias

### Equipo

- **No apunte directamente al sol o a una fuente de luz intensa con la cámara.**

Si lo hace, podría dañar el CCD de la cámara y sus ojos.

- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.**

- Correa de cuello: si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
- Tarjeta de memoria: podría tragarse por accidente. De ser así, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

- **No intente desmontar o cambiar ninguna pieza del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.**

- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ha resultado dañada.**

- **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manejar el equipo inmediatamente.**

- **Tenga cuidado de no mojar ni sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente.**

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara y extraiga las baterías/pilas o desenchufe el cargador de batería o alimentador de corriente.

Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- **No utilice productos que contengan alcohol, bencina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.**
- **No corte, deteriore ni manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre el mismo.**
- **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.**
- **Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.**
- **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.**

Si continúa utilizando el equipo podría ocasionar incendios o descargas eléctricas.

## **Baterías/Pilas**

- **No deje las baterías/pilas cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas o a calor intenso.**
- **No sumerja las baterías/pilas en agua dulce ni salada.**
- **No intente desmontar las baterías/pilas, alterarlas de ningún modo o aplicarles calor.**
- **Evite dejar caer las baterías/pilas o someterlas a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.**
- **Utilice sólo las baterías/pilas y los accesorios recomendados.**

Hacer caso omiso de estas precauciones podría originar explosiones o fugas, provocando incendios, heridas y daños a lo que hubiera alrededor. En caso de que las baterías/pilas tengan fugas, y los ojos, la boca, la piel o la ropa entraran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y solicite asistencia médica.

- **Para evitar incendios o cualquier otro peligro, desconecte el cargador de baterías y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la toma de corriente después de la recarga o cuando no esté utilizando ninguno de estos componentes.**
- **No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de baterías mientras se realiza la carga.**

Dejar las unidades conectadas durante mucho tiempo puede hacer que se sobrecalienten y deformen, y originar un incendio.

- **Cuando recargue baterías NiMH tipo AA de Canon, utilice sólo el cargador de baterías especificado.**
- **El alimentador de corriente está diseñado para su uso exclusivo con este equipo. No lo utilice para otros productos.**

Existe riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- **Antes de desechar una batería/pila, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.**

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría dar lugar a incendios o explosiones.

## Otros

- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista.**

Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- **Mantenga los objetos sensibles a los campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara.**

Dichos objetos podrían perder los datos o dejar de funcionar.

- **Cuando utilice el Convertidor granangular, el Convertidor tele, la Lente para primeros planos o el Adaptador de lentes de conversión, asegúrese de que esté firmemente montado.**

Si se afloja la lente y se cae, se podría romper y los fragmentos de cristal podrían producir cortes.

## **Precauciones**

### **Equipo**

- **No permita que la cámara se enganche con otros objetos o sujetos ni la someta a fuertes golpes o impactos cuando la lleve colgada por la correa.**
- **Tenga cuidado de no dar golpes ni empujar con fuerza el extremo del objetivo.**

Esto podría provocar lesiones y daños al equipo.

- **No guarde el equipo en lugares húmedos ni con polvo.**
- **Evite que cualquier objeto metálico, como chinchetas o llaves, o cualquier tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.**

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.**
- **No utilice la cámara de una manera que se supere la tensión nominal de la toma de corriente o del cable. No lo utilice si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si no está bien insertado en la toma de corriente.**
- **No lo utilice en lugares con poca ventilación.**

Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

- **Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las baterías/pilas de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro.**

Si se dejan las baterías/pilas en la cámara, pueden producirse daños causados por filtraciones.

## Flash

- **No utilice el flash cuando haya restos de suciedad, polvo u otras partículas en su superficie.**
- **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos ni con la ropa cuando vaya a disparar.**

Se podría dañar el flash y emitir humo o ruido. El recalentamiento resultante podría dañarlo.

- **No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.**

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

## Prevención de fallos de funcionamiento

### Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

- **No coloque nunca la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.**

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

### Evite los problemas relacionados con la condensación

- **Si va a someter el equipo a cambios bruscos de temperatura, puede evitar la condensación colocándolo en una bolsa de plástico hermética y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.**

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.

### Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

- **Deje de utilizarla inmediatamente.**

De lo contrario, podría estropearse. Extraiga la tarjeta de memoria, las batería/pilas o desenchufe el alimentador de corriente de la cámara y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

## Uso de la pantalla LCD y del visor

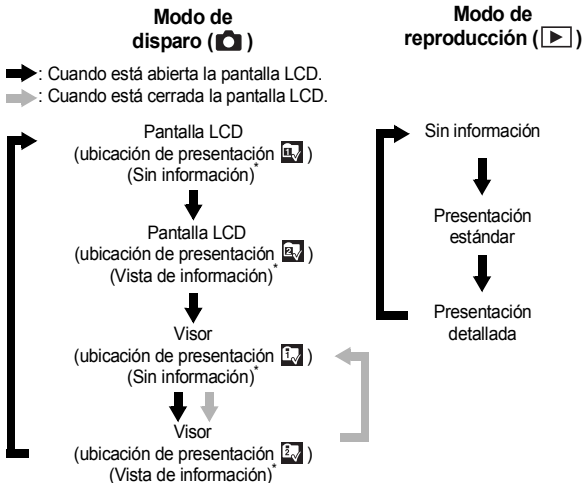
Al pulsar el botón **DISP.** cambia el modo de presentación.

La pantalla que aparece se basa en la configuración de [Selecc. Info] (pág. 15).

Además, al cerrar la pantalla LCD las imágenes se verán en el visor.

### 1 Pulse el botón **DISP.**

- El modo de presentación cambia de la manera siguiente.



\* Ajuste predeterminado. Se puede modificar la información mostrada (pág. 15). (Con los ajustes predeterminados, se muestran la información de disparo, la retícula y un histograma (sólo en **(P, Tv, Av o M)**)).

- La información de disparo aparece aproximadamente durante 6 segundos cuando se cambia un ajuste, con independencia del modo de presentación seleccionado.
- Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD y del visor (pág. 33).



- El ajuste de la pantalla LCD (apagada o encendida) se conservará aunque se apague la cámara.
- La pantalla LCD no cambia a la presentación detallada durante la visualización ampliada (pág. 104) o en el modo de reproducción de índices (pág. 105).
- Si el entorno es demasiado luminoso (por ejemplo, cuando se fotografía en exteriores) y las imágenes que aparecen en la pantalla LCD no se ven con claridad, utilice el visor para tomar las fotografías. Ajuste el enfoque del visor con el dial de ajuste óptico (*Guía básica* pág. 3) para que la información mostrada aparezca de forma nítida.

## Uso del reloj

Puede mostrar la fecha y la hora actuales durante un intervalo de 5 segundos\* siguiendo uno de estos dos métodos.

\* Ajuste predeterminado.



- ① Mantenga pulsado el botón / mientras activa la alimentación.
- ② En el modo de disparo/reproducción, mantenga pulsado el botón / durante más de un segundo.
  - Si sostiene la cámara horizontalmente, muestra la hora. Si la sostiene verticalmente, aparecen la hora y la fecha.
  - Puede cambiar el color de la pantalla al pulsar el botón ◀ o ▶.
  - El reloj dejará de mostrarse cuando haya transcurrido el intervalo de presentación o al pulsar un botón.
  - El intervalo de presentación de la pantalla del reloj se puede cambiar en el menú (Configuración) (pág. 27).
  - En la presentación ampliada no se puede mostrar el reloj (pág. 104).

# Personalización de la información de la pantalla



Modo de disparo

AUTO



\*1 Sólo se puede mostrar [Info toma].

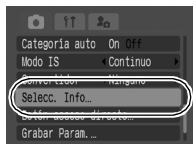
\*2 No se puede mostrar [Guía 3:2].

Puede establecer dos modos de presentación para elegir si se mostrará o no la siguiente información en la pantalla LCD y en el visor, y cambiar de pantalla pulsando el botón **DISP.** (pág. 13).

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LCD/Visor  | Puede seleccionar si se mostrará o no la siguiente información en la pantalla LCD (  /  ) y en el visor (  /  ). Se puede cambiar en secuencia entre los tres modos de presentación pulsando el botón <b>DISP.</b> (pág. 13). |
| Info toma  | Muestra la información del disparo (pág. 18).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Retícula   | Muestra una retícula que divide la pantalla en 9 partes. Permite confirmar la colocación vertical y horizontal del sujeto (pág. 18).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Guía 3:2   | Permite confirmar la zona de impresión para una copia 3:2.*<br>Las zonas que se encuentren fuera del área de impresión aparecerán atenuadas (pág. 18).<br>* Las imágenes se siguen grabando con la proporción 4:3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Histograma | Muestra el histograma (sólo en los modos <b>P</b> , <b>Tv</b> , <b>Av</b> y <b>M</b> ) (pág. 17).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

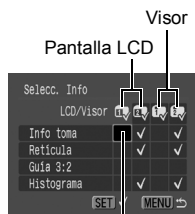
## 1 MENÚ (Grabación) ➔ [Selecc. Info] ➔ botón SET.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 [LCD/Visor] → .

- Ajusta el modo de presentación de la pantalla LCD o del visor después de pulsar el botón **DISP**.
- Si desea cambiar el modo de presentación cuando se pulse el botón **DISP**, utilice el botón **▲**, **▼**, **◀** o **▶** y pulse el botón **SET** para mostrar  (   .
- No se puede añadir  al icono de LCD/Visor que esté activo en ese momento.



Presentación activa actual

## 3 [Info toma]/[Retícula]/[Guía 3:2]/[Histograma].

- Con los botones **▲**, **▼**, **◀** o **▶** seleccione los elementos que desee que aparezcan en la pantalla LCD y pulse el botón **SET** para introducir una marca ✓.
- Los elementos atenuados no se mostrarán en el modo de disparo activo actual, aunque sí se pueden ajustar.
- Las ubicaciones de presentación sin marcas ✓ no mostrarán ninguna información.
- Configuración predeterminada:

 : sin información

 : muestra la información de disparo, la retícula y un histograma



Si, desde la pantalla de configuración de la selección de la información, se pulsa el botón de disparo hasta la mitad y se vuelve a la pantalla de disparo, los ajustes no se guardan.

## Función Histograma

El histograma es un gráfico que permite comprobar la luminosidad de una imagen. El histograma también se puede mostrar en los modos **P**, **Tv**, **Av** y **M** para comprobar la luminosidad al tomar fotografías. Cuanto más se desplace hacia la izquierda del gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto más se desplace hacia la derecha, más clara será la imagen. Si la imagen es demasiado oscura, ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo. Del mismo modo, ajuste la compensación de la exposición a un valor negativo si la imagen es demasiado clara (pág. 83).

### Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen equilibrada



Imagen clara



En el modo **M** puede cambiar la velocidad de obturación, el valor de la abertura y la velocidad ISO para que se ajusten a la luminosidad de la imagen.

## Presentación nocturna

Cuando se fotografía en ambientes oscuros, la cámara iluminará automáticamente la pantalla LCD o el visor para adaptarse a la luminosidad del sujeto\*, con lo que será más fácil encuadrarlo.

\* Aunque puede aparecer ruido y el movimiento del sujeto que se ve en la pantalla LCD o el visor puede ser un tanto irregular, esto no afecta en absoluto a la imagen grabada. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la luminosidad de la imagen real grabada serán diferentes.

# Información mostrada en la pantalla LCD

## Información de disparo (modo de disparo)

Histograma (pág. 17)

Barra del zoom

Distancia de enfoque (guía aproximada)

Zona horaria (pág. 23)

Teleconvertidor digital (pág. 40)

Valor del zoom (pág. 40)

Zoom de seguridad (pág. 41)

Advertencia de búfer<sup>2</sup>

Guía 3:2 (pág. 15)

Retícula (pág. 15)

Compensación de la exposición<sup>1</sup> (pág. 83)

Balance Blancos (pág. 88)

Mis colores (pág. 91)

Horquillado (págs. 77, 87)

Compensación de la exposición del flash (pág. 94)/Salida Flash (pág. 94)

Modo de medición (pág. 78)

Píxeles de grabación/Tasa de imagen (Vídeos) (pág. 53)

Compresión (imagen fija) (pág. 39)

Píxeles de grabación (pág. 53)

(Rojo) sacudidas de la cámara<sup>1</sup> (pág. 19)

Filtro viento (pág. 56)

Disparo deshabilitado (pág. 55)

Índice de exposición normal/Marca de nivel de exposición (pág. 68)

Crear carpeta (pág. 100)

Indicador MF (pág. 74)

- Fotos fijas: imágenes que se pueden grabar<sup>3</sup>
- Vídeos: tiempo restante<sup>3</sup>/tiempo transcurrido

Bloqueo AE/Bloqueo FE (págs. 84, 86)

Barra de cambio de la exposición (Vídeo) (pág. 52)

Veloc obturac. (pág. 181)

Valor de apertura

Estabilizador de imagen (pág. 44)

Bloqueo AF (pág. 74)

Enfoque manual (pág. 75)

# Modo de disparo



(Guía básica págs. 11-13) (pág. 57) (pág. 50)

Grabar Param. (pág. 96)

Macro/Super Macro (Guía básica pág. 16)

Velocidad ISO (pág. 80)

Batería baja (pág. 159)

Flash (Guía básica pág. 14)

(Rojo) advertencia del flash (pág. 19)

Modo disparo (pág. 46, Guía básica pág. 18)

Autorrotación (pág. 99)

Grab Grabación de vídeos (pág. 50)

Recuadro Med.puntualAE (pág. 78)

Recuadro AF (pág. 69)

- \*1 Se muestra cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad.
- \*2 Esto normalmente no aparece. Aparece cuando queda la mitad o menos de la memoria interna restante disponible (búfer) durante la grabación de vídeos (cuando la advertencia del búfer indica que está lleno, se podrían detener el disparo o la grabación).
- \*3 “0” aparece en rojo cuando ya no queda más espacio de grabación disponible para imágenes fijas con la cantidad actual de imágenes o vídeos. Cuando la capacidad de grabación de ambas estén completas, aparece el mensaje “Tarjeta memo. llena”.

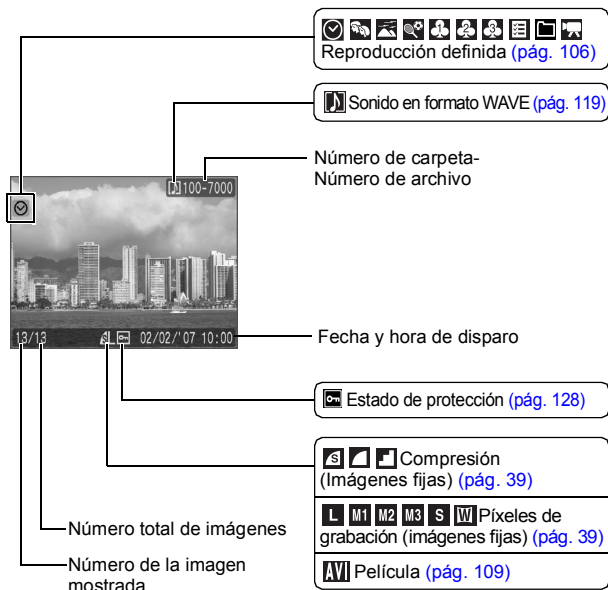


El mensaje “Levante el flash” (advertencia de sacudidas de la cámara) o (advertencia de flash) parpadeará en rojo en la pantalla LCD (o visor) si no hay suficiente luz mientras prepara la cámara para disparar. Utilice uno de los siguientes métodos de disparo.

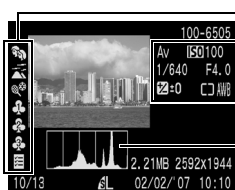
- Ajuste Modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 30)
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 80)
- Ajuste Despl. ISO auto en [On] (pág. 81)
- Abra el flash para activar el disparo normal o automático
- Fije la cámara en un trípode

# Información de reproducción (modo de reproducción)

## ■ Normal



## ■ Detallado



Histograma  
(pág. 17)

Mi categoría (pág. 106)

### Modo de disparo



(Guía básica págs. 11 -13)

Imágenes fijas tomadas mientras se grababa un vídeo (pág. 54)

ISO 80 ... ISO1600 Velocidad ISO (pág. 80)

Veloc. obturac. (pág. 181)

Valor de apertura



Píxeles de grabación/  
Tasa de imagen (Vídeos) (pág. 53)



Compensación de la exposición (pág. 83)



Modo de medición (pág. 78)



Balance Blancos (pág. 88)

Compensación de la exposición con flash (pág. 94)

Salida Flash (pág. 94)



Mis colores (pág. 117)



Mis colores (reproducción) (pág. 117)

Función de reducción de ojos rojos

Función Correc. Ojos Rojos (pág. 115)/  
Imagen con el efecto Mis colores (pág. 117)

Enfoque manual (pág. 75)

Macro/Super Macro  
(Guía básica pág. 16)

Tamaño de archivo

Píxeles de grabación (imagen fija) (pág. 38)

Duración (Película) (pág. 187)

\* Aparece cuando se dispara con los modos Acentuar color o Intercambiar color.

Con algunas imágenes, también puede aparecer la información siguiente.

|  |                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAVE o no se reconoce el formato de archivo.             |
|  | La imagen JPEG no cumple la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara (pág. 182). |
|  | Imagen RAW                                                                                                    |
|  | Tipo de datos no reconocido                                                                                   |



- Es posible que no aparezca correctamente la información de las imágenes tomadas con otras cámaras.

### ● **Advertencia de sobreexposición**

En los casos siguientes, las partes sobreexpuestas de la imagen parpadean.

- Al comprobar una imagen justo después de disparar en la pantalla LCD (vista de información) o en el visor (vista de información)
- Cuando se utiliza el modo de presentación detallada en el modo de reproducción

## **Función de ahorro de energía**

Esta cámara incluye una función de ahorro de energía. La cámara se apagará en los casos siguientes. Vuelva a encender la cámara para conectar la alimentación.

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modo de disparo</b>                               | La alimentación se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara. La pantalla LCD o el visor se apagan automáticamente 1 minuto* después de acceder al último control, aunque [Autodesconexión] esté ajustado en [Off] (pulse cualquier botón que no sea OFF o cambie la orientación de la cámara para volver a encender la pantalla LCD o el visor). |
| <b>Modo de reproducción conectada a la impresora</b> | La alimentación se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

\* Ajuste predeterminado. Este valor temporal se puede cambiar.



- Tenga en cuenta que cuando se desconecta la alimentación con la función de ahorro de energía, la cámara todavía sigue consumiendo una pequeña cantidad de la misma.
- La función de ahorro de energía no se activará durante una reproducción continua de imágenes o si la cámara está conectada a un ordenador.
- La función de ahorro de energía se puede modificar (pág. 33).

# Ajuste de la hora mundial

Cuando viaje a otro país, si registra con anterioridad las zonas horarias de destino, puede grabar imágenes con horas y fechas locales simplemente cambiando el ajuste de la zona horaria. Así evitará tener que cambiar los ajustes de Fecha/Hora.

## Ajuste de la zona horaria Local/Mundo

### 1 Menú (Configuración) → [Zona horaria] → botón SET.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

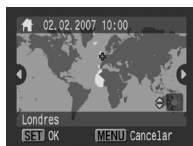


### 2 (Local) → botón SET.



### 3 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una zona horaria local → botón SET.

- Para establecer la opción de horario de verano, utilice el botón ▲ o ▼ para que aparezca . La hora avanzará en intervalos de una hora.



**4** ✈ (Mundo) ➔ botón **SET**.



**5** Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una zona horaria de destino ➔ botón **SET**.

- Como en el paso 3, puede establecer el horario de verano.

Diferencia horaria respecto de la zona horaria local

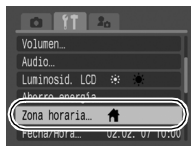


**6** Utilice el botón ▲ para seleccionar [Local/Mundo] y el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Mundo] ➔ botón **MENU**.

# Cambio a la zona horaria de destino

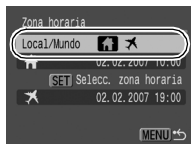
## 1 Menú (Configuración) → [Zona horaria] → botón **SET**.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar → botón **MENU**.

- Para cambiar la zona horaria de destino, pulse el botón **SET**.
- Cuando cambie a la zona horaria de destino, en la pantalla LCD aparecerá .



No seleccione una zona horaria local con anterioridad ya que no se puede configurar el horario de destino.



Si cambia la fecha y la hora cuando está seleccionada la opción de zona horaria de destino, la hora y la fecha locales también se cambiarán automáticamente.

## Menús y ajustes

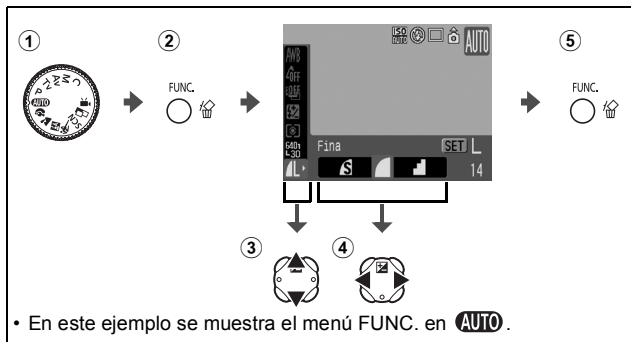
Los menús se utilizan para establecer los ajustes de reproducción, disparo e impresión, así como los ajustes de la cámara y la hora/fecha o el pitido electrónico. Estos son los menús disponibles.

### ● Menú FUNC.

### ● Menús Grabación, Play, Impresión, Configuración y Mi cámara

## Menú FUNC.

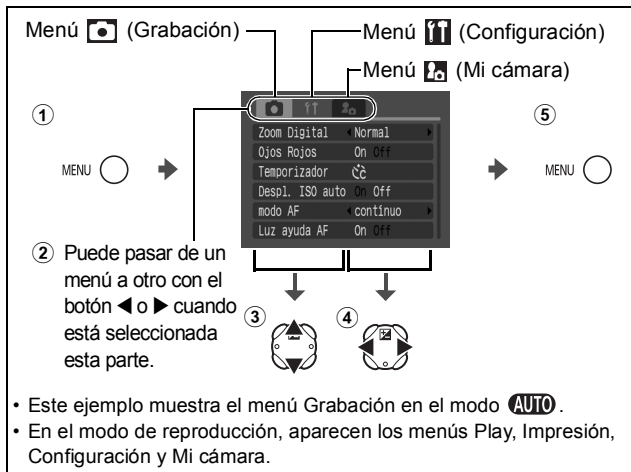
Configura muchas de las funciones que se utilizan normalmente mientras se toman fotografías.



- 1 Coloque el dial de modo de disparo en el modo de disparo que desee utilizar.
- 2 Pulse el botón FUNC.
- 3 Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar un elemento del menú.
  - Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.
- 4 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción del elemento del menú.
  - Puede seleccionar otras opciones en algunos elementos con el botón SET.
  - Después de seleccionar una opción, puede pulsar inmediatamente el botón de disparo. Este menú aparecerá de nuevo tras el disparo, pudiendo ajustar los valores con facilidad.
- 5 Pulse el botón FUNC.

## Menús Grabación, Play, Impresión, Configuración y Mi cámara

Con estos menús se pueden establecer los ajustes adecuados de disparo, reproducción o impresión.



① **Pulse el botón MENU.**

② **Utilice el botón ◀ o ▶ para cambiar entre los menús.**

- También puede utilizar la palanca del zoom para cambiar entre los menús.

③ **Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar un elemento del menú.**

- Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.

④ **Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción.**

- Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón **SET** para mostrar el menú siguiente. Vuelva a pulsar el botón **SET** para confirmar el ajuste.

⑤ **Pulse el botón MENU.**

## Lista de menús

Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (pág. 197).

### Menú FUNC.

Los iconos que aparecen a continuación son los ajustes predeterminados.

| Elemento de menú                                                                  |                                                          | Página de referencia |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|
|  | Balance Blancos                                          | pág. 88              |
|  | Mis colores                                              | pág. 91              |
|  | Horquillado                                              | págs. 77, 87         |
|  | Compensación de la exposición del flash/<br>Salida Flash | pág. 94              |
|  | Modo de medición                                         | pág. 78              |
|  | Píxeles de grabación/Tasa de imagen<br>(Película)        | pág. 53              |
|  | Compresión/Píxeles de grabación<br>(imagen fija)         | pág. 38              |

# Menú Grabación ( )

\*Ajuste predeterminado

| Elemento de menú | Opciones                                                                                                                     | Resumen/<br>Página de referencia |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| FlexiZone        | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 71</a>          |
| Zoom Digital     |                                                                                                                              |                                  |
| (imagen fija)    | Normal <sup>*</sup> /Off/1.6x/2.0x                                                                                           | <a href="#">pág. 40</a>          |
| (Videos)         | Normal <sup>*</sup> /Off                                                                                                     |                                  |
| Sinc. de Flash   | 1ª Cortina <sup>*</sup> /2ª Cortina                                                                                          | <a href="#">pág. 95</a>          |
| Sincro Lenta     | On/Off <sup>*</sup>                                                                                                          | <a href="#">pág. 43</a>          |
| Ajuste Flash     | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 94</a>          |
| Ojos rojos       | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 42</a>          |
| FE prevención    | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 67</a>          |
| Temporizador     | Retardo: 0 - 10 <sup>*</sup> , 15, 20, 30 seg.<br>Disparos: 1 - 10 <sup>*</sup><br>(El ajuste predeterminado es 3 disparos.) | <i>Guía básica</i> pág. 18       |
| Med.puntualAE    | Centro <sup>*</sup> /Punto AF                                                                                                | <a href="#">pág. 78</a>          |
| Desp.Seguridad   | On/Off <sup>*</sup>                                                                                                          | <a href="#">pág. 67</a>          |
| Despl. ISO auto  | On/Off <sup>*</sup>                                                                                                          | <a href="#">pág. 81</a>          |
| MF-Punto Zoom    | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 75</a>          |
| MF de seguridad  | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 76</a>          |
| modo AF          | Continuo <sup>*</sup> /simple                                                                                                | <a href="#">pág. 72</a>          |
| Luz ayuda AF     | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | —                                |
| Luz indicadora   | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <a href="#">pág. 51</a>          |
| Revisar          | Off/2 seg. <sup>*</sup> a 10 seg./<br>Retención                                                                              | <i>Guía básica</i> pág. 10       |
| Guardar orig.    | On/Off <sup>*</sup>                                                                                                          | <a href="#">pág. 62</a>          |
| Display girado   | On <sup>*</sup> /Off                                                                                                         | <i>Guía básica</i> pág. 6        |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Categoría auto          | On*/Off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Establece si las imágenes se clasifican automáticamente en categorías durante el disparo.*1 |
| Modo IS                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |
| (imagen fija)           | Continuo*/Dips. simple/<br>Despl Horiz./Off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | págs. 18, 44                                                                                |
| (VÍdeos)                | On*/Off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
| Convertidor             | Off*/WC-DC58A/<br>TC-DC58B/500D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | pág. 171                                                                                    |
| Ajustes de Selecc. Info |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |
| LCD/Visor               |  /  /  /                                                                                           |                                                                                             |
| Info toma               | Off*2/On*3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | pág. 15                                                                                     |
| Retícula                | Off*2/On*3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                             |
| Guía 3:2                | Off*2*3/On                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                             |
| Histograma              | Off*2/On*3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                             |
| Botón acceso directo    |  *  WB   AEL AFL  | pág. 97                                                                                     |
| Grabar Param.           | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | pág. 96                                                                                     |

\*1 Se clasifican en función de las categorías siguientes.

 (Personas):  ,  o imágenes con caras detectadas cuando se ha seleccionado la opción [Detec. cara].

 (Paisaje):  ,  , 

 (Actos):  ,  ,  ,  ,  , 

\*2 Ajuste predeterminado para la pantalla LCD 1 y la presentación del visor 1.

\*3 Ajuste predeterminado para la pantalla LCD 2 y la presentación del visor 2.

**Menú Play (  )**

| Elemento de menú                                                                                        | Página de referencia     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  Mostrar diapos        | <a href="#">pág. 123</a> |
|  Mi categoría          | <a href="#">pág. 106</a> |
|  Borrar                | <a href="#">pág. 132</a> |
|  Proteger              | <a href="#">pág. 128</a> |
|  Correc.<br>Ojos Rojos | <a href="#">pág. 115</a> |
|  Mis colores           | <a href="#">pág. 117</a> |
|  Grabador<br>de sonido | <a href="#">pág. 121</a> |
|  Girar                 | <a href="#">pág. 113</a> |
|  Orden descarga        | <a href="#">pág. 139</a> |
|  Transición            | <a href="#">pág. 114</a> |

**Menú Impresión (  )**

| Elemento de menú       | Página de referencia     |
|------------------------|--------------------------|
| Imprimir               | <a href="#">pág. 134</a> |
| Selec. imág. y cant.   |                          |
| Selec. por fecha       |                          |
| Selec. por categoría   |                          |
| Selec. por carpeta     |                          |
| Selec. todas imágenes. |                          |
| Cancel. todas selec.   |                          |
| Ajustes impresión      |                          |

## Menú Configuración ( )

\*Ajuste predeterminado

| Elemento de menú | Opciones                 | Resumen/<br>Página de referencia                                                                                                                                             |
|------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mute             | On/Off*                  | Establézcalo en [On] para silenciar todos los sonidos operativos excepto los de advertencia ( <i>Guía básica</i> pág. 9).                                                    |
| Volumen          | Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5 | Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On]. |
| Vol. Comienzo    |                          | Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.                                                                                                           |
| Vol. Operación   |                          | Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón que no sea el de disparo.                                                      |
| Vol. Autodisp.   |                          | Ajusta el volumen del sonido del temporizador que se oye 2 segundos antes de que se abra el obturador.                                                                       |
| Sonido foto      |                          | Ajusta el volumen del sonido que se oye cuando se abre el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando un vídeo.                               |
| Nivel sonido     |                          | Ajusta el volumen del sonido de los vídeos, de las memos de sonido y del grabador de sonidos.                                                                                |

| Elemento de menú | Opciones                                                          | Resumen/<br>Página de referencia                                                                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Audio            |                                                                   | <a href="#">pág. 56</a>                                                                                                                                        |
| Nivel micróf.    | Auto*/Manual                                                      | Establece el método de ajuste del nivel de grabación del sonido.                                                                                               |
| Nivel            | -40 a 0 dB                                                        | Establece el nivel de grabación del sonido.                                                                                                                    |
| Filtro viento    | On/Off*                                                           | Reduce el ruido del viento.                                                                                                                                    |
| Luminosid. LCD   | ☀ (Normal)* /<br>☀ (Brillo)                                       | Ajusta el brillo de la pantalla LCD y del visor por separado. (Muestra la ubicación en la que desee ajustar el brillo y, a continuación, configura el ajuste.) |
| Ahorro energía   |                                                                   | <a href="#">pág. 22</a>                                                                                                                                        |
| Autodesconexión  | On*/Off                                                           | Establece si la cámara se apagará automáticamente o no después de que transcurra un periodo de tiempo especificado sin que se haya usado.                      |
| Display Off      | 10 seg./20 seg./<br>30 seg./1 min.*/<br>2 min./3 min.             | Establece el tiempo que ha de transcurrir antes de que la pantalla LCD (o el visor) se apague cuando no se realiza ninguna operación en la cámara.             |
| Zona horaria     | Local*/Mundo                                                      | <a href="#">pág. 23</a>                                                                                                                                        |
| Fecha/Hora       |                                                                   | <i>Guía básica</i> pág. 8                                                                                                                                      |
| Reloj Display    | 0 - 5* - 10 seg./<br>20 seg./30 seg./<br>1 min./2 min./<br>3 min. | <a href="#">pág. 14</a>                                                                                                                                        |
| Formatear        |                                                                   | También se puede seleccionar un formateo de bajo nivel ( <a href="#">pág. 37</a> ).                                                                            |

| Elemento de menú    | Opciones                                                                                 | Resumen/<br>Página de referencia                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Núm. archivo        | Continuo* /<br>Auto Reset                                                                | <a href="#">pág. 102</a>                                                                                                              |
| Crear carpeta       |                                                                                          | <a href="#">pág. 100</a>                                                                                                              |
| Crear nueva carpeta | Marca de verificación (On)/<br>Sin marca de verificación (Off)                           | Crea una carpeta durante la siguiente sesión de disparo.                                                                              |
| Autocreación        | Off*/Diario/<br>Lunes-Domingo/<br>Mensual                                                | También puede establecer un periodo automático de creación.                                                                           |
| Autorrotación       | On*/Off                                                                                  | <a href="#">pág. 99</a>                                                                                                               |
| Unid Distancia      | m/cm* o pies/pda                                                                         | Establece la unidad de medida de la distancia que aparecerá en el indicador MF y la distancia de enfoque ( <a href="#">pág. 75</a> ). |
| Idioma              |                                                                                          | <i>Guía básica</i> pág. 8                                                                                                             |
| sistema video       | NTSC/ PAL                                                                                | <a href="#">pág. 131</a>                                                                                                              |
| Mét. impresión      | Auto*/  | Véase a continuación * <sup>1</sup>                                                                                                   |
| Reiniciar todo      |                                                                                          | <a href="#">pág. 36</a>                                                                                                               |

\*1 Se puede cambiar el método de conexión con la impresora. Aunque normalmente no es necesario cambiar la configuración, seleccione  cuando vaya a imprimir una imagen sin bordes que se haya tomado en el modo  (Panorám.) en tamaño de papel ancho utilizando la impresora Canon Compact Photo Printer SELPHY CP730/CP720/CP710/CP510. Como este ajuste se guardará en la memoria cuando se apague la cámara, para imprimir utilizando un tamaño de imagen diferente a , vuelva al modo [Auto] (sin embargo, no se puede cambiar el método de conexión mientras se está conectado a una impresora).

# Menú Mi cámara ( )

\*Ajuste predeterminado

| Elemento de menú             | Resumen                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Página de referencia |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Tema                         | Selecciona un tema común para cada elemento de ajuste de Mi cámara.                                                                                                                                                                                                                           | pág. 141             |
| Imagen Inicio                | Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| Sonido Inicio                | Establece el sonido que se reproduce al encender la cámara.                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| sonido oper.                 | Ajusta el sonido que se reproduce cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.                                                                                                                                                                                              |                      |
| Sonido Temp.                 | Establece el sonido que se reproduce 2 segundos antes de que el obturador se abra en el modo temporizador.                                                                                                                                                                                    |                      |
| Sonido obturad.              | Establece el sonido que se reproduce al pulsar el botón de disparo. No hay ningún sonido de disparo para las películas.                                                                                                                                                                       |                      |
| Contenido del menú Mi cámara |  (Off)/ <b>1</b> * /  <b>2</b> /  <b>3</b> |                      |

# Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados



## 1 Menú (Configuración) ➔ [Reiniciar todo].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Seleccione [OK] y pulse el botón **SET**.



- Los ajustes no se pueden restaurar cuando la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
  - Modo de disparo.
  - Las opciones [Zona horaria], [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video] del menú  (Configuración)] (pág. 33).
  - Información del balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 88).
  - Los colores especificados en los modos [Acentuar color] (pág. 59) o [Intercambiar color] (pág. 60) del modo **SCN**.
  - Ajustes de Mi cámara registrados recientemente (pág. 142).
- Cuando la cámara está en el modo disparo y el dial de modo está ajustado en **C**, únicamente volverán a los ajustes predeterminados los que estén guardados en el modo **C**. Ésta es la única manera de hacer que los ajustes del modo **C** (pág. 96) vuelvan a los predeterminados.

# Formateo de tarjetas de memoria

Siempre debe formatear las tarjetas de memoria nuevas o las que desee borrar por completo.

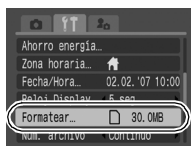


- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borrarán todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y demás tipos de archivos.
- Cuando se muestra el icono , existen datos de sonido grabados con el grabador de sonidos. Tome las precauciones adecuadas antes de formatear la tarjeta de memoria.

1

## Menú (Configuración) → [Formatear].

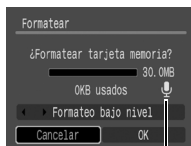
Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



2

## Seleccione [OK] y pulse el botón SET.

- Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón ▲ para seleccionar [Formateo bajo nivel] y el botón ◀ o ▶ para añadir una marca de verificación.
- Mientras esté seleccionado [Formateo bajo nivel], puede detener el formateo de una tarjeta pulsando el botón SET. Podrá seguir utilizando una tarjeta sin problemas cuando se detenga el formateo, pero sus datos se borrarán.



Aparece cuando hay datos del grabador de sonidos (pág. 121).



- Esta operación no está disponible en el modo .

### ● Formateo bajo nivel

Recomendamos que seleccione [Formateo bajo nivel] cuando crea que se ha reducido la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria. Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos.

## Modificación de los píxeles de grabación y de la compresión (imágenes fijas)



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

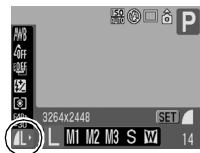
M

### 1 Menú FUNC. → \* (Compresión/Píxeles de grabación) → \* (Píxeles de grabación).

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar los píxeles de grabación.
- Los ajustes no se pueden realizar en el modo .



### 2 Botón SET → \* (Compresión).

\* Ajuste predeterminado.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la compresión.



Número de 14  
disparos restantes

### Valores aproximados de los píxeles de grabación

| Píxeles de grabación     |                        | Finalidad                                                 |                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L</b><br>Grande       | 3264 × 2448<br>píxeles | <div>Alta</div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>Baja</div> | Impresión en tamaño A3<br>(aprox. 297 × 420 mm (11,7 × 16,5 pda))                                                                                                           |
| <b>M1</b><br>Mediano 1   | 2592 × 1944<br>píxeles |                                                           | Impresión en tamaño A4<br>(aprox. 210 × 297 mm (8,3 × 11,7 pda))<br>Impresión en tamaño Carta 216 × 279 mm<br>(8,5 × 11 pda)                                                |
| <b>M2</b><br>Mediano 2   | 2048 × 1536<br>píxeles |                                                           | Impresión en tamaño A5<br>(aprox. 149 × 210 mm (5,9 × 8,3 pda))                                                                                                             |
| <b>M3</b><br>Mediano 3   | 1600 × 1200<br>píxeles |                                                           | Impresión de copias a tamaño postal<br>148 × 100 mm (6 × 4 pda.)<br>Impresión en tamaño L (grande),<br>119 × 89 mm (4,7 × 3,5 pda)                                          |
| <b>S</b><br>Pequeño      | 640 × 480<br>píxeles   |                                                           | Envío de imágenes como datos adjuntos<br>de correo electrónico o para tomar más<br>fotografías                                                                              |
| <b>W</b> *<br>Panorámico | 3264 × 1832<br>píxeles |                                                           | Para imprimir en papel ancho (las imágenes<br>se graban a la proporción de 16:9. Las áreas<br>que no se hayan grabado aparecerán como<br>barras negras en la pantalla LCD). |

\* No se puede utilizar en el modo .

- Los tamaños de papel varían según las regiones.

### Valores aproximados de los ajustes de compresión

| Píxeles de grabación                                                                        |                                                                                                                | Finalidad                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  Superfina | Calidad<br>alta<br><br>Normal | Fotografiar imágenes de calidad superior |
|  Fina      |                                                                                                                | Fotografiar imágenes de calidad normal   |
|  Normal   |                                                                                                                | Fotografiar más imágenes                 |



- Consulte *Tamaños de datos de imágenes (estimados)* (pág. 188).
- Consulte Tarjetas de memoria y capacidades estimadas (págs. 188, 186).

# Uso del zoom digital/ teleconvertidor digital



Modo de disparo **AUTO** **SCN**\*1 \*2 **P Tv Av M**

\*1 No se puede ajustar en los modos y .

\*2 [Teleconvertidor digital] no se puede ajustar.

Se puede combinar el zoom digital con el óptico durante la toma.

Las características del disparo y de las distancias focales disponibles (equivalentes al formato de 35 mm) son las siguientes.

| Selección     | Distancia focal | Características de disparo                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Normal</b> | 36 - 1.728 mm   | Permite disparar con un factor de ampliación de hasta 48 aumentos, combinando el zoom digital y el óptico.                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Off</b>    | 36 - 432 mm     | Permite disparar sin el zoom digital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>1.6x</b>   | 57,6 - 691,2 mm | El zoom digital se fija en el factor de zoom seleccionado y se pasa a la máxima distancia focal (máx. teleobjetivo). Esto permite utilizar una velocidad de obturación más rápida, lo que reduce las posibilidades de que se produzcan fotos movidas con respecto a las que se tomen con el mismo ángulo de visión con [Normal] u [Off]. |
| <b>2.0x</b>   | 72 - 864 mm     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



El zoom digital no se puede utilizar en el modo **W** (Panorám.).

# 1 Menú (Grabación) → [Zoom Digital] → [Normal] \*/[Off]/[1.6x]/[2.0x].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

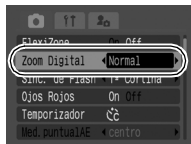
\* Ajuste predeterminado.

## ● Cuando se utiliza [Normal]

Consulte *Disparo con el zoom digital* (pág. 41).

## ● Cuando se utiliza [1.6x] o [2.0x]

Consulte *Disparo con el teleconvertidor digital* (pág. 42).



## Disparo con el zoom digital

### 2 Deslice la palanca del zoom hacia y dispare.

- El ajuste del zoom óptico y digital combinado aparecerá en la pantalla LCD.
- Dependiendo del número de píxeles de grabación que se haya ajustado, la función del zoom de seguridad calcula el factor de zoom máximo a partir del cual la calidad de imagen empezará a deteriorarse. El zoom digital se detiene en este factor de zoom durante un momento y aparece  en la pantalla LCD. Si desliza de nuevo la palanca del zoom hacia , puede ampliar aún más la imagen.

En tal caso, el color de la barra del zoom significará lo siguiente:

- Blanco: zoom óptico
- Amarillo: zoom digital (sin pérdida de calidad)
- Azul: zoom digital (con pérdida de calidad)

- Deslice la palanca hacia  para alejar.

Zoom óptico (blanco)

Zoom digital (azul)



Aproximadamente  
2 segundos  
más tarde



Zoom óptico y digital  
combinados



## Disparo con el teleconvertidor digital

### 2 Ajuste el ángulo de visión con la palanca del zoom y dispáre.

- **[T]** aparece en la pantalla LCD.
- Dependiendo del número de píxeles de grabación que se haya ajustado, la calidad de imagen se podría deteriorar (**[T]** y el factor de zoom aparece en azul).



### Acerca del teleconvertidor digital

La función teleconvertidor digital utiliza el zoom digital para que actúe como un convertidor tele (una óptica que se usa para conseguir un teleobjetivo)

### Ajuste de la función de reducción de ojos rojos



Modo de disparo

AUTO



\*No se puede establecer en el modo

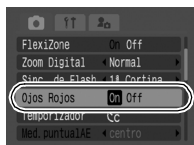
Se puede ajustar si se disparará la lámpara de reducción de ojos rojos\* automáticamente con el flash o no.

\* Esta función reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que aparezcan ojos rojos.

### 1 Menú (Grabación) ➔ [Ojos Rojos] ➔ [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



# Ajuste de la función Sincro Lenta



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

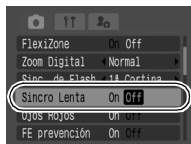
M

La sincronización del flash se ajusta a velocidades de obturación lentas. Esto reduce las posibilidades de que sólo el fondo aparezca oscuro cuando se toma una fotografía nocturna o en el interior.

## 1 Menú (Grabación) → [Sincro Lenta] → [On]/[Off]\*.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



Cuando [Sincro Lenta] está ajustada en [On], las sacudidas de la cámara podrían ser un problema si [Modo IS] está ajustado en [Continuo]. Se recomienda el uso de un trípode.

# Ajuste de la función del estabilizador de imagen



Modo de disparo

**AUTO**



SCN



P

Tv

Av

M

La función de estabilización óptica de la imagen permite reducir al mínimo los efectos de las sacudidas de la cámara (imágenes movidas) cuando se fotografían sujetos lejanos que se han ampliado o cuando se dispara en lugares oscuros sin flash.

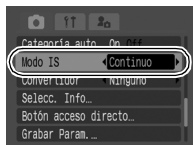
|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Continuo</b>      | En la pantalla LCD (o el visor), se puede comprobar el efecto que produce el modo IS en las imágenes, ya que siempre está activado. Esto permite encuadrar y enfocar las imágenes con más facilidad.                                                                                                                                      |
| <b>Disp. simple*</b> | El modo IS Disp. simple sólo se activa al pulsar el botón de disparo. Cuando se establece en [Continuo], en función de los sujetos, algunas imágenes pueden salir movidas. En el modo Disp. simple se pueden tomar fotografías sin tener en cuenta los movimientos poco naturales que puedan aparecer en la pantalla LCD (o en el visor). |
| <b>Despl Horiz.*</b> | Esta opción estabiliza únicamente el efecto de los movimientos verticales de la cámara sobre la imagen. Se recomienda utilizarla para fotografiar objetos con movimiento horizontal.                                                                                                                                                      |

\* Esta opción no está disponible en el modo

## 1 Menú (Grabación) ➔ [Modo IS] ➔ [Continuo]\*/[Disp. simple]/[Despl Horiz.]/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



Los iconos siguientes aparecen en la pantalla LCD.

| [Continuo] | [Disp. simple] | [Despl Horiz.] | Ajuste de [Convertidor] en el menú Grabación | Página de referencia |
|------------|----------------|----------------|----------------------------------------------|----------------------|
|            |                |                | Ninguno                                      | —                    |
|            |                |                | WC-DC58A                                     | pág. 190             |
|            |                |                | TC-DC58B                                     |                      |
|            |                |                | 500D                                         |                      |



- Si se cambia el dial de modo a en el modo de disparo de imagen fija después de establecer la opción [Modo IS] en [Disp. simple] o [Despl Horiz.] en el modo de disparo de imagen fija, el ajuste pasará a [Continuo].
- Las sacudidas de la cámara no se pueden corregir por completo cuando se dispara a velocidades de obturación lentas, como en las tomas nocturnas. Se recomienda el uso de un trípode.
- Si las sacudidas de la cámara son muy fuertes, no se podrán corregir por completo.
- Sujete la cámara horizontalmente mientras está activado [Despl Horiz.] (la estabilización no funciona cuando se sujeta la cámara verticalmente).

\*No es posible ajustarlo en los modos y .

En este modo, la cámara disparará continuamente mientras se mantenga pulsado el botón de disparo.

Si utiliza la tarjeta de memoria recomendada\*, puede tomar fotografías de forma continua (disparo continuo lento) a un intervalo de disparo establecido hasta que la tarjeta de memoria esté llena (págs. 186, 188).

## \* Tarjeta de memoria recomendada:

Tarjeta de memoria SDC-512MSH de máxima velocidad (se vende por separado) en la que se hace un formateo de bajo nivel (pág. 37) inmediatamente antes de disparar.

|  |                                                                                                                                    | Velocidad de disparo (imágenes/seg.) | Enfoque durante el disparo | Presentación en la pantalla LCD         |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
|  | <b>Continuo</b><br>Puede disparar ininterrumpidamente a cortos intervalos de disparo.                                              | 1,5 aprox.                           | Fijo*                      | Imagen grabada                          |
|  | <b>AF fotos en serie</b><br>Puede disparar continuamente con el autofocus.                                                         | 0,9 aprox.                           | Autofoco                   | Sujeto a la derecha antes de disparar   |
|  | <b>Disparo continuo LV (Live View)</b><br>Puede disparar continuamente con el foco fijado manualmente mientras confirma el sujeto. | 0,9 aprox.                           | Fijo*                      | Sujeto a la derecha después de disparar |

\* La posición del foco de la primera imagen es fija.

- Modo (Grande/Fina).
- Esto refleja las condiciones de disparo estándar establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto y de las condiciones de disparo.
- Aunque el modo de disparo continuo se detenga de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria no esté llena.

# 1 Pulse el botón / para mostrar , o .

- Cada vez que pulse el botón /, cambiarán los ajustes de disparo continuo.



\*1 Ajuste predeterminado.

\*2  se muestra en los modos de enfoque  y manual.

## 2 Dispare.

- La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida mientras se mantenga pulsado el botón de disparo.  
La grabación se detiene cuando se suelta el botón de disparo.

### Para cancelar el disparo continuo:

Siga el paso 1 para seleccionar .



- En , el ajuste predeterminado será  y no se podrá establecer .
-  no se muestra en el modo  (en cambio, se muestra .
- No se puede establecer en el modo de disparo de horquillado del enfoque o en el modo de disparo de ajuste de la exposición.
- Recuadro AF se fijará en [Centrar] en el modo .



- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque se debe cargar el flash.

# Comprobación del enfoque tras disparar



Modo de disparo

**AUTO**



**SCN**



**P**

**Tv**

**Av**

**M**

Puede comprobar si la imagen está enfocada mientras se toma la fotografía.

## 1 Dispare.

- La imagen grabada aparece durante unos 2 segundos (o el intervalo de tiempo establecido en la función [Revisar] (pág. 29)).

## 2 Pulse el botón **DISP.** (o el botón **SET**) mientras se muestra la imagen.

- El número de veces que haya que pulsar el botón **DISP.** dependerá de los ajustes de presentación de la pantalla LCD (pág. 15). Pulse el botón **DISP.** varias veces hasta que se muestre la pantalla de la derecha.
- Aparece lo siguiente.
  - Cámara enfocada: el recuadro AF de la imagen que se acaba de tomar se muestra en blanco y dentro del recuadro enfocado aparece un recuadro naranja.
  - Cámara no enfocada: un marco naranja aparece en el centro de la imagen que se haya tomado.
  - El contenido del marco naranja se puede comprobar en la parte inferior derecha. Se puede modificar la ampliación del zoom con la palanca del zoom (pág. 104).
  - Puede cambiar la posición de presentación dentro del recuadro naranja utilizando el botón **MENU** o el botón **▲**, **▼**, **◀** o **▶**.

Imagen grabada



Contenidos de marco naranja

**Para cancelar la comprobación del enfoque:**

Pulse el botón de disparo hasta la mitad.



- Puede borrar una imagen pulsando el botón  mientras la visualiza (Consulte *Guía básica* pág. 20).
- Si se pulsa el botón **DISP.**, cambiará la presentación en la pantalla LCD como se indica a continuación.  
Confirmación de enfoque → Presentación detallada → Sin información

## Navegación por los recuadros AF/Cambio de la posición de la presentación

### 1 Pulse el botón **MENU**.

- En las imágenes que muestran varios recuadros AF que están enfocados, la presentación del recuadro naranja cambia con cada pulsación del botón **MENU**.



### 2 Use los botones **▲, ▼, ◀ o ▶** para cambiar la posición de presentación.

- Cuando se pulsa el botón **MENU**, el recuadro naranja vuelve a su posición original. Cuando se presentan varios recuadros AF, el botón **MENU** avanza por las diferentes posiciones de los mismos recuadros naranja.

# Uso del dial de modo

## Grabación de vídeos



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Sea cual sea la posición en la que se encuentre el dial de modo, puede tomar vídeos\*<sup>1</sup> pulsando el botón Vídeo.

Puede elegir los píxeles de grabación y la tasa de imagen del vídeo (pág. 53) y grabar con diferentes efectos de color, como Acentuar color, Intercambiar color y Mis colores. El sonido se graba en estéreo.

En los modos diferentes al modo , algunos ajustes establecidos previamente en los menús FUNC. y Grabación, por ejemplo, se pueden cambiar por los del modo de grabación de vídeos.

● Tamaño máximo de la secuencia: 4 GB\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Puede grabar hasta que la tarjeta de memoria esté llena (cuando se utiliza una tarjeta de memoria de alta velocidad, como la SDC-512MSH recomendada).

\*<sup>2</sup> Aunque la secuencia no alcance los 4 GB, la grabación se detendrá al cabo de una hora.

Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o el tiempo de grabación sea de una hora.

## Pulse el botón Vídeo para grabar.

- La grabación empieza cuando se pulsa el botón Vídeo. La grabación incluirá el sonido.
- Durante la toma, el tiempo de grabación y [●Grab] aparecen en la pantalla LCD (o el visor).
- Cuando se detecta una cara durante la grabación, la cámara enfoca la cara.
- La luz indicadora de grabación parpadea en rojo durante la grabación de la película y se apaga cuando termina la sesión de grabación. Si la opción [Luz indicadora] está establecida en [Off] en el menú Grabación, la lámpara no parpadea (pág. 29).
- Si se vuelve a pulsar el botón Vídeo, se detiene la grabación. La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
  - Cuando transcurra el tiempo máximo de grabación.
  - Cuando la memoria interna y la tarjeta de memoria estén llenas.
- Cuando grabe con Acentuar color o Intercambiar color, asegúrese de que los ha especificado previamente (pág. 59).





- Para grabar vídeos se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en la cámara (pág. 37). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Mientras grabe, deberá tener en cuenta lo siguiente.
  - Intente no tocar el micrófono (*Guía básica* pág. 1).
  - Si pulsa otro botón que no sea el de Vídeo, el sonido del mismo se grabará en la película.
  - La cámara se ajustará automáticamente a la exposición y al balance de blancos para adaptarse a las condiciones de disparo durante la grabación. No obstante, tenga en cuenta que es posible que los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático se graben también.
- Es posible que las imágenes grabadas con esta cámara no se reproduzcan correctamente en otras.
- Aunque grabe vídeos con los píxeles de grabación para imágenes fijas ajustados en **[W]**, el formato de pantalla del vídeo grabado será el 4:3 normal.
- No apunte la cámara hacia el sol cuando dispare.



- Cuando se pulsa el botón **MF**, el bloqueo AF se ajusta con el foco actual. **[MF]** aparece en la pantalla LCD (o el visor).
- Puede ajustar el bloqueo AE (pág. 84) y el cambio de exposición mientras graba vídeos (también puede ajustarlos antes de grabar con el dial de modo establecido en **[M]**).
- 1. Pulse el botón **ISO**.  
La exposición se bloqueará (Bloqueo AE) y la barra de cambio de exposición aparecerá en la pantalla LCD (o el visor).
- 2. Use el botón **◀** o **▶** para ajustar la exposición.  
Pulse el botón **ISO** de nuevo para anular la configuración. Además, la configuración se cancelará si pulsa el botón **MENU** o cambia la configuración del modo de disparo, de Mis colores o del balance de blancos.

- Cuando la grabación del vídeo se detiene en cualquier posición del dial de modo excepto , los ajustes de la imagen fija volverán a ser los que hubiera cuando se inició la grabación de la película. Sin embargo, el bloqueo AE (pág. 84) y el cambio de la exposición estarán desactivados.
- Se requiere QuickTime para reproducir archivos de vídeo (tipo de datos: AVI/método de compresión: Motion JPEG) en un ordenador (sólo Windows 2000).

## Cambio de los píxeles de grabación y las tasas de imagen del vídeo

Puede modificar los píxeles de grabación y la tasa de imagen del vídeo en cualquier modo de disparo.

### 1 Botón FUNC. → \* / / / (Píxeles de grabación/Tasa de imagen).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.

- Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar los píxeles de grabación/tasa de imagen y pulse el botón FUNC.



Tiempo restante

### Píxeles de grabación/tasa de imagen

La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo. Cuanto más alta sea la tasa de imagen, más homogéneo será el aspecto del movimiento.

|                                                                                     | Píxeles de grabación | Tasa de imagen                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
|  | 640 × 480 píxeles    | 30 fotogramas/seg.                      |
|  | 640 × 480 píxeles    | 30 fotogramas/seg., LP (larga duración) |
|  | 320 × 240 píxeles    | 60 fotogramas/seg.                      |
|  | 320 × 240 píxeles    | 30 fotogramas/seg.                      |



- Para dar prioridad a la duración del vídeo sobre la calidad de imagen, seleccione . En este modo se puede grabar el doble de tiempo respecto a un archivo del mismo tamaño grabado en otros modos.
- Consulte *Tamaños de datos de imágenes (estimados)* (pág. 188).
- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 186).

## Toma de imágenes fijas mientras se graba un vídeo

Modo de disparo SCN P Tv Av M

Puede fotografiar una imagen fija de alta calidad\* mientras graba un vídeo.

\* Los píxeles de grabación y la compresión son las mismas que las ajustadas para las imágenes fijas (excepto ).

### 1 Mientras graba un vídeo, pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

- Pulse el botón de disparo hasta la mitad para que la cámara pueda enfocar y establecer la exposición de la imagen fija. No se reproduce el sonido electrónico. Durante este proceso continúa la grabación del vídeo.

### 2 Pulse el botón de disparo hasta el final para tomar la fotografía.

- Cuando se toma una imagen fija, desaparecerá temporalmente el indicador de la pantalla LCD y, a continuación, volverá a la presentación de vídeo. Puesto que también se graba el sonido del obturador de la imagen fija que se está tomando, se cortará el sonido del vídeo en ese momento.



- El flash no se dispara.
- La velocidad ISO se fija en Auto.
- Los píxeles de grabación de las imágenes fijas que se tomen mientras se graban vídeos se fijarán en **L** (Grande) con independencia del ajuste establecido en **W**.
- El disparo continuo de imágenes fijas no está disponible.
- La grabación del vídeo puede detenerse al tomar una imagen fija si la memoria interna disponible no es suficiente.
- Los siguientes iconos aparecen si la velocidad de grabación del soporte de almacenamiento es demasiado lenta o si la memoria interna disponible no es suficiente, en cuyo caso no se puede tomar una imagen fija.
  -  : mientras parpadee, el proceso de escritura está en curso. Es posible disparar de nuevo cuando deja de parpadear y permanece encendido.
  -  : la memoria interna está llena, por lo que se deshabilita la toma de fotografías.

# Ajuste de la función de grabación

Modo de disparo

**AUTO**     **SCN**   **P Tv Av M**

Se puede modificar el ajuste del nivel del micrófono (nivel de grabación del sonido) del vídeo, de las memos de sonido ([pág. 119](#)) y del filtro del viento ([pág. 121](#)).

## 1 Menú (Configuración) → [Audio].

Consulte Menús y ajustes ([pág. 27](#)).



## 2 [Nivel micróf.] → [Auto]\*/[Manual].

\* Ajuste predeterminado.

- En el modo [Manual], pulse el botón ▼ y, a continuación, establezca el nivel de grabación del sonido (volumen de grabación) con el botón ◀ o ▶.



## 3 [Filtro viento] → [On]/[Off]\*.

\* Ajuste predeterminado.

- Se recomienda ajustarlo en [On] cuando el viento sea muy fuerte.
- Cuando se establece en [On], en la pantalla LCD o el visor aparecerá  sólo cuando esté en el modo de vídeo.



- El modo [Auto] evita automáticamente la distorsión del sonido cuando el volumen de grabación es demasiado alto.
- El filtro de viento suprime el ruido cuando el viento es demasiado fuerte. Sin embargo, obtendrá un sonido poco natural cuando se utiliza para grabar en lugares sin viento.

# Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

El modo Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes solapándose y que, posteriormente, se puedan fusionar (ensamblar) para crear una imagen panorámica en un ordenador.

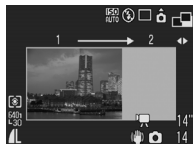


Al coser varias imágenes adyacentes solapadas se conseguirá una sola imagen panorámica.



## 1 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar la secuencia de disparo.

- Puede elegir una de las cinco direcciones de disparo siguientes.
  - De izquierda a derecha horizontalmente.
  - De derecha a izquierda horizontalmente.
  - De abajo a arriba verticalmente.
  - De arriba a abajo verticalmente.
  - En el sentido de las agujas del reloj empezando por la parte superior izquierda y disparando 4 imágenes.



## 2 Dispare el primer fotograma de la secuencia.

- La exposición y el balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.

### 3 **Encuadre la segunda imagen de forma que se solape con parte de la primera y dispares.**

- Utilice los botones ◀, ▶, ▲ o ▼ para regresar a la imagen anterior o volver a fotografiar las imágenes grabadas. (Cuando dispares en el sentido de las agujas del reloj, podrá volver a tomar todas las imágenes.)



- Las pequeñas diferencias en las zonas de solapamiento se corregirán cuando se junten las imágenes.

### 4 **Repita el procedimiento para obtener más imágenes.**

- Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes (excepto cuando se dispara en el sentido de las agujas del reloj).
- Pulse el botón **SET** después del último disparo.



- Cuando se toman fotografías en el modo Ayuda de Stitch no se puede mostrar las imágenes en un televisor.
- La configuración de la primera imagen se aplica a partir de la segunda.



Use PhotoStitch, un programa de software suministrado, para fusionar las imágenes en un ordenador.

# SCN Modificación de los colores y del disparo



Modo de disparo



Puede cambiar los colores de una imagen con facilidad al disparar o grabar, lo que le permite obtener varios efectos. Sin embargo, en función de las condiciones de disparo, las imágenes pueden aparecer desiguales o es posible que no obtenga el color deseado. Antes de fotografiar motivos importantes, se recomienda que realice disparos de prueba y compruebe los resultados. Al establecer la función [Guardar orig.] (pág. 62) en [On] para fotografiar imágenes fijas, puede grabar la imagen modificada y la original.

|  |                    |                                                                                                                                                                                                 |
|--|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Acentuar color     | Utilice esta opción para que sólo permanezca el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro.                                                      |
|  | Intercambiar color | Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro. El color especificado sólo puede intercambiarse por otro color; no se pueden seleccionar varios colores. |



Dependiendo de la escena que se tome, la velocidad ISO puede aumentar, lo que provocaría que apareciera más ruido en la imagen.

## Disparar con el modo Acentuar color

1

Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar

(Acentuar color) ➔ botón ISO.

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen de Acentuar Color (utilizando el color establecido previamente).



## 2 Oriente la cámara de manera que el color que desee conservar aparezca en el centro de la pantalla LCD (o del visor) y pulse el botón ◀.

- Sólo se puede especificar un color.
- Utilice el botón ▲ o ▼ para especificar la gama de colores que desea conservar.
- 5: sólo se aplica el color que se desea mantener.
- +5: también se aplica a los colores parecidos al que desea mantener.

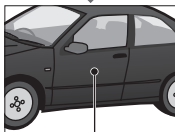
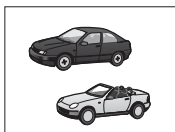
## 3 Finalice el ajuste con el botón ISO y dispere.

- Cuando pulse el botón Vídeo, podrá grabar vídeos con el modo Acentuar color.



- El color acentuado predeterminado es el verde.
- Puede que, si utiliza el flash, no obtenga los resultados deseados con el modo de entrada de color.
- El color acentuado especificado se conserva aunque se apague la cámara.

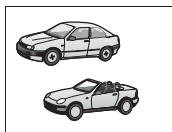
## Disparo con el modo Intercambiar color



Color original  
(antes del  
intercambio)



Color deseado  
(después del  
intercambio)



# 1 **Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar (Intercambiar color) ▶ botón ISO.**

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con intercambio de color (utilizando el color establecido previamente).



# 2 **Oriente la cámara de manera que el color que desee cambiar aparezca en el centro de la pantalla LCD (o del visor) y pulse el botón ◀.**

- Sólo se puede especificar un color.
- Puede utilizar el botón ▲ o ▼ para especificar la gama de colores que se mantendrán.
  - 5: sólo se aplica al color que desea intercambiar.
  - +5: también se aplica a los colores parecidos al que desea cambiar.

# 3 **Oriente la cámara de manera que el color deseado aparezca en el centro de la pantalla LCD (o del visor) y pulse el botón ▶.**

- Sólo se puede especificar un color.

# 4 **Finalice el ajuste con el botón ISO y dispere.**

- Cuando pulse el botón Vídeo, podrá grabar películas con el modo Intercambiar color.



- El ajuste predeterminado de Intercambiar color convierte el verde en blanco.
- Puede que, si utiliza el flash, no obtenga los resultados deseados con el modo de entrada de color.
- Los colores especificados en el modo Intercambiar color se mantienen aunque se apague la cámara.

## Cómo guardar imágenes originales

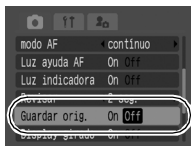
Cuando tome fotografías en los modos Acentuar color e Intercambiar color, puede guardar la imagen original (sin los colores cambiados) junto con las imágenes alteradas.

### 1 Menú (Grabación) → [Guardar orig.] → [On]/[Off]\*.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.

- Si está seleccionado [On], las imágenes se guardarán con números de archivo consecutivos. La imagen original tendrá el número de archivo más bajo y la imagen tomada con Acentuar color o Intercambiar color el número de archivo más alto.



### Si [Guardar orig.] está establecido en [On]

- Sólo se mostrará en la pantalla LCD (o en el visor) la imagen alterada con Acentuar color o Intercambiar color durante el disparo.
- La imagen que aparece en la pantalla LCD (o en el visor) justo después del disparo es la imagen a la que se ha aplicado Acentuar color o Intercambiar color. La imagen original y la imagen alterada se borrarán al mismo tiempo, por lo que debe tener cuidado.
- Al guardarse dos imágenes con cada disparo, el número de imágenes que se pueden grabar que se indica en la pantalla LCD (o en el visor) será la mitad del número indicado cuando [Guardar orig.] esté establecido en [Off].



No se pueden guardar los originales de las imágenes fijas tomadas mientras se graba una película en el modo Acentuar color o Intercambiar color.



Modo de disparo

AUTO SCN **P** Tv Av M

Puede elegir ciertos ajustes de la cámara, como la velocidad de obturación y la abertura, para que se adecuen a lo quiera fotografiar. Después de realizar los ajustes, los procedimientos de disparo son los mismos que los de “Disparo **AUTO** (modo automático)” (*Guía básica* pág. 11).



- Para conocer la correlación entre el valor de la abertura y la velocidad de obturación, consulte la [pág. 65](#).
- Observe que las sacudidas de la cámara son un factor que debe tenerse en cuenta con velocidades de obturación lentas y con valores de abertura mayores. Si (advertencia de flash) aparece en la pantalla LCD (o el visor), pruebe los pasos siguientes para solucionar el problema.
  - Utilice la función (estabilizador de la imagen).
  - Aumente la velocidad ISO.
  - Ajuste Despl. ISO auto en [On] ([pág. 81](#)).
  - Abra el flash para tomar la fotografía.
  - Utilice un trípode.

## P Programa AE

Modo de disparo

AUTO SCN **P** Tv Av M

Utilice el modo de programa AE para que la cámara establezca automáticamente la velocidad de obturación y la abertura de manera que ambos valores se ajusten a la luminosidad de la escena.

- Cuando no se puede conseguir la exposición correcta, la velocidad de obturación y el valor de la abertura aparecerán en rojo en la pantalla LCD cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad. Utilice uno de los métodos de disparo siguientes para obtener la exposición correcta y hacer que aparezcan en blanco.
  - Utilice el flash (ábralo).
  - Ajuste la velocidad ISO.
  - Ajuste Despl. ISO auto en [On] ([pág. 81](#)).



Puede cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura sin alterar la exposición (pág. 85).

## Tv Ajuste de la velocidad de obturación

Modo de disparo

AUTO



Una vez ajustada la velocidad de obturación, la cámara elije automáticamente la abertura según la luz de la escena. Las velocidades de obturación rápidas le permiten captar una instantánea de un sujeto en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de flujo y permiten tomar fotografías sin flash en áreas oscuras.

1

**Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar la velocidad de obturación y, a continuación, dispere.**



- Si el valor de abertura aparece en rojo, la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz). Use el botón ◀ o ▶ para ajustar la velocidad de obturación hasta que el valor de abertura aparezca en blanco.
- La naturaleza de los sensores de imagen CCD hace que el ruido de la imagen grabada aumente a velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara utiliza un procesamiento especial para las imágenes tomadas a velocidades de obturación menores a 1,3 segundos para eliminar el ruido, produciendo de este modo imágenes de gran calidad (no obstante, esto requeriría cierto tiempo de procesamiento antes de poder disparar la siguiente imagen).



- El valor de la abertura y la velocidad de obturación cambian en función de cómo se use el zoom del siguiente modo:

|                       | Valor de abertura | Velocidad de obturación (segundos) |
|-----------------------|-------------------|------------------------------------|
| Gran angular máximo*1 | f/2,7 - 3,5       | a 1/1600                           |
|                       | f/4,0 - 5,0       | a 1/2000                           |
|                       | f/5,6 - 7,1       | a 1/2500                           |
|                       | f/8,0             | a 1/3200                           |
| Teleobjetivo máximo*2 | f/3,5 - 4,5       | a 1/1600                           |
|                       | f/5,0 - 6,3       | a 1/2000                           |
|                       | f/7,1 - 8,0       | a 1/2500                           |

\*1 Con el valor de gran angular máximo

\*2 Con el ajuste de teleobjetivo máximo

- La velocidad de obturación más alta de sincronización del flash incorporado es de 1/500 de segundo\*. La cámara cambia automáticamente la velocidad de obturación a 1/500 de segundo o más lenta si se selecciona una velocidad más alta.

\* Para conocer los detalles sobre el uso de un flash externo, consulte la [pág. 172](#).

## ■Indicación de la velocidad de obturación

- Los números de la tabla siguiente indican la velocidad de obturación en segundos. 1/160 indica 1/160 de segundo. Asimismo, las comillas indican el signo decimal; por ejemplo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2" indica 2 segundos.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3" 2" 2" 5"  
 2" 1" 6 1" 3 1" 0" 8 0" 6 0" 5 0" 4 0" 3  
 1/4 1/5 1/6 1/8 1/10 1/13 1/15  
 1/20 1/25 1/30 1/40 1/50 1/60 1/80  
 1/100 1/125 1/160 1/200 1/250 1/320  
 1/400 1/500 1/640 1/800 1/1000 1/1250  
 1/1600 1/2000 1/2500 1/3200

- Puede cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura sin alterar la exposición ([pág. 85](#)).

# Av Ajuste de la abertura

Modo de disparo

AUTO



SCN



P Tv

Av

M

La abertura ajusta la cantidad de luz que pasa a través de la lente. Cuando se establece la abertura, la cámara seleccionará automáticamente la velocidad de obturación que se ajuste a la luz de la escena.

Al elegir un valor de abertura bajo (abrir el diafragma), se difumina el fondo y se crea un bonito retrato.

Con un valor de abertura alto (cerrar el diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado.

Cuanto mayor sea el valor de la abertura, mayor será la distancia de la imagen que tendrá foco.

1

**Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar el valor de la abertura y, a continuación, dispare.**



- Si la velocidad de obturación aparece en rojo, la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobrepuesta (demasiada luz). Ajuste el valor de abertura con los botones ◀ o ▶ hasta que la velocidad de obturación aparezca de color blanco en la pantalla.
- Algunos valores de abertura no se pueden seleccionar dependiendo de la posición del zoom.



En este modo, la velocidad de obturación máxima con el flash sincronizado es de 1/500 de segundo\*. El valor de abertura puede, por lo tanto, cambiarse automáticamente para que coincida con la velocidad de sincronización del flash, aunque se haya establecido previamente.

\* Para conocer los detalles sobre el uso de un flash externo, consulte la [pág. 172](#).

## ■ Visualización del valor de la abertura

- Cuanto mayor sea el valor de la abertura, menor será la abertura del objetivo, de manera que entrará menos luz en la cámara.

**F2.7 F3.2 F3.5 F4.0 F4.5 F5.0 F5.6 F6.3 F7.1 F8.0**

- Puede cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura sin alterar la exposición (pág. 85).

## Acerca de Desp. Seguridad/FE prevención

### Desp.Seguridad

Si en el menú Grabación se establece [Desp.Seguridad] en [On] (pág. 29) cuando el modo de disparo es **Tv** o **Av** y se pulsa el botón de disparo hasta la mitad, la cámara cambiará automáticamente, en caso necesario, la velocidad de obturación o la abertura para así obtener la exposición correcta. Desp.Seguridad no funciona cuando está activado el flash.

### FE prevención

Si en el menú Grabación se establece [FE prevención] en [On] (pág. 29) cuando se hacen fotografías con el flash en el modo de disparo **P**, **Tv** o **Av**, la cámara cambiará automáticamente la velocidad de obturación o el valor de la abertura cuando destelle el flash para evitar la sobreexposición de la escena y que desaparezcan las altas luces.

# M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura

Modo de disparo



Puede ajustar manualmente la velocidad de obturación y la abertura para fotografiar imágenes.

## 1 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la velocidad de obturación y el botón ▲ o ▼ para seleccionar el valor de la abertura y, a continuación, dispáre.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad, aparece en la pantalla LCD (o en el visor) la diferencia entre la exposición estándar\* y la exposición seleccionada. Si la diferencia es superior a 2 puntos, aparece “-2” o “+2” en rojo en la pantalla LCD (o en el visor).

\* La exposición estándar se calcula midiendo la luminosidad de acuerdo con el método de medición seleccionado.

Indicador del nivel de exposición



Exposición estándar



- Si se modifica el zoom después de haber ajustado estos valores, el valor de abertura o la velocidad de obturación pueden cambiar en función de la posición del zoom.
- La luminosidad de la pantalla LCD (o el visor) coincide con los valores de abertura y velocidad de obturación seleccionados. Cuando seleccione una velocidad de obturación rápida o fotografíe un sujeto en un lugar oscuro, abra el flash y, a continuación, ajústelo en  (Flash activado) o monte y utilice un flash externo (pág. 172), la imagen siempre quedará clara.

# Funciones de disparo avanzadas

## Selección de un recuadro AF

Modo de disparo      SCN\*   P Tv Av M

\*No se puede establecer en el modo .

El recuadro AF indica la zona de la composición en la que la cámara enfoca.

El recuadro AF se puede ajustar de la siguiente manera.

|                                                                                   |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Detec. cara</b> | <p>Puede hacer que la cámara detecte automáticamente la posición de una cara y que utilice estos datos para ajustar el enfoque y la exposición* en el disparo. Además, la cámara medirá el sujeto para que la cara quede correctamente iluminada al destellar el flash*. Si no se detecta una cara, las imágenes se grabarán utilizando la opción [centro].</p> <p>* La exposición y el flash se ajustan únicamente en el modo de medición evaluativa (pág. 78).</p> |
|  | <b>centro</b>      | <p>La cámara enfoca con el recuadro AF central. Es útil para asegurarse de que el sujeto está enfocado y para componer las imágenes. Se puede mover la posición del recuadro AF (pág. 71).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Selección de Detec. cara o centro

### 1 Pulse el botón .

- Cada vez que pulsa el botón , el ajuste del recuadro AF cambiará a la opción [Detec. cara] o [centro].



Cuando [FlexiZone] está ajustado en [On] (pág. 71), [Detec. cara] no se puede seleccionar pulsando el botón  (el ajuste predeterminado es [On] en el modo **P**, **Tv**, **Av** o **M**).



- El recuadro AF aparece de este modo cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad.
  - Verde: preparativos de disparo completados
  - Amarillo: dificultad para enfocar\*

\* Aparece únicamente cuando el recuadro AF está ajustado en [centro].
- Al seleccionar [Detec. cara] sucede lo siguiente.
  - Se muestran hasta tres recuadros AF. En este momento, el recuadro que la cámara considere el motivo principal aparecerá en blanco y los otros aparecerán en gris. Cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad aparecen hasta 9 recuadros AF verdes.
  - Si no aparece ningún recuadro blanco y todos los recuadros aparecen en gris, las imágenes se grabarán utilizando la opción [centro] en lugar de [Detect. cara].
  - La cámara se puede equivocar e identificar como cara un motivo no humano. Si esto sucede, cambie a la opción [centro].
  - En algunos casos, quizás no se detecten las caras.  
Por ejemplo:
    - Si las caras se encuentran cerca de los bordes de la pantalla o si son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en general.
    - Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

## Desplazamiento del recuadro AF

Cuando el modo de disparo es **P**, **Tv**, **Av** o **M**, el recuadro AF se puede mover manualmente a la zona deseada (Control del recuadro activo).

### 1 Menú (Grabación) ➔ [FlexiZone] ➔ [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



### 2 Pulse el botón .

- El recuadro AF se mostrará en verde.

### 3 Cuando mueva el recuadro AF a la cara del sujeto, pulse el botón MENU.



### 4 Con el botón ▲, ▼, ◀ o ▶, mueva el recuadro AF a la posición que desee establecer y, a continuación, pulse el botón .

- Si mantiene pulsado el botón , el recuadro AF volverá a su posición original (centro).



- Si selecciona Med.puntualAE como modo de medición, puede utilizar el punto de Med.puntualAE como recuadro AE (pág. 78).
- No se puede elegir en el modo de enfoque manual (pág. 75).
- El recuadro AF vuelve a la posición central cuando se desconecta la corriente o se retrae el objetivo en el modo de reproducción (Guía básica pág. 7).

# Cambio entre los ajustes de enfoque

Modo de disparo

**AUTO**



**SCN\***



**P Tv Av M**

\*En el modo , sólo está disponible [simple].

Puede ajustar el modo AF.

|                 |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Continuo</b> | La cámara enfoca continuamente cualquier motivo al que se oriente, aunque no se pulse el botón de disparo, lo que permite disparar sin perder oportunidades. Es el ajuste predeterminado. |
| <b>simple</b>   | La cámara sólo enfoca cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad, ahorrando energía.                                                                                              |

## 1 Menú (Grabación) ➔ [modo AF] ➔ [continuo]\*/[simple].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



## Toma de fotografías a sujetos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF, Enfoque manual)

Modo de disparo

AUTO



\*No se puede utilizar en el modo .

Puede resultar difícil enfocar los siguientes tipos de sujetos.

- Sujetos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Escenas con una mezcla de sujetos alejados y cercanos
- Sujetos con elementos muy luminosos en el centro de la composición
- Sujetos en rápido movimiento
- Sujetos al otro lado de un cristal: cuando tome fotografías a través de un cristal, acérquese a éste todo lo posible para evitar los reflejos

### Disparo con bloqueo de enfoque

- 1 Oriente la cámara hacia un sujeto situado a la misma distancia de enfoque que el sujeto principal y céntrelo en el visor o en el recuadro AF que se muestra en la pantalla LCD (o en el visor).**
- 2 Pulse el botón de disparo hasta la mitad para bloquear el enfoque.**
- 3 Mantenga pulsado el botón de disparo mientras vuelve a componer la imagen y púlselo por completo para disparar.**

# Disparo con el bloqueo AF

\*No se puede utilizar en el modo **AUTO** o .

- 1 Apunte con la cámara a un sujeto situado a la misma distancia de enfoque que el sujeto principal y céntrelo en el recuadro AF.**
- 2 Pulse el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón MF.**
  -  y el indicador de enfoque manual (MF) aparecerán en la pantalla LCD (o el visor).
- 3 Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y dispare.**

**Para anular el bloqueo AF:**

Pulse el botón **MF**.



- La función de bloqueo AF es muy cómoda, ya que permite soltar el botón de disparo para encuadrar la imagen. Además, el bloqueo AF permanece activo después de disparar, lo que permite capturar una segunda imagen con el mismo enfoque.
- Al disparar con el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF utilizando la pantalla LCD, se recomienda establecer el recuadro AF en [centro] (pág. 69), ya que la cámara enfoca utilizando únicamente el recuadro AF central.
- Dado que en  y  no aparece el recuadro AF, dirija la cámara para que enfoque al sujeto.

# Disparo en el modo de enfoque manual

El enfoque puede ajustarse manualmente.

\*No se puede utilizar en el modo **AUTO** o .

## 1 Utilice el botón ▲ o ▼ para ajustar el enfoque mientras mantiene pulsado el botón MF.

- Aparecen **MF** y el indicador de enfoque manual (MF).
- Cuando [MF-Punto Zoom] del menú  (Grabación) se ha ajustado en [On], la parte de la imagen que aparece en el recuadro AF aparecerá ampliada\*.



\* Al utilizar  ,  , el zoom digital o mientras se muestra la imagen en un televisor, la ampliación de la pantalla no está disponible.

\* También se puede establecer de forma que la imagen mostrada no se amplíe (pág. 29).

- El indicador MF muestra cifras aproximadas. Úselas sólo a modo de guía.

### Para cancelar el enfoque manual:

Pulse el botón **MF**.



Puede cambiar las unidades de distancia mostradas en el indicador MF (pág. 34).

# Uso del enfoque manual en combinación con el enfoque automático

\*No se puede utilizar en el modo **AUTO** o .

En primer lugar, se utiliza el enfoque manual para conseguir un enfoque aproximado y, desde ese punto de enfoque, la cámara enfoca automáticamente con más precisión. Puede utilizar dos métodos.

## ■ Utilizando el botón SET

Permite confirmar la posición del enfoque automático antes de disparar.

### 1 Utilice el enfoque manual para enfocar y, a continuación, pulse el botón SET.

- La cámara enfocaré automáticamente para conseguir un punto de enfoque más preciso.

## ■ Utilizando MF de Seguridad

Resulta útil cuando, antes de disparar, se quiere ajustar el enfoque correcto mediante el enfoque manual.

### 1 Menú (Grabación) → [MF de Seguridad] → [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



### 2 Enfoque con el enfoque manual y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfocaré automáticamente para conseguir un punto de enfoque más preciso.

### 3 Pulse el botón de disparo por completo para tomar la fotografía.



Mientras esté enfocando manualmente, no podrá modificar el ajuste del recuadro AF. Cancele el modo de enfoque manual y, a continuación, cambie el ajuste del recuadro AF.

## Horquillado del enfoque (modo Foco-BKT)



Modo de disparo

AUTO



La cámara hace tres disparos automáticamente: uno con el punto de enfoque manual y otro con cada uno de los puntos de enfoque más alejado y más cercano preestablecidos. Los tres disparos se realizan al mismo intervalo que los disparos continuos (pág. 46). Los puntos de enfoque más cercanos y más lejanos se pueden ajustar en tres valores: grande, medio y pequeño.



El modo Foco-BKT no está disponible cuando se dispara con el flash activado. Sólo se hará una toma en la posición del enfoque manual.

1

**Menú FUNC. → [OFF] \* (BKT-OFF) → [F] (Foco-BKT) → botón SET.**

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.



2

**Establezca el valor del desplazamiento del punto de enfoque con el botón ◀ o ▶.**

- Pulse el botón ▶ para aumentar la distancia de enfoque desde el centro o el botón ◀ para disminuirla.



### 3 Pulse el botón **FUNC.** y dispáre con el enfoque manual (pág. 75).

Para cancelar el modo Foco-BKT:

Selecione  (BKT-Off) en el paso 1.

## Cambio del modo de medición

Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

|                                                                                   |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Evaluativa              | Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del sujeto, la luminosidad, el fondo, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el motivo principal. |
|                                                                                   | Medición Ponder. Centro | Calcula un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto situado en el centro.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | Med.puntualAE           | Mide el área del recuadro de medición puntual AE. Utilice este ajuste cuando desee ajustar la exposición al sujeto que se encuentra en el centro de la pantalla.                                                                                                                                    |
|  | centro                  | Bloquea el recuadro de medición puntual en el centro de la pantalla LCD (o el visor).                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                   | Punto AF                | Mueve el punto AE al recuadro AF.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 1 Menú **FUNC.** → \* (Evaluativa).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.

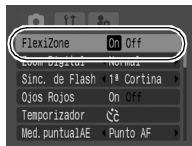
- Use el botón ◀ o ▶ para ajustar la compensación de la exposición y pulse el botón **FUNC.**



## Desplazamiento de Med.puntualAE al recuadro AF/centrado de Med.puntualAE

### 1 Menú (Grabación) → [FlexiZone] → [On].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



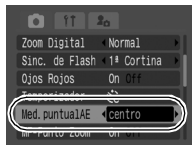
### 2 Vuelva a la pantalla de disparo y pulse el botón para seleccionar [centro].

### 3 Menú (Grabación) → [Med.puntualAE] → [centro]\*/[Punto AF].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.

- Cuando [Med.puntualAE] esté establecido como [centro], el recuadro de medición puntual AE ([ ]) aparece en el centro de la pantalla LCD (o el visor). El recuadro AF se puede volver a situar.
- Cuando [Med.puntualAE] está establecido en [Punto AF], aparece dentro del recuadro AF seleccionado.





Modo de disparo

**AUTO**



SCN



P

Tv

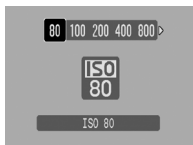
Av

M

Aumente la velocidad ISO cuando quiera reducir los efectos de los temblores de las manos y disparar sin flash en una zona oscura o cuando quiera congelar el movimiento de un sujeto al aumentar la velocidad de obturación.

## 1 Pulse el botón ISO y utilice el botón ◀ o ▶ para cambiar los ajustes.

- Cuando esté en el modo de disparo **AUTO**, sólo podrá seleccionar **ISO AUTO** o **ISO HI**.
- Cuando se selecciona **ISO AUTO** (Auto), la sensibilidad óptima se elige según la luz del entorno en el momento de la toma. La sensibilidad aumenta automáticamente en lugares oscuros para utilizar velocidades de obturación más rápidas y reducir los efectos de las sacudidas.
- Al seleccionar **ISO HI** (Auto ISO alta)\*, se ajusta la sensibilidad en un valor más alto que con el ajuste **ISO AUTO**. Con esto se consigue una velocidad de obturación más rápida, lo que reduce la posibilidad de obtener tomas movidas y borrosas en comparación con el ajuste **ISO AUTO**.



\* Es posible que el ruido en la imagen grabada sea mayor que con el ajuste **ISO AUTO**.

| Modo de disparo |                 | <b>AUTO</b> | <b>P</b> | <b>Tv</b> | <b>Av</b> | <b>M</b> |
|-----------------|-----------------|-------------|----------|-----------|-----------|----------|
| Velocidad ISO   |                 |             |          |           |           |          |
| <b>AUTO</b>     | <b>ISO AUTO</b> | ○*          | ○*       | ○*        | ○*        | —        |
| <b>HI</b>       | <b>ISO HI</b>   | ○           | ○        | —         | —         | —        |
| <b>80</b>       | <b>ISO 80</b>   | —           | ○        | ○         | ○         | ○*       |
| <b>100</b>      | <b>ISO 100</b>  | —           | ○        | ○         | ○         | ○        |
| <b>200</b>      | <b>ISO 200</b>  | —           | ○        | ○         | ○         | ○        |

|             |  |   |  |  |  |  |
|-------------|--|---|--|--|--|--|
| <b>400</b>  |  | — |  |  |  |  |
| <b>800</b>  |  | — |  |  |  |  |
| <b>1600</b> |  | — |  |  |  |  |

○ : Disponible

\* : Ajuste predeterminado.



- Cuando los modos de disparo no pueden ajustar la velocidad ISO, se fijará en Auto.
- Cuando la cámara esté ajustada en o y pulse el botón de disparo hasta la mitad, la cámara ajustará y mostrará la velocidad ISO. Esta velocidad ISO aparecerá también en la información de reproducción.
- Cuando se hacen fotos con un valor de velocidad ISO alta, la cámara aplica automáticamente el proceso de reducción de ruido.

## Ajuste rápido de la velocidad ISO (Despl. ISO auto)



Modo de disparo

**AUTO**



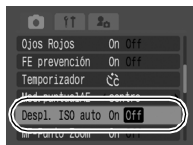
Con sólo pulsar el botón cuando aparece (advertencia de sacudidas de la cámara) mientras dispara, puede aumentar la velocidad ISO y disparar a una velocidad de obturación que evite las sacudidas de la cámara.

**1**

**Menú (Grabación) → [Despl. ISO auto] → [On]/[Off]\*.**

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



## 2 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- Aparece  y el botón  parpadeará en azul (sin embargo, en el visor, el botón  no parpadeará).



## 3 Pulse el botón a la vez que mantiene pulsado el botón de disparo hasta la mitad. Cuando se encienda el botón , pulse por completo el botón de disparo.

- Si vuelve a pulsar el botón  de nuevo mientras está pulsado el botón de disparo hasta la mitad, la velocidad ISO vuelve a su ajuste original.
- Si ajusta el bloqueo AE ([pág. 84](#)) después de aumentar la velocidad ISO, la cámara permanece en el modo para cambiar la velocidad ISO aunque se suelte el botón de disparo (el botón permanecerá encendido en azul hasta que se libere el bloqueo AE).



- No se puede activar este ajuste en el modo ,  o  o cuando se utiliza el flash.
- Según las condiciones de disparo, quizás el icono  (advertencia de sacudidas de la cámara) no desaparezca aunque se haya aumentado la velocidad ISO.

# Ajuste de la compensación de la exposición



Modo de disparo

AUTO



\*No se puede ajustar en los modos  y .

Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro cuando esté a contraluz o se fotografíe contra un fondo muy claro. Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo para evitar que el sujeto quede demasiado claro cuando se haga la foto de noche o contra un fondo oscuro.

## 1 Pulse el botón .

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

- Use los botones ◀ o ▶ para ajustar la compensación de la exposición y pulse el botón .
- El valor de la compensación en el modo de ajuste de la exposición (pág. 87) se mostrará en gris.



## Para cancelar la compensación de la exposición:

Vuelva a establecer el valor de compensación en [0].



En el modo , se puede fijar o cancelar el cambio de exposición (pág. 52).

# Bloqueo de los ajustes de la exposición (Bloqueo AE)



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Puede ajustar la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el sujeto y el fondo es demasiado fuerte o si el sujeto está a contraluz.



Deberá ajustar el flash en . No se puede ajustar el bloqueo AE si el flash está en funcionamiento.

- 1 Enfoque la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de la exposición.**
- 2 Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón ISO.**
  - Se fija la exposición.
  - Aparece  en la pantalla LCD (o el visor).
- 3 Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y pulse el botón de disparo por completo.**

Para anular el bloqueo AE:

Pulse cualquier botón que no sea ISO.



- En el modo , puede ajustar el cambio de la exposición después del bloqueo AE ([pág. 52](#)).
- Puede utilizar el bloqueo FE cuando utilice el flash ([pág. 86](#)).

## Cambio de la combinación de velocidad de obturación y abertura

La combinación de velocidad de obturación y abertura seleccionada de forma automática se puede cambiar a voluntad sin alterar la exposición (Cambio del programa).

- 1 Enfoque el motivo sobre el que desee bloquear la exposición.**
- 2 Pulse el botón ISO mientras mantiene pulsado el botón de disparo hasta la mitad.**
  - El ajuste de la exposición se bloquea y aparece ✱ en la pantalla LCD (o en el visor).
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ hasta obtener la velocidad de obturación o la abertura deseados.**
- 4 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.**
  - El ajuste se cancelará después de disparar.



No se puede utilizar en el modo .

# Disparo con el bloqueo FE



Modo de disparo

AUTO



SCN



Tv

Av

M



Puede obtener la exposición correcta independientemente de la ubicación del motivo en la composición.

- 1 Abra el flash.**
- 2 Pulse el botón  y configúrelo como  (flash activado).**
  - Si hay montado un flash externo, consulte el manual del mismo.
- 3 Enfoque la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de la exposición con flash.**
- 4 Pulse el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón ISO.**
  - El flash emitirá un predestello y se bloqueará la exposición.
  - Aparece  en la pantalla LCD (o el visor).
- 5 Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y pulse el botón de disparo por completo.**

Para anular el bloqueo FE:

Pulse cualquier botón excepto ,  o .



No se puede utilizar el bloqueo FE cuando [Ajuste Flash] está en [Manual] ([pág. 93](#)).

# Horquillado automático (modo de ajuste de la exposición)



Modo de disparo



En este modo, la cámara cambia la exposición automáticamente dentro de un rango establecido y realiza tres disparos al mismo intervalo que el de disparo continuo (pág. 46). Las imágenes se toman siguiendo este orden: exposición estándar, subexposición y sobrexposición.

## 1 Menú FUNC. → \* (BKT-Off) → (Ajuste de exp.) → botón SET.

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.



## 2 Ajuste el intervalo de compensación con el botón ◀ o ▶.

- El intervalo para la compensación se puede ajustar en pasos de 1/3, desde -2 a +2, y el valor correspondiente a la exposición es el central. Si el ajuste de la exposición (pág. 83) ya se ha realizado, la configuración se puede establecer con el valor ya ajustado como punto central.



Valor de la compensación en el modo de ajuste de la exposición

### Para cancelar el modo de ajuste de la exposición:

Seleccione  (BKT-Off) en el paso 1.



El modo de ajuste de la exposición no se puede utilizar para la fotografía con flash.

Sólo se graba la imagen de la exposición normal.

# Ajuste del tono (Balance Blancos)



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

Normalmente, la opción **AWB** (Auto) del balance de blancos elige el balance de blancos óptimo. Cuando el ajuste **AWB** (Auto) no sea capaz de generar colores de aspecto natural, cambie el balance de blancos y use el ajuste adecuado a la fuente de luz.

## 1 Menú **FUNC.** → **AWB** \* (Auto).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un ajuste de balance de blancos y pulse el botón **FUNC.**



## Ajustes del balance de blancos

|  |               |                                                                                                                                                          |
|--|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Auto          | La cámara establece automáticamente los ajustes.                                                                                                         |
|  | Luz de día    | Para la grabación en exteriores en un día luminoso.                                                                                                      |
|  | Nublado       | Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.                                                                                         |
|  | Tungsteno     | Para grabar con luz de tungsteno o bombilla fluorescente con 3 longitudes de onda.                                                                       |
|  | Fluorescent   | Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.                                                    |
|  | Fluorescent H | Para grabar con luz fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día de 3 longitudes de onda.                                     |
|  | Flash         | Cuando utilice el flash (no se puede establecer en el modo ).                                                                                            |
|  | Personalizar  | Para grabar con el balance de blancos óptimo que se haya memorizado en la cámara a partir de un sujeto de color blanco, como un papel o una tela blanca. |



El balance de blancos no se puede ajustar cuando se selecciona  o  en Mis colores.

## Uso del balance de blancos personalizado

Puede establecer un balance de blancos personalizado con el fin de obtener los ajustes adecuados a las condiciones de disparo dejando que la cámara evalúe un objeto, como una hoja de papel o una tela de color blanco, o un cartón fotográfico gris, y establecerlo como color blanco estándar. En concreto, realice una lectura para el balance de blancos  (Personalizar) en las siguientes situaciones en las que el ajuste  (Auto) no funciona correctamente.

- Toma de primeros planos (Macro)
- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con una fuente de luz concreta (como una lámpara de vapor de mercurio)

### 1 Menú FUNC. → \* (Auto) → (Personalizar).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.



### 2 Oriente la cámara a un papel o tela de color blanco y pulse el botón SET.

- Si utiliza la pantalla LCD, asegúrese de que la imagen blanca ocupa todo el recuadro central. Sin embargo, el recuadro central no aparecerá cuando se utilice el zoom digital.



- Se recomienda establecer el modo de disparo en **P** y el ajuste de compensación de la exposición en cero ( $\pm 0$ ) antes de establecer un balance de blancos personalizado. Si la exposición es incorrecta, probablemente no se obtendrá el balance de blancos adecuado (la imagen es completamente blanca o negra).
- Dispare con los mismos ajustes de lectura de los datos de balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se establezca un balance de blancos óptimo. En concreto, no se deben cambiar los siguientes ajustes.
  - Velocidad ISO
  - Flash: se recomienda activar o desactivar el flash. Si el flash destella cuando se realiza la lectura de los datos del balance de blancos con el flash ajustado en [Auto], asegúrese de que también usa el flash al disparar.
- Puesto que los datos de balance de blancos no se pueden leer en el modo , establezca el balance de blancos en otro modo de disparo.

# Disparo en un modo de Mis colores

Modo de disparo      SCN   P Tv Av M

Puede cambiar el aspecto de una imagen al disparar.

## Ajustes de Mis colores

|                                                                                     |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Mis colo. desc.    | Graba normalmente.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Intenso            | Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.                                                                                                                                                                                               |
|    | neutro             | Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.                                                                                                                                                                                             |
|    | sepia              | Graba en tonos sepia.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Blanco y Negro     | Graba en blanco y negro.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Película positiva  | Utilice esta opción para intensificar los colores rojos, verdes o azules de la misma manera que lo hacen los efectos Rojo vívido, Verde vívido o Azul vívido. Puede generar colores de intensidad natural como los obtenidos con la película positiva.                    |
|    | Aclarar tono piel* | Utilice esta opción para aclarar los tonos de piel.                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Osc. tono piel*    | Utilice esta opción para oscurecer los tonos de piel.                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Azul vívido        | Acentúa los tonos azules. Utilícelo para avivar los motivos azules, como el cielo o el océano.                                                                                                                                                                            |
|   | Verde vívido       | Acentúa los tonos verdes. Utilícelo para avivar los motivos verdes, como las montañas, los brotes, las flores y el césped.                                                                                                                                                |
|  | Rojo vívido        | Acentúa los tonos rojos. Utilícelo para avivar los motivos rojos, como las flores o los coches.                                                                                                                                                                           |
|  | Personalizar       | Utilice esta opción para ajustar el balance entre el contraste, la nitidez, la saturación, los tonos rojos, los verdes, los azules y los de la piel*. Puede utilizarse para realizar ligeros ajustes, como avivar los colores azulados o iluminar los colores de la cara. |

\* Si la imagen contiene colores iguales al de la piel humana, esos colores también se cambiarán. Dependiendo del color de la piel, quizás no obtenga los resultados deseados.

## 1 Menú **FUNC.** → \* (**Mis colo. desc.**).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un modo de Mis colores.

### ● Modo

Consulte *Ajuste de la cámara al modo Color Personal*. (pág. 92).

### ● Modos diferentes a

Pulse el botón **FUNC.** Volverá a aparecer la pantalla de disparo y podrá tomar la fotografía.



## 2 Dispare.

## Ajuste de la cámara en el modo Color Personal

### 1 (**Color Personal.**) → botón **SET.**

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).



## 2 Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Contraste], [Nitidez], [saturación], [Rojo], [Verde], [Azul] o [Tono de piel] y el botón ◀ o ▶ para ajustarlo.

- Aparecerá el color alterado.



## 3 Pulse el botón SET.

- Con esto finaliza el ajuste.

# Cambio entre los ajustes del flash para el disparo

Modo de disparo



Aunque el flash integrado y el externo\* destellarán con los ajustes del flash automático (excepto en el modo **M**), también se pueden configurar para que destellen sin ningún ajuste.

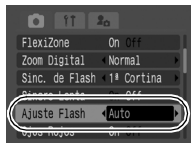
\* Speedlite 220EX/430EX/580EX II

## 1 Menú (Grabación) ➔ [Ajuste Flash] ▶ [Auto]\*/[Manual].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.

- Cuando [Ajuste Flash] se establece en [Manual], el destello del flash se puede controlar (pág. 94).



# Compensación del ajuste de flash/ destello del flash



Modo de disparo

AUTO SCN **P** **Tv** **Av** **M**

## Compensación de la exposición del flash

- Cuando la cámara está en el modo de disparo , **P** o cuando [Ajuste Flash] está en [Auto] (pág. 93) en el modo **Tv** o **Av** , los valores se pueden ajustar en pasos de 1/3 de punto dentro del intervalo de -2 a +2 puntos.
- Puede combinar la compensación de la exposición del flash con la de la cámara para conseguir efectos creativos que compensen la exposición del fondo.

## Salida Flash

- Cuando el modo de disparo se ajusta en **M** o cuando [Ajuste Flash] se establece en [Manual] en el modo **Tv** o **Av** (pág. 93), el destello del flash se puede regular en tres pasos, comenzando por FULL, al disparar. Si se usa un flash externo, se puede regular el destello (de 1/1 (plena potencia) a 1/64 en pasos de 1/3 de punto).

## 1 Menú FUNC. → (+/- (Flash))/ (Salida Flash).

Consulte Menús y ajustes (pág. 26).

\* Ajuste predeterminado.

- Ajuste la compensación/destello del flash con el botón ◀ o ▶ y pulse el botón **FUNC.**



# Cambio del momento en que destella el flash



Modo de disparo

AUTO



## 1ª Cortina

El flash destella justo después de que se abra el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. Por lo general, la primera cortina se usa al disparar.

## 2ª Cortina

El flash destella justo antes de que se cierre el obturador. En comparación con la primera cortina, el flash destella más tarde, lo que permite fotografiar imágenes en las que, por ejemplo, parezca que las luces traseras de un coche dejan una estela luminosa tras de sí.

1

**Menú (Grabación) → [Sinc. de Flash] → [1ª Cortina]\*/[2ª Cortina].**

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



Imagen tomada con el ajuste 1ª Cortina



Imagen tomada con el ajuste 2ª Cortina

\* Ajuste predeterminado.

# C Conservación de los ajustes personalizados



Modo de disparo

AUTO



SCN



P

Tv

Av

M

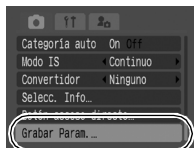
Puede guardar los modos de disparo utilizados con mayor frecuencia, así como diversos ajustes de disparo, en el modo **C** (Personalizar). Cuando lo necesite, podrá disparar con los ajustes guardados previamente. Para ello, sólo tendrá que ajustar el dial de modo en la posición **C**. Los ajustes que normalmente no se memorizan al cambiar de modo de disparo o al apagar la cámara (como los modos de disparo continuo y temporizador) también se conservan.

## 1 Cambie al modo de disparo que desea guardar y establezca los ajustes.

- Funciones que se pueden guardar en **C**
  - Modo de disparo (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
  - Elementos que se pueden establecer en los modos **P**, **Tv**, **Av** y **M** (pág. 197)
  - Ajustes del menú Grabación
  - Ubicación del zoom
  - Ubicación del enfoque manual
- Para cambiar los ajustes guardados en **C** (que no sean el modo de disparo), seleccione **C**.

## 2 Menú (Grabación) → [Grabar Param.].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 3 [OK] → botón SET.



- El contenido de los ajustes seleccionados no influye en otros modos de disparo.
- Los ajustes guardados se pueden restablecer (pág. 36).

# Registro de ajustes en el botón de acceso directo



Modo de disparo

AUTO



El botón (acceso directo) permite registrar una función que se utilice frecuentemente.

Las funciones que se pueden registrar se indican a continuación.

| Elemento de menú         | Página                  |
|--------------------------|-------------------------|
| No asignado*             | —                       |
| Med. de luz              | <a href="#">pág. 78</a> |
| WB Balance Blancos       | <a href="#">pág. 88</a> |
| Balance Blancos personal | <a href="#">pág. 89</a> |

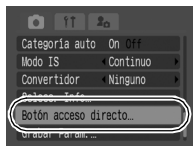
| Elemento de menú        | Página                  |
|-------------------------|-------------------------|
| Teleconvertidor digital | <a href="#">pág. 40</a> |
| AEL Bloqueo AE          | <a href="#">pág. 84</a> |
| AFL Bloqueo AF          | <a href="#">pág. 74</a> |
| Display Off             | <a href="#">pág. 33</a> |

\* Ajuste predeterminado.

## Registro de una función

### 1 Menú (Grabación) ➔ [Botón acceso directo].

Consulte Menús y ajustes ([pág. 27](#)).



### 2 Utilice el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar la función que desee registrar y pulse ➔ botón SET.

- Si en la parte inferior derecha del icono aparece , aún podrá registrar esta función, aunque al pulsar el botón de acceso directo, la función no se activará en el modo de disparo actual.

Dial de modo establecido en **AUTO**



## Para cancelar el botón de acceso directo:

Seleccione  en el paso 2.

## Uso del botón de acceso directo

### 1 Pulse el botón .

- Cada vez que se pulsa el botón  se recorre la secuencia de los valores de ajuste de la función registrada.
  - Con WB y , aparece la pantalla de configuración.
  - Con , se realiza una lectura del balance de blancos cuando se pulsa el botón . No se mostrará el recuadro, por lo que deberá centrar el trozo de papel o tela blanco en la pantalla LCD antes de pulsar el botón.
  - Con AEL, si se pulsa el botón , se ajusta el bloqueo AE\*. En la grabación de películas\*\*, se vuelve a ajustar AE y se bloquea a continuación (la compensación de la exposición está desactivada).
  - Con AFL, si se pulsa el botón , se ajusta el bloqueo AF\*. Cuando se graban películas, se vuelve a ajustar AF y se bloquea a continuación.
  - Con , si se pulsa el botón  se apaga la pantalla LCD (o el visor). La pantalla se vuelve a encender cuando se pulsa cualquier botón.
- \* El bloqueo se libera después de tomar una imagen.
- \*\* No funciona cuando se muestra la barra de compensación de la exposición.
- Las funciones que no estén disponibles en el modo de disparo actual no se mostrarán, aunque se pulse el botón .



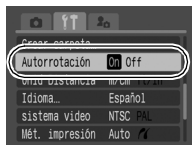
La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación correcta cuando se visualiza en la pantalla LCD.

## 1 Menú (Configuración) → [Autorrotación] → [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.

- Cuando la función Autorrotación está en [On] y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallada durante el disparo, en la pantalla aparece (normal), (extremo derecho abajo) o (extremo izquierdo abajo).



- Puede que esta función no actúe correctamente si la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha apunta en la dirección correcta y, si no es así, establezca la función Autorrotación en [Off].
- Aunque la función Autorrotación esté en [On], la orientación de las imágenes descargadas en un ordenador dependerá del software usado para descargarlas.



Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para tomar las fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como “arriba” y el inferior como “abajo”. A continuación se regula el balance de blancos, la exposición y el enfoque óptimos para la fotografía vertical. Esta función actúa con independencia de si la función Autorrotación está activada o desactivada.

# Creación del destino de una imagen (Carpeta)



Modo de disparo

AUTO

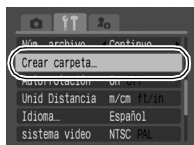


Puede crear una carpeta nueva en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en esa carpeta.

|                            |                                                                                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Crear nueva carpeta</b> | Crearé una carpeta nueva la próxima vez que se dispare. Para crear una carpeta adicional, inserte de nuevo la marca de verificación.                     |
| <b>Autocreación</b>        | También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una carpeta nueva usando una hora de disparo posterior a la hora y la fecha especificadas. |

## 1 Menú (Configuración) ➔ [Crear carpeta].

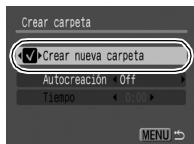
Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## Creación de una carpeta la próxima vez que se dispare

## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para marcar [Crear nueva carpeta] ➔ botón MENU.

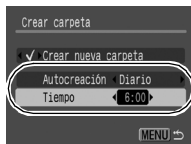
- Aparece  en la pantalla LCD (o en el visor). El símbolo dejará de aparecer una vez se haya creado la carpeta nueva.



## Ajuste de la fecha y la hora para la creación automática de carpetas

### 2 Seleccione un día en la opción [Autocreación] y una hora en la opción [Tiempo] ➔ botón MENU.

- Aparece  en la pantalla LCD (o el visor) cuando llega el tiempo especificado. El símbolo dejará de aparecer una vez se haya creado la carpeta nueva.



Se pueden guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Cuando se graben más imágenes, se creará automáticamente una nueva carpeta, aunque no esté creando carpetas nuevas.

# Restablecimiento del número de archivo



Modo de disparo

AUTO

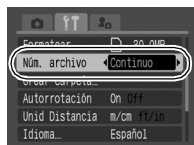


A las imágenes se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

## 1 Menú (Configuración) → [Núm. archivo] → [Continuo]\*/[Auto Reset].

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

\* Ajuste predeterminado.



## Función de restauración del número de archivo

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Continuo</b>   | <p>El número que se asignará a la siguiente imagen será el de la anterior más uno. Esto resulta útil para administrar todas las imágenes en un mismo ordenador ya que se evita la duplicación del nombre de los archivos cuando se cambia de carpeta y de tarjeta de memoria*.</p> <p>* Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabadas se compara con el último de la tarjeta y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.</p> |
| <b>Auto Reset</b> | <p>El número de imagen y de carpeta se restablecen al valor inicial (100-0001)*. Esto resulta adecuado para gestionar imágenes por carpetas.</p> <p>* Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, se usará el número siguiente al número de 7 cifras de la última imagen y carpeta grabadas en la tarjeta como base para las nuevas imágenes.</p>                                                                                                                                                                   |

## Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números de archivo consecutivos que empiezan por 0001 y llegan hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan con 100 y llegan hasta 999. Se pueden grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

|                   | Carpeta nueva creada     | Tarjeta de memoria cambiada por otra |                          |
|-------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| <b>Continuo</b>   | Tarjeta de memoria 1<br> | Tarjeta de memoria 1<br>             | Tarjeta de memoria 2<br> |
| <b>Auto Reset</b> | Tarjeta de memoria 1<br> | Tarjeta de memoria 1<br>             | Tarjeta de memoria 2<br> |

- Las imágenes se grabarán en una carpeta nueva cuando no haya espacio suficiente, aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000, porque los siguientes tipos de imágenes siempre se guardan juntos en la misma carpeta:
  - Imágenes de disparo continuo
  - Imágenes de temporizador (personalizar)
  - Vídeos (imágenes fijas o películas)
  - Imágenes del modo Ayuda de Stitch
  - Horquillado del enfoque
  - Disparo con el modo de ajuste de la exposición
  - Imágenes fijas con Acentuar color/Intercambiar color (con [Guardar orig.] establecido en [On])
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta se duplican o los números de imagen se duplican dentro de las carpetas.
- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información sobre los tipos de imágenes y estructuras de carpetas.

Consulte también la *Guía básica del usuario de la cámara* (pág. 20).

## 🔍 Visualización de imágenes ampliadas



### 1 Deslice la palanca del zoom hacia 🔍.

- Aparecerá **SET**  y se mostrará una parte ampliada de la imagen.
- Puede cambiar el nivel de ampliación con la palanca del zoom.
- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 aumentos.



Localización aproximada del área mostrada

### 2 Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para desplazarse por la imagen.

- Si pulsa el botón **SET** de nuevo, la cámara pasará al modo de avance de imágenes y aparecerá **SET** . Puede utilizar el botón ◀ o ▶ para ir a la imagen siguiente o a la anterior y con el mismo factor de ampliación. El modo de avance de imágenes se cancelará cuando pulse de nuevo el botón **SET**.

#### Para cancelar la presentación ampliada:

Deslice la palanca del zoom hacia . (También puede cancelarla de forma inmediata si pulsa el botón **MENU**.)



Los fotogramas de vídeo y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

# Visualización de imágenes en grupos de nueve (reproducción de índices)



## 1 Deslice la palanca del zoom hacia

- En el modo de reproducción de índices, se pueden ver simultáneamente hasta nueve imágenes.
- Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para cambiar la selección de imagen.



**Para volver al modo de reproducción de una única imagen:**

Deslice la palanca del zoom hacia

## Cambio entre grupos de nueve imágenes

En la reproducción de índices, si pulsa el botón aparecerá la barra de salto y podrá cambiar los conjuntos de nueve imágenes que se presenten.

- La pantalla también cambia si se pulsa la palanca del zoom hacia . Use el botón ◀ o ▶ para ir al conjunto de nueve imágenes siguiente o al anterior.
- Mantenga pulsado el botón **SET** y pulse el botón ◀ o ▶ para pasar al primer grupo o al último.

**Para cancelar la barra de salto:**

Pulse el botón .



# Organización de imágenes por categorías (Mi categoría)



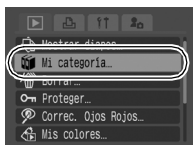
Las imágenes se pueden organizar clasificándolas en categorías ya establecidas (Personas, Paisaje, Actos, Categoría 1-3, Para hacer). También se puede editar la información de la categoría grabada con la función [Categoría auto] (pág. 30). Dentro de las categorías, se pueden llevar a cabo estas acciones.

- Búsquedas de imágenes (pág. 107)
- Presentaciones de diapositivas (pág. 123)
- Proteger (pág. 128)
- Borrar (pág. 132)
- Configurar los ajustes de impresión (pág. 134)

## 1 Menú (Play) →

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

- En el modo de reproducción, puede pulsar el botón para que aparezca directamente la pantalla del paso 2.



## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee clasificar y el botón ▲ o ▼ para seleccionar una categoría y pulse el botón SET.

- Una misma imagen se puede incluir en varias categorías.
- Se puede ajustar en la reproducción de índices.
- La clasificación se puede cancelar pulsando de nuevo el botón SET.



- Al borrar, imprimir o crear una proyección continua, es muy práctico clasificar las imágenes en la categoría [Para hacer].
- Puede organizar los videos por categorías.

## Saltar imágenes



Cuando tiene muchas imágenes grabadas en una tarjeta de memoria, es muy cómodo utilizar las claves de búsqueda siguientes para saltar imágenes con el fin de encontrar la que desea.

|                                                                                   |               |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|
|  | Saltar fecha  | Salta a la primera imagen de cada fecha de disparo. |
|  | Mi categoría  | Muestra la primera imagen de cada categoría.        |
|  | Salto Carpeta | Muestra la primera imagen de cada carpeta.          |
|  | Salto Vídeo   | Salta a un vídeo.                                   |
|  | 10 imágenes   | Salta 10 imágenes de una vez.                       |
|  | 100 imágenes  | Salta 100 imágenes de una vez.                      |

### **1 En el modo de visualización de una única imagen, pulse el botón .**

- La cámara cambiará al modo de búsqueda por saltos.

### **2 Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar una clave de búsqueda.**

- La pantalla de ejemplo variará ligeramente en función de la clave de búsqueda.
- Puede mostrar/ocultar la información de la imagen mediante el botón **DISP.**

Información  
de la imagen



### 3 Muestre las imágenes.

-  /  :

- Pulse el botón ◀ o ▶.
- Pulse el botón **MENU** también para regresar al modo de reproducción de imágenes de una en una.

-  /  /  /  :

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una fecha, una categoría o una carpeta o vídeo para reproducir y pulse el botón **SET**.

- La cámara pasará al modo de reproducción definido y reproducirá únicamente las imágenes que coincidan con la clave de búsqueda.
- Pulse el botón  para cancelar el modo de reproducción definido.

Selección de la clave de búsqueda



El modo de reproducción definido se cancelará en las circunstancias siguientes:

- Cuando las imágenes o películas estén clasificadas por categorías.
- Cuando las imágenes con efectos de Mis colores, con corrección de ojos rojos o las películas editadas se guarden como archivos nuevos.
- Cuando se elimine una imagen con la opción [Borrar] del menú  (Play).



Los vídeos no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.

## 1 Muestre una película y pulse el botón **SET**.

- Las imágenes con el icono **SET**  son vídeos.
- Aparece el panel de control de película.



Volumen  
(ajústelo  
con el botón  
▲ o ▼)

Hora de grabación del vídeo  
Barra de progreso de reproducción  
Panel de control de vídeos

## 2 Seleccione (Visualizar) y pulse el botón **SET**.

- El vídeo se detendrá cuando pulse el botón **SET** durante la reproducción y se reanudará cuando pulse de nuevo este botón.
- Cuando la reproducción finaliza, el vídeo se detiene en el último fotograma mostrado. Pulse el botón **SET** para mostrar el panel de control de vídeos.
- Durante la reproducción de una película, la barra de progreso de reproducción se puede mostrar u ocultar pulsando el botón **DISP.**
- Si la reproducción se ha detenido en la sesión de visualización anterior, se reanudará a partir del último fotograma que se haya mostrado.

## Funcionamiento del panel de control de vídeos

|                                                                                   |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vuelve a la visualización de una única imagen.                                                                                                         |
|  | Imprimir (aparece un icono cuando hay una impresora conectada. Consulte la <i>Guía del usuario de impresión directa</i> para obtener más información). |
|  | Visualizar.                                                                                                                                            |
|  | Cámara lenta (puede utilizar el botón ◀ para reducir la velocidad o el botón ▶ para aumentar la velocidad de la reproducción).                         |
|  | Muestra el primer fotograma.                                                                                                                           |
|  | Anterior fotograma (rebobina si se mantiene pulsado el botón <b>SET</b> ).                                                                             |
|  | Siguiente fotograma (avanza si se mantiene pulsado el botón <b>SET</b> ).                                                                              |
|  | Muestra el último fotograma.                                                                                                                           |
|  | Editar (cambia al modo de edición de películas) ( <a href="#">pág. 111</a> ).                                                                          |



- Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen durante la reproducción de un vídeo en este tipo de aparatos ([pág. 130](#)).
- En el modo de reproducción a cámara lenta no se puede reproducir sonido.



Puede eliminar partes de los vídeos grabados.



Antes de la edición, las películas de al menos un segundo de duración se pueden editar en incrementos de un segundo, pero las que están protegidas o tienen una duración inferior a un segundo no se pueden editar.

## 1 Seleccione (Editar) en el panel de control de vídeo y pulse el botón **SET**.

- Aparecerán el panel y la barra de edición de vídeos.

Panel de edición de vídeos



Barra de edición de vídeos

## 2 Use el botón **▲** o **▼** para seleccionar (Comienzo Corte) o (Fin Corte) y el botón **◀** o **▶** para especificar el punto de corte ().

- Para comprobar una película editada provisionalmente, seleccione  (Visualizar) y pulse el botón **SET**.
- Si selecciona  (Salir), se cancelará la edición y regresará al panel de control de vídeos.

## 3 Seleccione (Salvar) y pulse el botón **SET**.

## 4 Seleccione [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir] y pulse el botón SET.

- [Archivo Nuevo] guarda el vídeo editado con un nombre de archivo nuevo. Los datos previos a la modificación permanecen inalterados. Tenga en cuenta que si pulsa el botón **SET** mientras está guardando la película, este proceso se cancelará.
- [Sobrescribir] guarda el vídeo editado con su nombre original. Los datos previos a la modificación se pierden.
- Cuando no queda espacio libre en la tarjeta de memoria, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir] y aparecerá ▲ en el contador de la barra de edición de películas.



En función del tamaño de archivo de la película, puede llevar cierto tiempo guardar una película editada. Si la batería se agota durante el proceso, las secuencias de vídeos editados no podrán guardarse. Cuando edite películas, es aconsejable utilizar cuatro pilas alcalinas de tipo AA nuevas, baterías NiMH de tipo AA completamente cargadas o el Alimentador de corriente CA-PS700, que se vende por separado ([pág. 166](#)).

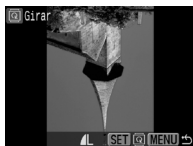
# Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.



Original



90°



270°

## 1 Menú (Play) →

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen que desee girar y pulse el botón SET para girarla.

- Puede cambiar la orientación entre 90°/270°/original cada vez que pulse el botón SET.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.



Cuando se descarguen en el ordenador las imágenes giradas por la cámara, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.

# Reproducción con efectos de transición



Puede seleccionar el efecto de transición que aparecerá al cambiar de imagen.

|  |                                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sin efecto de transición.                                                                                                                     |
|  | La imagen en pantalla se oscurece y la siguiente imagen se ilumina gradualmente hasta que aparece en pantalla.                                |
|  | Pulse el botón ◀ para que aparezca la imagen anterior desde la izquierda y el botón ▶ para que aparezca la siguiente imagen desde la derecha. |

1

**Menú** **(Play)** → → / \* / .

Consulte Menús y ajustes ([pág. 27](#)).

\* Ajuste predeterminado.



# Función Correc. Ojos Rojos



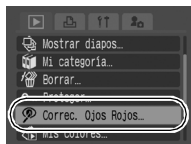
Se pueden corregir los ojos rojos en las imágenes grabadas. No obstante, quizás no se detecten automáticamente en algunas imágenes y los resultados pueden no ser los pretendidos.

**Por ejemplo:**

- Si las caras se encuentran cerca de los bordes de la pantalla o si son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en general.
- Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

## 1 Menú (Play) → .

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen a la que desee corregir los ojos rojos y pulse el botón SET.

- Donde haya que corregir los ojos rojos aparecerá automáticamente un recuadro.
- Si los ojos rojos no se detectan automáticamente, seleccione [Añadir fotogr.] con el botón ◀ o ▶ y pulse el botón SET (pág. 117).



## 3 Seleccione [Comenzar] y pulse el botón SET.



## 4 **Seleccione [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir] y pulse el botón SET.**

- [Archivo Nuevo]: guarda la imagen con un nombre de archivo nuevo. El archivo original se queda igual. El archivo de imagen nuevo se guarda como la última imagen de las tomadas.
- [Sobrescribir]: guarda la nueva imagen con el nombre de archivo de la original. La imagen original se sobrescribe.
- Si selecciona [Archivo Nuevo], siga con el paso 5.



## 5 **Pulse el botón MENU y seleccione [Sí] o [No] y, a continuación, pulse el botón SET.**

- La selección de [Sí] muestra la imagen corregida, mientras que con [No] se vuelve al menú Play.



- En los vídeos no se pueden corregir los ojos rojos.
- Con las imágenes protegidas no se puede sobrescribir.



- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria, no se pueden corregir los ojos rojos.
- Aunque la corrección de ojos rojos se puede aplicar ilimitadamente a una imagen, su calidad se irá deteriorando gradualmente con cada aplicación.
- El recuadro de corrección no aparecerá automáticamente en las imágenes que ya se hayan corregido una vez con [Correc. ojos rojos], utilice la opción [Añadir fotogr.] para corregirlas.

## Cómo añadir recuadros de corrección

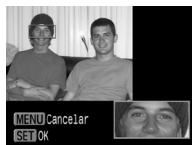
Se puede añadir un máximo de 35 recuadros de corrección.

- 1 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Añadir fotogr.] y pulse el botón SET.**



- 2 Utilice el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para desplazar el fotograma y pulse el botón SET.**

- Puede cambiar el tamaño del recuadro con la palanca del zoom.



## Añadir efectos de Mis colores

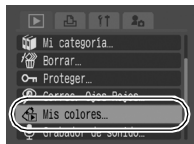


Puede añadir efectos a las imágenes grabadas (sólo imágenes fijas) mediante la función Mis colores. Dispone de los siguientes efectos de Mis colores para elegir. Para obtener más información, consulte [pág. 91](#).

|                                                                                     |                   |                                                                                     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|  | Intenso           |  | Aclarar tono piel |
|  | neutro            |  | Osc. tono piel    |
|  | sepia             |  | Azul vívido       |
|  | Blanco y Negro    |  | Verde vívido      |
|  | Película positiva |  | Rojo vívido       |

# 1 **Menú** **(Play)** → .

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



# 2 **Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen y pulse el botón SET.**



# 3 **Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar el tipo de Mis colores y pulse el botón SET.**

- La imagen que se muestre reflejará el efecto de Mis colores.
- Puede deslizar la palanca del zoom hacia Q para ver la imagen más ampliada. Mientras esté ampliada la imagen, podrá pulsar el botón **SET** para alternar entre la imagen transformada con el efecto Mis colores y la imagen original sin transformar.



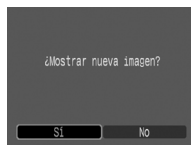
# 4 **Seleccione [OK] y pulse el botón SET.**

- La imagen transformada con el efecto de Mis colores que se acaba de guardar será la última de la lista.
- Para seguir añadiendo efectos a otras imágenes, repita el proceso desde el paso 2.



## 5 Pulse el botón **MENU** y seleccione **[Sí]** o **[No]** y, a continuación, pulse el botón **SET**.

- Si se selecciona **[Sí]**, se muestra la imagen transformada con el efecto Mis colores, mientras que con **[No]**, se vuelve al menú Play.



- La función Mis colores no estará disponible si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria.
- Aunque los efectos de Mis colores se pueden añadir todas las veces que se quiera a una imagen, la calidad de la misma se deteriorará gradualmente con cada aplicación y quizás no se consigan los colores deseados.
- El color de las imágenes tomadas con Mis colores ([pág. 91](#)) en el modo de disparo y las imágenes editadas con la función Mis colores en el modo de reproducción pueden diferir ligeramente.

## Cómo agregar memos de sonido a las imágenes



En el modo de reproducción (incluyendo la reproducción de una única imagen, la reproducción de índices, la reproducción ampliada, la revisión justo después de la toma en el modo de disparo (*Guía básica* pág. 10) y la comprobación del enfoque nada más disparar ([pág. 48](#))), se pueden adjuntar memos de sonido (hasta de 1 minuto) a las imágenes. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE (estéreo).

## 1 Pulse el botón mientras se reproducen las imágenes.

- Aparecerá el panel de control de memos de sonido.

## Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar (Grabar) y pulse el botón SET.

- Se mostrará el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
- Si pulsa el botón **SET**, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, la grabación continúa.
- Se pueden añadir grabaciones de un máximo de 1 minuto a una imagen.
- El modo de sonido se puede cambiar (pág. 56).



Panel Memo de Sonido

Tiempo restante/  
tiempo transcurrido

Volumen (ajústelo  
con el botón ▲ o ▼)

## Panel Memo de Sonido

|                                                                                   |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Salir                                                                            |
|  | Grabar                                                                           |
|  | Pausa                                                                            |
|  | Visualizar                                                                       |
|  | Borrar                                                                           |
|                                                                                   | Seleccione [Borrar] en la pantalla de confirmación y pulse el botón <b>SET</b> . |
|  | Volumen (0-5 niveles).                                                           |



- No se pueden agregar memos de sonido a los vídeos.
- No se pueden borrar las memos de sonido de las imágenes protegidas.

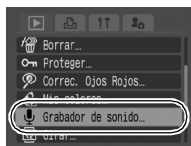
# Grabar sonido únicamente (Grabador de sonido)



Puede grabar hasta dos horas seguidas sólo de sonido, sin imágenes.

## 1 Menú (Play) → .

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Seleccione (Grabar) y pulse el botón SET.

- Aparecerá el tiempo de grabación.
- Use el botón ▲ o ▼ para cambiar la frecuencia de muestreo. La calidad del sonido se puede establecer en [11.025kHz], [22.050kHz], [44.100kHz]\*, aunque el tamaño del archivo grabado también aumentará en consecuencia.

\* Ajuste predeterminado.

- La grabación se detendrá al pulsar el botón SET. Si se vuelve a pulsar el botón, se reanudará la grabación.
- Si se pulsa el botón de disparo hasta la mitad o el botón Vídeo, se detendrá la grabación de sonido y la cámara pasará al modo de disparo.
- El modo de sonido se puede cambiar (pág. 56).



Tiempo de grabación disponible

Panel de control de sonido

## Panel Grabador de sonido

Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar y pulse el botón **SET**.

|                                                                                   |                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Salir.                                                                                                                                                     |
|  | Grabar.                                                                                                                                                    |
|  | Pausa.                                                                                                                                                     |
|  | Visualizar (utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un sonido y pulse el botón <b>SET</b> ).                                                               |
|  | Rebobinar (mantenga pulsado el botón <b>SET</b> para rebobinar (no se reproduce el sonido)).                                                               |
|  | Avance rápido (mantenga pulsado el botón <b>SET</b> para avanzar rápidamente (no se reproduce el sonido)).                                                 |
|  | Borrar (seleccione [Borrar] o [Borrar todas] y pulse el botón <b>SET</b> en la pantalla de confirmación).                                                  |
|  | Proteger (puede proteger sonidos importantes para evitar que se borren accidentalmente. Pulse el botón <b>SET</b> para establecer/ retirar la protección). |
|  | Volumen (pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar el volumen).                                                                                                    |



- Consulte *Tamaños de archivo y tiempos de grabación estimados del grabador de sonido* (pág. 187).
- Cuando se llene la tarjeta de memoria, la grabación se detendrá automáticamente.
- Para mostrar el panel de control de sonido en el modo de reproducción, hay que mantener pulsado el botón .
- Para conocer los detalles sobre el número de los sonidos y el número de carpeta, consulte la *Guía de iniciación al software*.

# Reproducción automatizada (presentaciones de diapositivas)



Reproducción automatizada de imágenes de tarjeta de memoria.

\* Los ajustes de la imagen de la presentación se basan en el estándar Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format) (pág. 182).

|  |              |                                                                                                                                  |
|--|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Todas        | Reproduce todas las imágenes de una tarjeta de memoria en orden.                                                                 |
|  | Fecha        | Reproduce las imágenes con una fecha concreta en orden.                                                                          |
|  | Mi categoría | Reproduce las imágenes de la categoría seleccionada en orden.                                                                    |
|  | Carpeta      | Reproduce las imágenes de una carpeta concreta en orden.                                                                         |
|  | Videos       | Reproduce sólo los archivos de vídeo y lo hace en orden.                                                                         |
|  | Fotos fijas  | Reproduce sólo fotos fijas y lo hace en orden.                                                                                   |
|  | Person. 1-3  | Reproduce en orden las imágenes seleccionadas para cada proyección de diapositivas, Person. 1, Person. 2 o Person. 3 (pág. 126). |

## 1 Menú (Play) .

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Use el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar

, , , , , o .

- , , : elija una fecha, categoría o carpeta que se vaya a reproducir (pág. 125).
- Para , o : elija las imágenes que se van a reproducir (pág. 126).
- Si desea añadir un efecto de transición para reproducir las imágenes, use el botón ▲ para seleccionar [Efecto] y elija el tipo de efecto con el botón ◀ o ▶ (pág. 124).



### 3 Seleccione [Inicio] y pulse el botón SET.

- Las siguientes funciones estarán disponibles durante las proyecciones continuas.

- Pausa/reanudación de la presentación de diapositivas: pulse el botón **SET**.
- Avance rápido/rebobinado de una presentación de diapositivas: pulse el botón ◀ o ▶ (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápido).
- Detención de la presentación de diapositivas: pulse el botón **MENU**.



## Efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición utilizado cuando se sustituye una imagen por otra.

|  |                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sin efecto de transición.                                                                                                              |
|  | La imagen nueva se ilumina gradualmente mientras se desplaza de abajo a arriba.                                                        |
|  | Primero aparecerá la imagen nueva con forma de cruz y se ampliará gradualmente para mostrar la imagen completa.                        |
|  | Algunas partes de la imagen nueva se desplazan horizontalmente y, a continuación, la imagen se amplía para mostrar la imagen completa. |

\* Ajuste predeterminado.



En el modo de reproducción de una única imagen se puede iniciar una proyección continua desde la imagen que se esté mostrando en ese momento si se mantiene pulsado el botón **SET** a la vez que se pulsa el botón . Tenga en cuenta que si realiza esto mientras se muestra la última imagen fotografiada, la presentación de diapositivas se iniciará desde la primera imagen que tenga la misma fecha.

## Seleccione una fecha/categoría/carpeta para reproducir (📅/📁/📂)

**1** Seleccione 📅, 📁 o 📂 y pulse el botón **SET**.

**2** Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar la fecha/categoría/carpeta que se va a reproducir y pulse el botón **SET**.

- Pulse de nuevo el botón **SET** para cancelar el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Se reproducirán en el orden en que se seleccionaron.
- Utilice el botón ◀ o ▶ para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.
- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.

### Fecha



### Categoría



### Carpeta



## Selección de imágenes para su reproducción (1-3)

Seleccione sólo las imágenes que desea reproducir y guárdelas como una proyección continua (Person. 1, 2 o 3). Se pueden seleccionar hasta un máximo de 998 imágenes. Se reproducirán en el orden de selección.

### 1 Seleccione 1, 2 o 3 y pulse el botón SET.

- Al principio sólo aparecerá el icono 1. Cuando configure 1, el icono cambiará a 1V y aparecerá 2. 2 y 3 cambiarán de la misma forma que cuando se configuren.

### 2 Use el botón ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes que se vayan a reproducir y el botón SET para seleccionarlas o anular la selección.

- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Al pulsar el botón MENU se cancela el ajuste.

Marca de verificación que indica la selección

Número que indica el orden de selección



#### Selección de todas las imágenes:

1. Una vez seleccionado 1-3 en el paso 1, utilice el botón ▲ para seleccionar [Todas] y pulse el botón SET.
2. Use el botón ▲ para seleccionar [Marcar] y pulse el botón SET.
3. Use el botón ▶ para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón SET.

Para anular la selección de todas las imágenes, elija [Reiniciar].

## Ajuste de la configuración del tiempo de visualización y la repetición

### ● Tiempo visual.

Establece el tiempo durante el que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3\*-10 segundos, 15 segundos y 30 segundos. (El tiempo de reproducción puede variar ligeramente en función de la imagen.)

\* Ajuste predeterminado.

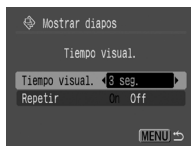
### ● Repetir

Establece si la presentación de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o continúa hasta que se detenga manualmente.

**1 Seleccione [Config.] y pulse el botón SET.**

**2 Seleccione [Tiempo visual.] o [Repetir] y, a continuación, la opción deseada.**

- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.



# Protección de imágenes



Puede proteger vídeos e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

|                             |                                                                                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Elegir</b>               | Puede configurar los ajustes de protección de cada una de las imágenes mientras las visualiza. |
| <b>Selec. por fecha</b>     | Puede proteger las imágenes de una fecha concreta.                                             |
| <b>Selec. por categoría</b> | Puede proteger todas las imágenes de una categoría concreta.                                   |
| <b>Selec. por carpeta</b>   | Puede proteger todas las imágenes de una carpeta concreta.                                     |
| <b>Todas</b>                | Puede proteger todas las imágenes de una tarjeta de memoria.                                   |

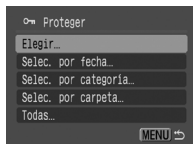
## 1 Menú (Play) → .

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Elija un método y pulse el botón SET.

- Si selecciona [Todas], siga con el paso 5.



### 3 **Seleccione la imagen, la fecha, la categoría o la carpeta que se va a proteger y pulse el botón SET.**

#### ● [Elegir]

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen y pulse el botón **SET**.

- Pulse de nuevo el botón **SET** para cancelar el ajuste.
- También puede proteger las imágenes en el modo de reproducción de índices.
- El ajuste se completará al pulsar el botón **MENU**.



Icono de protección

#### ● [Selec. por fecha] [Selec. por categoría] [Selec. por carpeta]

Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar una fecha, una categoría o una carpeta y pulse el botón **SET**.

- Aparece un icono  blanco. Sin embargo, si una parte de las imágenes ya están protegidas,  aparece en gris.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para cancelar el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Utilice el botón ◀ o ▶ para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.



### 4 **Para las opciones [Todas], [Selec. por fecha], [Selec. por categoría] y [Selec. por carpeta], pulse el botón MENU.**

## 5 **Seleccione [Proteger] y pulse el botón SET.**

- Si selecciona [Desbloquear], anulará la protección de la imagen seleccionada y volverá al paso 2.
- Si selecciona [Parar], cancelará la selección de imágenes protegidas y volverá al paso 2.
- La operación se puede cancelar pulsando el botón **SET** en el modo [Proteger].



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos (pág. 37), incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de una tarjeta de memoria antes de formatearla.

## **Visualización de imágenes en un televisor**

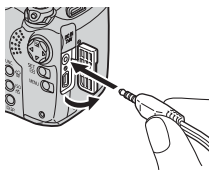


Podrá usar un televisor compatible con vídeo como monitor para tomar o reproducir las imágenes si lo conecta a la cámara con el Cable estereofónico/vídeo STV-250N suministrado.

### 1 **Apague la cámara y el televisor.**

### 2 **Conecte el Cable estereofónico al terminal A/V OUT de la cámara.**

- Coloque la uña en el extremo izquierdo de la tapa del terminal de la cámara, tire hacia atrás para abrirla e inserte el Cable estereofónico/vídeo correctamente.



### 3 Conecte los demás extremos del Cable estereofónico/video a los terminales VIDEO IN y AUDIO IN (entrada de vídeo y audio) del televisor.



### 4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.

### 5 Encienda la cámara.



- La señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) se puede cambiar para adecuarla a los diferentes estándares regionales ([pág. 34](#)). El ajuste predeterminado variará según la región.
  - NTSC: Japón, EE UU, Canadá, Taiwán y otros.
  - PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros.
  - Si el sistema de vídeo no se configura correctamente, puede que la imagen de la cámara no se muestre bien.
- Cuando la cámara está ajustada en el modo de disparo, puede tomar fotografías de las imágenes mientras se muestran en el televisor.

# Borrado de imágenes



Se pueden borrar las imágenes de una tarjeta de memoria.

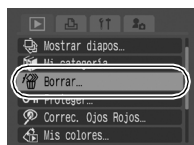
|                             |                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Elegir</b>               | Borra las imágenes después de seleccionarlás una a una.      |
| <b>Selec. por fecha</b>     | Borra las imágenes correspondientes a la fecha seleccionada. |
| <b>Selec. por categoría</b> | Borra todas las imágenes de la categoría seleccionada.       |
| <b>Selec. por carpeta</b>   | Borra todas las imágenes de la carpeta seleccionada.         |
| <b>Todas</b>                | Borra todas las imágenes de la tarjeta de memoria.           |



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.

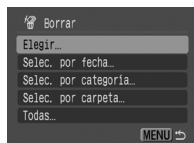
## 1 Menú (Play) →

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## 2 Seleccione una opción y pulse el botón SET.

- Si elige [Todas], siga con el paso 5.



### 3 **Seleccione las imágenes, la fecha, la categoría o la carpeta y pulse el botón SET.**

- **[Elegir]**

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen y pulse el botón **SET**.

- Pulse de nuevo el botón **SET** para cancelar el ajuste.
- También puede proteger las imágenes en el modo de reproducción de índices.

- **[Selecc. por fecha] [Selecc. por categoría] [Selecc. por carpeta]**

Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar una fecha, una categoría o una carpeta y pulse el botón **SET**.

- Si se pulsa de nuevo el botón **SET**, se cancela el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Utilice el botón ◀ o ▶ para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.



### 4 **Pulse el botón MENU.**

### 5 **Seleccione [OK] y pulse el botón SET.**

- Si elige [Parar] o [Cancelar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al paso 2.
- Si se pulsa el botón **SET** mientras se está borrando, se cancelará el procedimiento.



Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no sólo los datos de imágenes, sino también todos los datos que contenga la tarjeta (pág. 37).

# Ajustes de transferencia e impresión

## Configuración de los ajustes de impresión DPOF



Puede seleccionar las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria que desee imprimir y especificar el número de copias que se van a imprimir con la cámara. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares del formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format). Esto resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.

**El icono  puede aparecer con una tarjeta de memoria cuyos ajustes de impresión se hayan establecido con una cámara que no sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán por los que se hayan realizado con la cámara.**

|                                |                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Selec. imágenes y cant.</b> | Permite configurar los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualiza.     |
| <b>Selec. por fecha</b>        | Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la fecha seleccionada.     |
| <b>Selec. por categoría</b>    | Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la categoría seleccionada. |
| <b>Selec. por carpeta</b>      | Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la carpeta seleccionada.   |
| <b>Selec. todas imágenes.</b>  | Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.                        |
| <b>Cancel. todas selec.</b>    | Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.                                   |



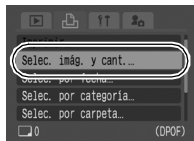
Los ajustes de impresión se configuran para cada imagen concreta. Con la opción [Selec. imágenes y cant.], sólo puede establecer el número de copias que se van a imprimir cuando la opción [Tipo Impresión] está en [Estándar] o [Ambos] (pág. 137).

**1**

### **Menú (Impresión) ➔ Seleccione un elemento del menú.**

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).

- Si selecciona [Selec. todas imágenes.] siga con el paso 4.



## Seleccione la imagen, la fecha, la categoría o la carpeta que se va a imprimir y pulse el botón **SET**.

### ● [Selec. imág. y cant.]

Los métodos de selección son distintos para los ajustes de Tipo Impresión (pág. 137).

#### - Estándar ( )/Ambos ( ):

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen, pulse el botón **SET** y utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el número de copias que se van a imprimir (hasta 99).

Número de copias que se van a imprimir



#### - Índice ( ):

Use el botón ◀ o ▶ para desplazarse a una imagen y pulse el botón **SET** para seleccionarla o cancelar la selección.

Selección de impresión de índice



- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

- El ajuste se completará al pulsar el botón **MENU**.

### ● [Selec. por fecha] [Selec. por categoría] [Selec. por carpeta]

Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar una fecha, una categoría o una carpeta y pulse el botón **SET**.

- Pulse de nuevo el botón **SET** para cancelar el ajuste.

- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.

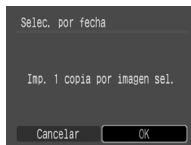
- Si pulsa el botón ◀ o ▶ podrá comprobar las imágenes por fecha, categoría o carpeta.



### 3 Para las opciones [Selec. por fecha], [Selec. por categoría] y [Selec. por carpeta], pulse el botón **MENU**.

### 4 Seleccione [OK] y pulse el botón **SET**.

- Si elige [Cancelar] anulará los ajustes de impresión de las imágenes seleccionadas y volverá al paso 1.



- Es posible que el resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico no refleje los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para los vídeos.



- Las imágenes se imprimen por orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- Cuando [Tipo Impresión] está ajustado en [Ambos], se puede establecer el número de copias. Cuando está establecido en [Índice], no se puede ajustar el número de copias. Sólo se puede imprimir una copia.
- Si la cámara está conectada a una impresora, el botón  se iluminará en azul mientras selecciona las imágenes. En ese momento, podrá comenzar la impresión pulsando el botón , asegurándose de que ha seleccionado [Imprimir] y pulsando el botón **SET**.

## Ajuste del estilo de impresión

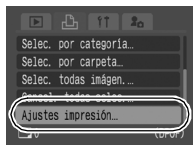
Después de seleccionar el estilo de impresión, elija las imágenes que se vayan a imprimir.

Se puede elegir entre los siguientes ajustes: \*Ajuste predeterminado.

|                          |           |                                                                                   |                                                                                   |
|--------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo de impresión        | Estándar* |  | Imprime una imagen por página.                                                    |
|                          | Índice    |  | Imprime juntas las imágenes seleccionadas a tamaño reducido en formato de índice. |
|                          | Ambos     |  | Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.                    |
| Fecha (On/Off*)          |           |  | Agrega la fecha a la copia impresa.                                               |
| Archivo N° (On/Off*)     |           |  | Añade el número de archivo a la copia impresa.                                    |
| Can. dat. DPOF (On*/Off) |           |                                                                                   | Elimina toda la configuración de impresión después de imprimir las imágenes.      |

### 1 Menú (Impresión) ➔ [Ajustes impresión] ➔ botón SET.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



### 2 Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Tipo Impresión], [Fecha], [Archivo N°] o [Can. dat. DPOF] y, a continuación, utilice el botón ◀ o ▶ para especificar los ajustes.



- La configuración de Fecha y Archivo N° cambiará de acuerdo con Tipo Impresión de la manera siguiente.
  - [Índice]:  
[Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
  - [Estándar] o [Ambos]:  
[Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo; sin embargo, la información imprimible puede variar dependiendo de la impresora.
- Las fechas se imprimen en el estilo especificado en el menú [Fecha/Hora] ([pág. 33](#), *Guía básica* pág. 8).
- No establezca la fecha en los ajustes de impresión DPOF cuando imprima imágenes en las que se ha insertado la fecha con la función [Mostrar Fecha]. Esto puede hacer que la fecha se imprima dos veces.

# Configuración de los ajustes de transferencia DPOF

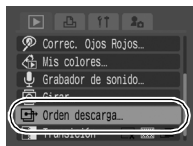


Puede utilizar la cámara para especificar los ajustes de las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares del formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format).

Si se introduce una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia establecidos con una cámara distinta compatible con DPOF, podría aparecer el icono . Estos ajustes se sobrescribirán por los que se hayan realizado con la cámara.

## 1 Menú (Play) → → botón SET.

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



## Imágenes individuales

### 2 Seleccione [Ordenar] y pulse el botón SET.

- Al seleccionar [Reiniciar] se cancelan todos los ajustes de orden de transferencia.



### 3 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen que desee transferir y pulse el botón SET.

- La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón SET.
- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

Selección de la transferencia



## Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

### 2 Seleccione [Marcar] y pulse el botón SET.

- Al seleccionar [Reiniciar] se cancelan todos los ajustes de orden de transferencia.



### 3 Seleccione [OK] y pulse el botón SET.



- Las imágenes se transfieren en orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

# Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)

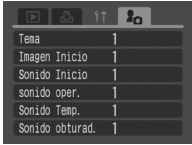
Mi cámara permite personalizar los ajustes de imagen de inicio y de sonido de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador. Puede cambiar y registrar esta configuración, lo que le permite personalizar la cámara para que se adapte a sus propios gustos.

## Modificación de los ajustes de Mi cámara



### 1 Menú (Mi cámara) ➔ Elemento de menú.

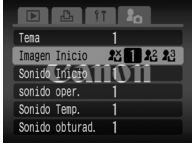
Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



|                 |   |
|-----------------|---|
| Tema            | 1 |
| Imagen Inicio   | 1 |
| Sonido Inicio   | 1 |
| sonido oper.    | 1 |
| Sonido Temp.    | 1 |
| Sonido obturad. | 1 |

### 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el contenido que desea establecer.

- Seleccione [Tema] para establecer todo con los mismos ajustes.



|                 |         |
|-----------------|---------|
| Tema            | 1       |
| Imagen Inicio   | 2 1 2 3 |
| Sonido Inicio   |         |
| sonido oper.    | 1       |
| Sonido Temp.    | 1       |
| Sonido obturad. | 1       |

## Registro de los ajustes de Mi cámara



Las imágenes grabadas en la tarjeta de memoria y los sonidos grabados recientemente se pueden añadir como ajustes de Mi cámara a los elementos de menú [2] y [3]. También puede usar el software suministrado para cargar imágenes y sonidos del ordenador en la cámara.

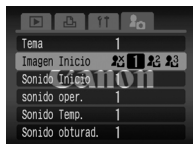


Es necesario utilizar un ordenador para que los ajustes de Mi cámara vuelvan a los predeterminados. Utilice el software suministrado (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) para restaurar los ajustes predeterminados en la cámara.

1

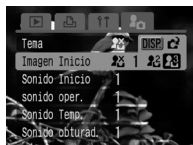
**Menú [2] (Mi cámara) → Elemento de menú que se va a registrar.**

Consulte Menús y ajustes (pág. 27).



2

**Seleccione [2] o [3] y pulse el botón DISP.**



### 3 Seleccione una imagen o grabe un sonido.

- **Imagen de inicio**

Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee registrar y pulse el botón **SET**.



- **Sonido de inicio, operación, temporizador y obturador**

Seleccione  (Grabar) y pulse el botón **SET**. Una vez realizada la grabación, seleccione  (Reproducir) y pulse el botón **SET**.



- La grabación se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo de grabación.
- Para reproducirlo, seleccione  (Visualizar).
- Para volver al menú Mi cámara, pulse  (Salir).

### 4 Seleccione [OK] y pulse el botón SET.

- Para cancelar el registro, seleccione [Cancelar].



- Los siguientes elementos no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara:
  - Vídeos
  - Sonidos grabados con la función Memo de Sonido (pág. 119) y con el grabador de sonido (pág. 121)
- El ajuste anterior se borrará cuando se añada un nuevo ajuste de Mi cámara.



Consulte la *Guía de iniciación al software* incluida para obtener información acerca de cómo crear y añadir los datos a Mi cámara.

## Cámara

### La cámara no funciona.

|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La cámara no está encendida.                                                                             | ● Encienda la cámara ( <i>Guía básica</i> pág. 9).                                                                                                                                                                                                                   |
| La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas está abierta.                      | ● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas está correctamente cerrada ( <i>Guía básica</i> pág. 5).                                                                                                                       |
| Las baterías/pilas están colocadas en una posición incorrecta.                                           | ● Vuelva a introducir las baterías/pilas en la posición correcta ( <i>Guía básica</i> pág. 5).                                                                                                                                                                       |
| Las baterías/pilas no son del tipo correcto.                                                             | ● Utilice únicamente pilas alcalinas tipo AA nuevas o baterías NiMH tipo AA de Canon ( <a href="#">pág. 159</a> ).                                                                                                                                                   |
| Las baterías/pilas tienen poca carga y la cámara no funcionará. (Aparece el mensaje “Cambie las pilas”). | <ul style="list-style-type: none"><li>● Sustituya las cuatro baterías/pilas por otras nuevas o totalmente cargadas (<i>Guía básica</i> pág. 5).</li><li>● Utilice el Alimentador de corriente CA-PS700 (se vende por separado) (<a href="#">pág. 166</a>).</li></ul> |
| Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y los de las baterías/pilas.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>● Limpie los terminales de las baterías/pilas con un paño limpio y seco.</li><li>● Vuelva a introducir las baterías/pilas varias veces.</li></ul>                                                                              |

### Se oyen sonidos dentro de la cámara.

|                                                                |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado. | ● El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente. |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

## Cuando la cámara está encendida

### Aparece el mensaje “¡Tarjeta bloqueada!”.

La pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está en la posición “Write protect” (Protección contra escritura).

- Suba la pestaña de protección contra escritura para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria (pág. 161).

### Aparece el menú Fecha/Hora.

La carga de la pila de botón de litio está baja.

- Sustituya la pila de botón de litio (pág. 177).

## Pantalla LCD/visor

### La pantalla de la cámara se queda en negro al encenderla.

Se ha establecido una imagen no compatible como imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara.

- Cambie la imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara (pág. 141) o utilice el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser suministrado para restaurar los ajustes predeterminados.

### La imagen está oscura.

La imagen de la pantalla LCD se oscurece bajo la luz solar intensa o una luz brillante.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta imagen no quedará registrada cuando haga fotografías, pero aparecerá al grabar vídeos.

### La pantalla parpadea.

Parpadea cuando se toman fotografías con luz fluorescente.

- Esto no es un fallo de funcionamiento de la cámara (el parpadeo se graba en los vídeos pero no en las imágenes fijas).

## Aparece una banda luminosa (roja, púrpura) en la pantalla LCD.

A veces aparece cuando se fotografía un sujeto brillante, como el sol o cualquier otra fuente de luz.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta banda luminosa no quedará registrada al capturar imágenes fijas, pero sí al grabar vídeos.

## Aparece .

Es posible que se haya seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a una iluminación insuficiente.

- Ajuste el estabilizador de imagen en un parámetro que no sea [Off] (pág. 44).
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 80).
- Ajuste Despl. ISO auto en [On] (pág. 81).
- Ajuste del flash en un valor distinto a  (flash desactivado) (*Guía básica* pág. 14).
- Ajuste el temporizador (*Guía básica* pág. 18) y fije la cámara a un objeto, como, por ejemplo, un trípode.
- Si tiene un flash externo, conéctelo (pág. 172).

## Aparece .

Aparece cuando se utiliza una tarjeta de memoria en la que se han establecido ajustes de transferencia o de impresión o se han seleccionado imágenes para una presentación de diapositivas con otra cámara compatible con DPOF.

- Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con la cámara (pág. 134).

## **Aparece ruido./Los movimientos del motivo son irregulares.**

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD (o el visor) para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 13).

- No afecta a la imagen grabada.

## **Disparo**

### **La cámara no graba.**

La cámara está en el modo de reproducción o en el modo de conexión a un ordenador o una impresora.

- Gire la palanca de modo hacia la izquierda o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar  (Disparo).
- Durante la conexión con un ordenador o impresora, desconecte el cable interfaz antes de cambiar la cámara al modo de disparo.

El flash se está cargando. (Cuando el icono  parpadee en blanco en la pantalla LCD o el visor).

- Cuando el flash está cargado, el icono  deja de parpadear y se queda fijo en la pantalla LCD (o en el visor). Ya se puede disparar.

La tarjeta de memoria está llena.

- Inserte una tarjeta de memoria nueva (*Guía básica* pág. 5).
- Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para liberar espacio.

La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.

- Formatee la tarjeta de memoria (pág. 37).
- Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

- Deslice la pestaña de protección contra escritura hacia arriba (pág. 161).

### La imagen está movida o desenfocada.

La cámara se mueve al pulsar el botón de disparo.

- Compruebe los procedimientos en “Aparece ” (pág. 146).

Luz ayuda AF está ajustada en [Off].

- En los lugares oscuros, donde la cámara tiene dificultades para enfocar, se emite la luz de ayuda de AF para conseguir el enfoque. Ya que la Luz ayuda AF no se encenderá cuando esté desactivada, ajústela en [On] para activarla (pág. 29). Tenga cuidado de no tapar la luz de ayuda de AF con la mano.

El sujeto está fuera de la distancia de enfoque.

- Fotografe el sujeto a la distancia de enfoque correcta (pág. 180).

Es difícil enfocar el sujeto.

- Utilice el bloqueo de enfoque, el bloqueo AF o el enfoque manual para disparar (pág. 73).

### El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro.

No hay luz suficiente para tomar la fotografía.

- Abra el flash y ajústelo en  (flash activado) (Guía básica pág. 15).
- Utilice un flash de montaje externo de gran potencia.

El sujeto está subexpuesto porque su entorno es demasiado luminoso.

- Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo (+) (pág. 83).
- Utilice la función de bloqueo AE o la medición puntual (págs. 84, 78).

El sujeto está demasiado lejos del alcance del flash.

- Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe al sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 181).
- Aumente la velocidad ISO y tome la fotografía (pág. 80).

## El sujeto de la imagen grabada es demasiado brillante o la imagen parpadea en blanco.

El sujeto está demasiado cerca, por lo que el flash es demasiado intenso.

- Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe al sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 181).
- Ajuste el destello del flash con la función de compensación de la exposición con flash (pág. 94).
- Establezca la opción FE prevención en [On] (pág. 67).

El sujeto está sobrepuesto porque su entorno es demasiado oscuro.

- Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (-) (pág. 83).
- Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual (págs. 84, 78).

Hay demasiada luz dirigida directamente a la cámara o que se refleja desde el sujeto.

- Cambie el ángulo de disparo.

El flash está activado.

- Empuje el flash a  (flash desactivado) (Guía básica pág. 15).

## La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.

- Las velocidades ISO altas o el ajuste  (Auto ISO alta) pueden aumentar el ruido en la imagen. Para obtener una mayor calidad de las imágenes, utilice la velocidad ISO más baja posible (pág. 80).
- En los modos , , , , , y  del modo **SCN**, la velocidad ISO aumenta y puede aparecer ruido.

## En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos que están en el aire. Esto se puede ver con más claridad cuando se dispara con gran angular o al aumentar el valor de la abertura en el modo **Av** con prioridad a la abertura.

- Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

## Los ojos aparecen rojos.

Se refleja luz en los ojos cuando se utiliza el flash en lugares oscuros.

- Dispare con [Ojos Rojos] ajustado en [On] (pág. 42). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al sujeto.
- También puede corregir los ojos rojos de las imágenes mediante [Correc. Ojos Rojos] (pág. 115).

## El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.

- Para mejorar el rendimiento de disparo continuo, se recomienda hacer un formateo de bajo nivel a la tarjeta de memoria de la cámara tras guardar todas las imágenes en el ordenador (pág. 37).

## La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria tarda mucho tiempo.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 37).

## El objetivo no se retrae.

Se ha abierto la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas con la cámara encendida.

- Después de cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas, apague la cámara (*Guía básica* pág. 5).

Se cambió del modo de disparo al de reproducción.

- En este caso, el objetivo no se retraerá. Para que el objetivo se retraiga, gire de nuevo la palanca de modo hacia la izquierda.

## Grabación de vídeos

### El tiempo de grabación no se indica adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Se está utilizando uno de los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.

- Aunque es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, el vídeo se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara (a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta) (pág. 37).

### Aparece la “Advertencia de búfer” (pág. 18) con frecuencia en la pantalla LCD.

Cuando queda poco espacio libre en la memoria interna. (Aparece la “Advertencia de búfer” hasta que está llena y el disparo se detendrá automáticamente.)

- Pruebe los procedimientos siguientes.
  - Formatee la tarjeta con un formato de bajo nivel antes de grabar (pág. 37).
  - Reduzca los píxeles de grabación o la tasa de imagen (pág. 38).
  - Utilice una tarjeta de memoria de alta velocidad (SDC-512MSH, etc.).

## No se puede reproducir.

Se ha intentado reproducir imágenes tomadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

- Las imágenes de ordenador que no se pueden reproducir lo harán si se añaden a la cámara utilizando el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser que se proporciona.

Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

- Establezca el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener más información).

## Los vídeos no se pueden editar.

Algunos vídeos grabados con otra cámara no se pueden editar.

## Los vídeos no se reproducen correctamente.

La reproducción de vídeos grabados con píxeles de grabación y tasas de imágenes altas se puede detener momentáneamente si se reproducen desde tarjetas de memoria de lectura lenta.

Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido durante la reproducción de un vídeo en un ordenador que no tenga suficientes recursos de sistema.

Es posible que las imágenes tomadas con esta cámara no se reproduzcan correctamente en otras.

Puede que los vídeos grabados con el ajuste  y con la señal de vídeo establecida en formato PAL se reproduzcan con una tasa de imagen inferior a la grabada cuando se visualicen en un televisor o vídeo. Puede reproducir cada fotograma utilizando la reproducción a cámara lenta.

- Para comprobar la tasa de imagen original, se recomienda volver a reproducir el vídeo en la pantalla LCD, en el visor de la cámara o en un ordenador.

### La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria es lenta.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 37).

## Baterías/pilas

### Las baterías/pilas se agotan rápidamente.

No se están utilizando las batería/pilas a plena capacidad.

- Consulte *Precauciones en el manejo de las baterías/pilas* (pág. 159).

Las baterías/pilas no son del tipo correcto.

- Utilice únicamente pilas alcalinas tipo AA nuevas o baterías NiMH tipo AA de Canon (pág. 159).

La capacidad de las baterías/pilas disminuye debido a temperaturas ambiente bajas.

- Si va a tomar fotografías en una zona fría, mantenga las baterías/pilas en un lugar templado (en un bolsillo interior o similar) hasta el momento de usarlas.

Los terminales de las baterías/pilas están sucios.

- Limpie los terminales con un paño seco antes de usarlas.
- Vuelva a introducir las baterías/pilas varias veces.

## Si utiliza baterías NiMH tipo AA de Canon.

Las baterías que no se han usado desde hace más de un año pierden capacidad de carga.

- La capacidad de carga volverá a ser normal después de recargarlas completamente y descargarlas varias veces.

La vida útil de las baterías ha terminado.

- Cambie las cuatro baterías por otras nuevas.

## Salida de pantalla del televisor

### La imagen está distorsionada o no aparece en la pantalla del televisor.

Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.

- Establezca el sistema de vídeo adecuado, NTSC o PAL, para su televisor ([pág. 34](#)).

Se ha disparado en modo Ayuda de Stitch.

- La imagen no aparece en un televisor en el modo Ayuda de Stitch. Dispare en otro modo ([pág. 57](#)).

## Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa

### No se puede imprimir.

La cámara y la impresora no están conectadas correctamente.

- Conecte firmemente la cámara y la impresora con el cable especificado.

La alimentación de la impresora no está conectada.

- Encienda la impresora.

El método de conexión de la impresora no es correcto.

- En el menú **II** (Configuración), seleccione [Mét. impresión] y [Auto] ([pág. 34](#)).

# Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD (o en el visor) durante la toma o la reproducción de imágenes. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para ver los mensajes que aparezcan cuando se conecte a la impresora.

## Procesando...

La imagen se está grabando en la tarjeta de memoria o se está iniciando el modo de reproducción.

Se están restableciendo todos los ajustes de menú y de la cámara a sus valores predeterminados.

## No hay tarjeta

Se ha encendido la cámara sin tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada de forma incorrecta (*Guía básica* pág. 5).

## Tar. bloqueada

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

## No se puede grabar

Ha intentado fotografiar sin tener una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada incorrectamente, o ha tratado de adjuntar una memo de sonido a un vídeo.

## Error tarjeta memoria

Es posible que la tarjeta de memoria no funcione correctamente. Si formatea la tarjeta de memoria con la cámara, quizás pueda seguir utilizándola. Sin embargo, si aparece este mensaje de error cuando se utiliza la tarjeta de memoria suministrada, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon puesto que podría haber un problema con la cámara.

## Tarjeta memo. llena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar ni guardar nada más. Ni se pueden grabar más ajustes de imagen. O no se pueden grabar más memos de sonido.

## **¡Error de nombre!**

No se ha podido crear un archivo con ese nombre porque ya existe una imagen con el mismo nombre que la carpeta que está intentado crear la cámara o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, ajuste [Núm. archivo] en [Auto Reset]; además, guarde en un ordenador todas las imágenes que desee conservar y, a continuación, vuelva a formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todas las imágenes y datos que contenga.

## **Cambie las pilas**

La carga de las baterías/pilas no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustituya las cuatro baterías/pilas inmediatamente por otras alcalinas tipo AA nuevas o por baterías NiMH tipo AA de Canon totalmente cargadas. Consulte también *Precauciones en el manejo de las baterías/pilas* (pág. 159).

## **Nº imagen**

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

## **Imagen demasiado grande**

Se ha intentado reproducir una imagen mayor de 4992 × 3328 píxeles o con un gran tamaño de datos.

## **JPEG incompatible**

Se ha intentado reproducir una imagen JPEG incompatible (una imagen descargada en un ordenador y modificada, etc.).

## **RAW**

Se ha intentado reproducir una imagen RAW.

## **Imagen no identificada**

Se ha intentado reproducir una imagen corrupta, una imagen incompatible (un formato exclusivo utilizado por la cámara de otro fabricante, etc.), una imagen editada en un ordenador o una secuencia de vídeo grabada con otra cámara.

### **¡No se puede ampliar!**

Se ha intentado ampliar una imagen grabada con una cámara diferente u otro tipo de datos, una imagen editada con un ordenador o un vídeo.

### **No puede girar**

Intentó girar una imagen grabada con una cámara diferente o con otro tipo de datos, o una imagen editada con un ordenador.

### **WAVE incompatible**

No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos de la memo de sonido existente no es correcto, o no se puede reproducir la memo.

### **Imposible registrar imagen**

Ha intentado registrar una imagen grabada con otra cámara o una secuencia de vídeo como imagen de inicio.

### **No se puede modificar imagen**

Ha intentado aplicar un efecto de Mis colores a un vídeo o a una imagen grabada con otra cámara. O ha intentado corregir los ojos rojos a una imagen grabada con una cámara diferente.

### **No puede asignar categoría**

Se ha intentado clasificar una imagen grabada con una cámara diferente.

### **¡No se puede Transferir!**

Al transferir imágenes al ordenador con el menú Transmis.Directa ha intentado seleccionar una imagen con datos corruptos o una imagen tomada con una cámara diferente u otro tipo de datos. Puede que también intentara elegir un vídeo con [Fondo de pantalla] seleccionado en el menú Transmis.Directa.

### **No se puede modificar**

No se puede aplicar la corrección de ojos rojos puesto que no se detectan ojos rojos.

## **¡Protegida!**

Se ha intentado borrar una imagen, un vídeo o una memo de sonido protegidas.

## **Demasiadas marcas**

Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de imagen de impresión, de transferencia o de presentación de diapositivas. No se puede seguir procesando.

## **¡No se puede completar!**

No se han podido guardar algunos ajustes de impresión, de transferencia o de presentación de diapositivas.

## **Imagen no seleccionable**

Se han intentado definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPEG.

## **Error de comunicación**

El ordenador no ha podido descargar la imagen porque el número de imágenes guardadas en la tarjeta era muy alto (aprox. 1000).

## **Error obj. Reiniciar cámara**

Se ha detectado un error mientras el objetivo estaba en movimiento y se ha desconectado automáticamente la corriente. Este error se puede producir si se sujeta el objetivo mientras se mueve o se utiliza la cámara en un lugar en el que haya mucho polvo o arena en suspensión. Intente encender de nuevo la cámara y reiniciar el disparo o la reproducción. Si sigue apareciendo este mensaje, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que puede haber algún problema con el objetivo.

## **Exx**

(xx: número) La cámara ha detectado un error. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y llame al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error nada más tomar una fotografía, es posible que no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

## Manejo de las baterías/pilas

### Carga de las baterías/pilas

Aparecerán el icono y el mensaje siguientes.



La carga de las baterías/pilas es baja. Si va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo largo, sustituya las baterías/pilas lo antes posible.

#### Cambie las pilas

Las baterías/pilas están totalmente agotadas y la cámara deja de funcionar. Sustitúyalas inmediatamente.

### Precauciones en el manejo de las baterías/pilas

- **Esta cámara utiliza pilas alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (no incluidas).**

Aunque la cámara admite baterías de níquel-cadmio tipo AA, el rendimiento no es fiable y, por tanto, se desaconseja su uso.

- **El rendimiento de las pilas alcalinas puede variar dependiendo de la marca. Por esta razón, el tiempo de funcionamiento de las pilas que compre puede ser inferior al de las suministradas con la cámara.**

- **Si utiliza la cámara en lugares muy fríos o durante mucho tiempo, es aconsejable utilizar baterías NiMH tipo AA de Canon (se venden por separado).**

El tiempo de funcionamiento de la cámara puede disminuir a temperaturas bajas cuando se utilizan pilas alcalinas. Además, por sus especificaciones, las pilas alcalinas pueden agotarse más deprisa que las baterías NiMH.

- **Nunca mezcle baterías/pilas nuevas con otras usadas a medias.**

Las baterías/pilas parcialmente usadas pueden tener fugas.

- **Asegúrese de colocar correctamente los terminales de las baterías/pilas (+ y -).**

- **No mezcle baterías/pilas de diferentes tipos o distintos fabricantes.**

- **Antes de instalar las baterías/pilas, limpie los terminales con un paño seco.**

Si los terminales de las baterías/pilas están sucios por el contacto con los dedos u otro tipo de suciedad, el número de imágenes que se podrán grabar y el tiempo de uso de la cámara disminuirán considerablemente.

- **A bajas temperaturas, el rendimiento de las baterías/pilas puede disminuir y el icono de batería baja (🔋) puede aparecer antes de lo habitual.**

En este caso, caliente las baterías/pilas en un bolsillo justo antes de utilizarlas para reactivarlas.

- **No guarde las baterías/pilas en un bolsillo junto a objetos metálicos, como podrían ser unas llaves.**

Podría producirse un cortocircuito.

- **Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo largo, extraiga las baterías/pilas de la cámara y guárdelas por separado.**

Si se dejan dentro de la cámara, podrían producirse filtraciones que la dañarían.

## **ADVERTENCIA**

No utilice nunca baterías/pilas dañadas o que tengan la cubierta externa parcial o totalmente deteriorada. En esas condiciones existe el riesgo de que se produzcan filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones. Compruebe siempre que las cubiertas de las baterías/pilas compradas en una tienda no están deterioradas antes de instalarlas. No utilice baterías/pilas cuya cubierta sea defectuosa.

**Nunca utilice baterías/pilas que tengan el siguiente aspecto:**



Con la cubierta (revestimiento para el aislamiento eléctrico) total o parcialmente deteriorada.



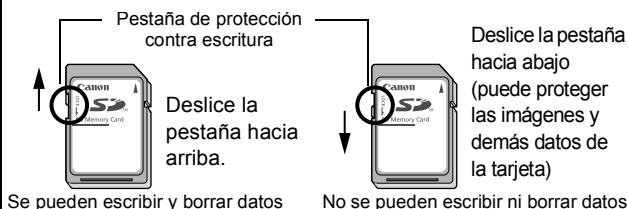
Con el electrodo positivo (terminal positivo) plano.



Con el terminal negativo con la forma correcta (sobresale de la base metálica), pero sin que la cubierta alcance el borde de dicha base.

# Manejo de la tarjeta de memoria

## Tarjeta de memoria SD o tarjeta de memoria SDHC Pestaña de protección contra escritura



## Precauciones de manejo

- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar ni modificar una tarjeta de memoria.
- No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta. No toque los terminales con las manos ni con objetos metálicos.
- No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice un lápiz ni un bolígrafo. Utilice un rotulador de punta suave.
- No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
  - Zonas en las que haya polvo o arena
  - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en una tarjeta de memoria ya que todos o parte de los mismos pueden perderse o resultar dañados por ruido eléctrico, electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta.

## **Formateo**

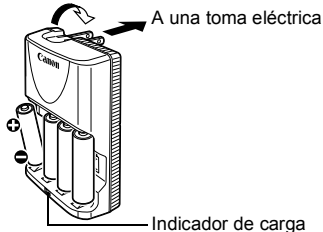
- **Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.**
- **Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en la propia cámara.**
  - La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
  - Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria, se puede solucionar el problema.
  - Cuando una tarjeta de memoria que no es de la marca Canon no funciona correctamente, se puede resolver el problema formateándola de nuevo.
  - Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. En tal caso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
- **Si la cámara no realiza el formateo correctamente, apague la cámara y vuelva a introducir la tarjeta de memoria. A continuación, vuelva a encender la cámara y formatee de nuevo la tarjeta.**
- **Tenga cuidado cuando venda o se deshaga de una tarjeta de memoria. El formateo o la eliminación de los datos de una tarjeta de memoria sólo cambia la información de gestión de los archivos de la tarjeta y no garantiza que se borre por completo su contenido.**

**Cuando se deshaga de una tarjeta de memoria, tome precauciones, como destruir físicamente la tarjeta, para evitar que otras personas accedan a la información personal.**

## Uso de los kits de alimentación (se venden por separado)

### Uso de baterías recargables (Conjunto de batería y cargador CBK4-300)

Este kit incluye el cargador de batería y cuatro baterías NiMH (níquel e hidruro metálico) recargables tipo AA. Cargue las baterías como se muestra a continuación.



- Después de introducir las baterías, conecte el cargador (CB-5AH) a una toma de corriente o conecte el cable de alimentación al cargador (CB-5AHE, no se muestra) y enchufe el otro extremo a la toma.
- No introduzca ni cargue otras baterías cuando haya empezado la carga.
- El indicador de carga parpadea durante la carga y, una vez finalizada, queda encendido.



- El Cargador de batería CB-5AH/CB-5AHE sólo se puede utilizar con baterías Canon NB-3AH y NB-2AH de NiMH tipo AA. No intente cargar ningún otro tipo de baterías.
- No mezcle baterías con diferentes fechas de compra o estados de carga. Recargue siempre las cuatro baterías al mismo tiempo.
- No intente recargar baterías completamente cargadas, ya que el rendimiento de las mismas podría disminuir. Asimismo, no cargue las baterías durante más de 24 horas seguidas.
- No recargue las baterías en lugares cerrados en los que se suele acumular calor.
- No recargue las baterías hasta que la pantalla LCD (o el visor) muestre el mensaje "Cambie las pilas". Cargar las baterías repetidamente antes de que se descarguen por completo puede reducir su capacidad.
- En las siguientes situaciones, limpie con un paño seco los terminales de las baterías, ya que se pueden ensuciar con la grasa de la piel o con otra suciedad:
  - Si el tiempo de uso de las baterías se ha reducido significativamente.
  - Si el número de imágenes que se pueden grabar ha disminuido considerablemente.
  - Al cargar las baterías (introduzca y extraiga las baterías dos o tres veces antes de cargarlas).
  - Si la carga se completa en unos minutos (el indicador del cargador de batería permanece encendido).
- Debido a sus especificaciones, es posible que las baterías no se puedan cargar totalmente después de la compra o de un largo periodo sin uso. Si esto ocurre, después de cargarlas por completo, utilice las baterías hasta que estén descargadas. Tras hacerlo varias veces, se recuperará el rendimiento de las baterías.

- Si va a guardar las baterías durante un largo periodo de tiempo (alrededor de un año), es aconsejable descargarlas antes y guardarlas a temperatura ambiente (de 0 a 30 °C, 32 a 90 °F) en un lugar poco húmedo. Si las guarda cuando aún están completamente cargadas, puede acortar su rendimiento o vida útil.

Si no utiliza las baterías durante más de 1 año, cárguelas completamente una vez al año y descárguelas en la cámara antes de guardarlas de nuevo.

- Si la duración de las baterías/pilas disminuye considerablemente a pesar de limpiar los terminales y cargarlas hasta que el indicador de carga se encienda, esto puede indicar que las baterías han llegado al final de su vida útil. Sustitúyalas por unas nuevas. Si va a comprar baterías nuevas, busque baterías NiMH tipo AA de Canon.
- No se deben dejar las baterías en la cámara ni en el cargador ya que pueden producirse filtraciones que dañarían los dispositivos. Si no las va a utilizar, extraiga las baterías de la cámara o del cargador y guárdelas en un lugar fresco y seco.



- El cargador tarda unas 4 horas y 40 minutos en recargar completamente las baterías (según las pruebas realizadas por Canon).

Cargue las baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 0 y 35 °C (32 y 95 °F).

- El tiempo de carga varía en función de la temperatura ambiente y del estado inicial de carga de las baterías.
- El cargador de batería puede emitir ruido mientras se realiza la carga. Esto no se debe a un problema de funcionamiento.
- También se puede utilizar el Conjunto de batería y cargador CBK4-200.

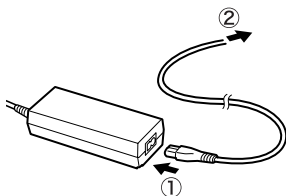
## Uso de un alimentador de corriente (se vende por separado)

Para períodos prolongados de uso continuado o para conectar la cámara a una impresora o un ordenador, debe utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700, que se vende por separado.



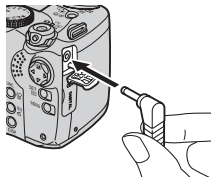
Apague la cámara (*Guía básica* pág. 7) antes de conectar o desconectar el alimentador de corriente.

- 1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente (①) y, a continuación, conecte el otro extremo a la fuente de alimentación (②).**



- Conecte el cable de alimentación con firmeza hasta donde llegue.

- 2 Deslice la uña por debajo del lateral izquierdo de la tapa de termina y conecte el enchufe de CC del alimentador de corriente al terminal DC IN de la cámara.**



- Desconecte y desenchufe siempre el alimentador de corriente después de usarlo.

## Uso de lentes de conversión (se vende por separado)

Cuando monte el Convertidor granangular WC-DC58A, el Convertidor tele TC-DC58B y la Lente para primeros planos 500D (58 mm) (cada una de ellas se vende por separado) necesitará también el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E (que se incluye con el Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20, que se vende por separado).



- Al acoplar a la cámara el convertidor granangular, el convertidor tele o la lente para primeros planos, enrósquelos hasta que queden bien fijados. Si quedan sueltos podrían caerse del adaptador de lentes y suponer un riesgo de lesiones por la rotura de cristales.
- No mire al sol o a una fuente de luz intensa a través del convertidor granangular, del convertidor tele o de la lente para primeros planos, ya que esto puede producir ceguera o lesiones en la vista.



- Si el flash integrado se utiliza con el parasol incluido, pueden oscurecerse los bordes exteriores de las imágenes tomadas (especialmente la parte inferior derecha).
- Cuando utilice el convertidor tele, establezca la cámara con un valor cercano al teleobjetivo máximo. Con otros ajustes de zoom, la imagen aparecerá con las esquinas cortadas.
- Cuando utilice el convertidor granangular, ajuste la cámara al gran angular máximo.

### ■ Convertidor granangular WC-DC58A

Utilice este convertidor para tomar fotografías con gran angular. Este convertidor multiplica la distancia focal del objetivo de la cámara por un factor de 0,75 aumentos (el diámetro de la rosca es de 58 mm).

## ■ Convertidor tele TC-DC58B

Esta lente se utiliza para fotografiar con teleobjetivo. La lente multiplica la distancia focal del objetivo de la cámara por un factor de 1,5 aumentos (el diámetro de rosca es de 58 mm).



No es posible acoplar parasoles ni filtros al convertidor granangular o al convertidor tele.

## ■ Lente para primeros planos 500D (58 mm)

Esta lente permite tomar fotografías macro con facilidad. Puede tomar fotos normales a 28 – 50 cm (11 pda – 1,6 pies) entre la parte delantera del objetivo y el sujeto con el gran angular, y a 35 – 50 cm (1,1 – 1,6 pies) con el teleobjetivo en el modo macro.

### Área de disparo

|                     | Distancia entre la parte delantera del objetivo y el sujeto | Área de disparo                |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Gran angular máximo | 28 cm (11,0 pda)                                            | 276 × 207 mm<br>(11 × 8,1 pda) |
| Teleobjetivo máximo | 35 cm (1,1 pda)                                             | 34 × 26 mm<br>(1,3 × 1,0 pda)  |

## ■ Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20

- Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E

Este adaptador de lentes es necesario para montar el convertidor granangular, el convertidor tele y la lente de primeros planos (diámetro de rosca de 58 mm).

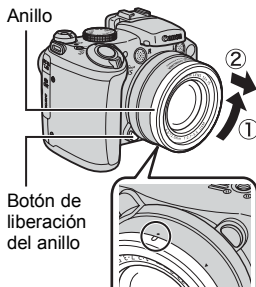
- Parasol LH-DC40

Recomendamos montar el parasol para evitar que entre luz parásita en el objetivo cuando se fotografía con gran angular o a contraluz sin flash.

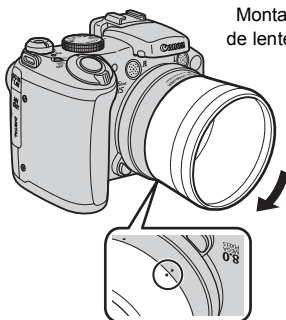
# Montaje de una lente o parasol

**1 Compruebe que la cámara está apagada.**

**2 Mantenga pulsado el botón de liberación del anillo y gire el anillo en la dirección de la flecha (1). Cuando la marca ● de la cámara y la marca □ del anillo estén alineadas, extraiga el anillo (2).**

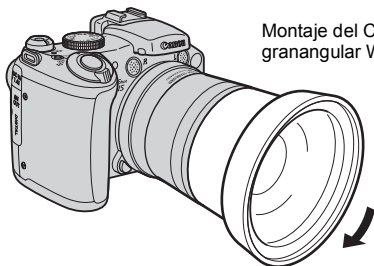


**3 Alinee la marca ● del adaptador de lentes de conversión con la marca ● de la cámara y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta que quede bloqueado (hasta la marca ▲ de la cámara).**



- Para quitar el adaptador de lentes de conversión (parasol o la lente de conversión), gire el adaptador en la dirección contraria mientras mantiene pulsado el botón de desbloqueo del anillo.

## 4 Coloque la lente o el parasol en el adaptador y gírela firmemente en la dirección indicada.



Montaje del Convertidor granangular WC-DC58A



- Antes de utilizar lentes de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante un cepillo con pera de aire. La cámara podría enfocar los restos de suciedad.
- Tenga cuidado al manipular las lentes para no dejar huellas sobre ellas.
- No deje caer la cámara ni el adaptador al extraer el anillo.
- Cuando utilice estos dispositivos, no podrá disparar en el modo . No podrá utilizar el software PhotoStitch desde su ordenador para unir las imágenes.

## Ajustes del convertidor

Establezca esta configuración cuando vaya a disparar utilizando [Modo IS] (pág. 44) y monte el Convertidor granangular WC-DC58A el Convertidor tele TC-DC58B o la Lente para primeros planos 500D (58 mm), que se venden por separado.

**1** Menú  (Grabación) ➔ [Convertidor] ➔ [Off]\*/[WC-DC58A]/[TC-DC58B]/[500D].

*Consulte Menús y ajustes (pág. 27).*

\* Ajuste predeterminado.

- Seleccione la lente que esté montada.



Cuando retire la lente de la cámara, ponga el ajuste del convertidor en [Off].

# Uso de un flash externo (se vende por separado)

Modo de disparo

AUTO



SCN\*



P Tv Av M



\*No se puede establecer en el modo

## Speedlites

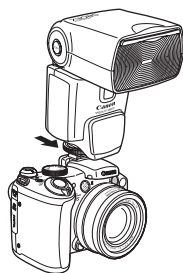
Puede conseguir que su fotografía con flash sea más luminosa y tenga un aspecto más natural usando un flash de montaje externo, que se vende por separado.

La función de exposición automática de la cámara seguirá funcionando con un Canon Speedlite 220EX, 430EX o 580EX II. (salvo en el modo **M** o si [Ajuste Flash] está en [Manual].) Otros flashes quizás sólo destellen manualmente o no destellen.

Consulte el manual del flash.

\* Algunas de las funciones que reflejan los manuales de los flashes Canon Speedlite 220EX, 430EX y 580EX II no se pueden llevar a cabo cuando se utilizan con esta cámara. Antes de utilizar uno de estos flashes en la cámara, consulte esta guía.

### 1 Monte el flash en la zapata de la cámara.



### 2 Encienda el flash externo y la cámara.

- Aparece (rojo) en la pantalla LCD (o el visor).

## Coloque el dial de modo de disparo en la posición que desee.

### ● Speedlite 220EX, 430EX o 580EX II\*

- La máxima velocidad de sincronización del flash es 1/250 de segundo.
- El destello del flash se ajustará automáticamente si [Ajuste Flash] se establece en [Auto].
- En el modo **M** o cuando [Ajuste Flash] se establezca en [Manual], el flash destellará con el ajuste manual. Consulte en el manual de instrucciones del flash el número guía para el valor de la abertura y la velocidad ISO, y ajuste el valor adecuado para la distancia al sujeto.
- Si establece la opción [Ajuste Flash] en [Auto], podrá ajustar la compensación de la exposición con flash. Cuando [Ajuste Flash] se establece en [Manual], se puede ajustar el destello del flash (pág. 94).
- En modo **M**, o si [Ajuste Flash] se establece en [Manual], se puede ajustar el destello del flash externo en la pantalla de ajuste del destello del flash (pág. 94). Cuando se monta un Speedlite 430EX o 580EX II en la cámara, el destello del flash se puede ajustar tanto desde el flash como desde la cámara. (Si se ajusta en ambos, el ajuste del flash tiene prioridad sobre el de la cámara.) Para establecerlo desde el flash, se recomienda utilizar el modo manual del flash. Cuando se utilice el Speedlite 220EX, los ajustes sólo se podrán hacer desde la cámara. El destello del flash también se puede ajustar aunque la cámara esté en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL si se cambia el ajuste de la compensación de la exposición del flash. Para hacer fotografías con flash, se recomienda que el ajuste del balance de blancos esté en  (Flash).

\* También puede utilizar 380E, 420E, 550EX y 580EX.

### ● Otros flashes Canon

- Dado que los demás flashes destellan a plena potencia, ajuste la velocidad de obturación y la abertura como corresponda. Se recomienda ajustar el balance de blancos en  (Flash) para disparar.

## **4 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.**

- El flash estará cargado cuando se encienda su luz piloto.

## **5 Pulse el botón de disparo hasta el final para tomar la fotografía.**



- Para el disparo continuo, se puede establecer el modo de flash rápido (el piloto está encendido en verde). En este caso, la emisión de luz puede ser menor que cuando el flash está a plena potencia (el piloto está encendido en rojo).

- La fotografía con flash no admite el modo de horquillado del enfoque ni el modo de ajuste de la exposición. Si destella el flash, sólo se graba una imagen.

Los flashes (especialmente los de alto voltaje) o los accesorios para flash de otros fabricantes quizás no permitan algunas funciones de la cámara o provoquen fallos en el funcionamiento de la misma.



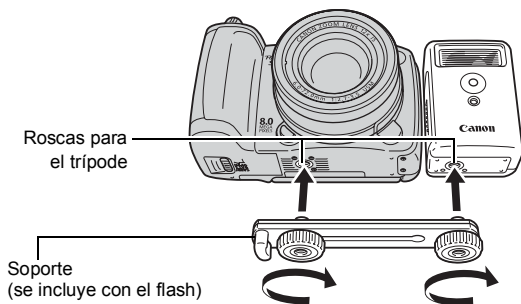
- Con un Speedlite 220EX, 430EX o 580EX II\* se pueden utilizar las funciones siguientes.
  - Exposición automática (utilice el modo E-TTL con el 430EX o 580EX II)
  - Bloqueo FE (no está disponible en el modo **M** ni cuando [Ajuste Flash] está en [Manual])
  - Sinc. de Flash (1ª Cortina/2ª Cortina) (prioridad de 2ª Cortina con el Speedlite 430EX o 580EX II)
  - Sincro Lenta
  - Compensación de la exposición del flash (cuando se utilice el Speedlite 430EX o 580EX II, y los ajustes de la exposición del flash se establecen tanto en la cámara como en el flash, los ajustes de la compensación de la exposición del flash del 430EX (o del 580EX II) tendrán prioridad si el flash está en el modo E-TTL. No se activará la configuración de compensación de la exposición del flash de la cámara.)
  - Zoom automático (no disponible con el 220EX)
  - Flash manual
  - Sincronización de alta velocidad

\* También puede utilizar 380E, 420E, 550EX y 580EX.

## Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado en la cámara cuando el motivo está demasiado lejos para obtener una iluminación adecuada. Realice los procedimientos siguientes para fijar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción.

Además de esta explicación, lea las instrucciones que se incluyen con el flash.





- El Flash alta potencia no destellará en las circunstancias siguientes:
  - Cuando se dispara en el modo **M**
  - Cuando [Sinc. de Flash] esté en [2ª Cortina]
  - Cuando [Ajuste Flash] esté en [Manual]
- El tiempo de carga del flash se alargará a medida que la carga de la batería se reduzca. Establezca siempre el interruptor de alimentación/conmutador de modo en OFF cuando termine de utilizar el flash.
- Cuando utilice el flash, asegúrese de no tocar las ventanas del sensor ni la ventana del flash con los dedos.
- Puede que se active el flash si se está utilizando otro flash cerca.
- Puede que el Flash alta potencia no destelle en el exterior con la luz del día o si no hay elementos que reflejen la luz.
- En el modo de disparo continuo, aunque el flash destelle en el primer disparo, no destellará en los disparos siguientes.
- Apriete los tornillos de sujeción firmemente para que no se suelten. Si no lo hace, la cámara y el flash se podrían caer y dañarse.



- Antes de fijar el soporte al flash, compruebe que está instalada la pila de litio (CR123A o DL123).
- Para iluminar los motivos de forma adecuada, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Aunque se coloque el flash, se puede utilizar un trípode.

## ■ Baterías/pilas

### ● Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de las baterías ha disminuido considerablemente, limpie los terminales con un paño seco. Los terminales pueden haberse ensuciado con las huellas.

### ● Uso a temperaturas bajas

Cuente con una pila de litio genérica (CR123A o DL123) adicional. Es aconsejable guardar la pila de repuesto en el bolsillo para que se caliente antes de cambiarla por la del flash.

### ● Sin uso durante largos períodos

Dejar las baterías/pilas en el Flash alta potencia podría producir fuga de fluidos y dañar el producto. Quite las baterías/pilas del Flash alta potencia y guárdelas en un lugar fresco y seco.

## Sustitución de la pila del reloj

Si aparece el menú Fecha/Hora al encender la cámara, significa que la carga de la pila del reloj está baja y que se han perdido los ajustes de fecha y hora. Adquiera una pila de botón de litio (CR1220) y sustitúyala como se indica a continuación.

La pila del reloj se preinstala en fábrica y, por consiguiente, es posible que se agote antes de lo esperado tras la compra de la cámara.



Tenga especial cuidado de mantener la pila del reloj fuera del alcance de los niños. Solicite asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, puesto que los fluidos corrosivos de la pila podrían dañar las paredes del estómago o del intestino.

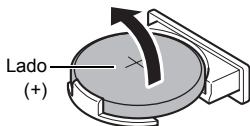
**1 Compruebe que la cámara esté apagada.**

**2 Deslice el cierre de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas y ábrala.**

- 3 Quite las baterías/pilas tipo AA y, a continuación, saque el soporte de la pila. Para ello, tire del centro del borde del soporte con la uña.**



- 4 Extraiga la pila levantándola en la dirección que indica la flecha.**



- 5 Introduzca una pila nueva con el lado (+) hacia arriba.**

- 6 Vuelva a colocar el soporte de la pila y cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas.**

- 7 Cuando aparezca el menú Fecha/Hora, ajuste la fecha y la hora (*Guía básica* pág. 8).**



Después de adquirir la cámara y encenderla por primera vez, no tendrá que sustituir la pila del reloj aunque aparezca el menú Fecha/Hora.

Si alguna vez decide deshacerse de la cámara, extraiga primero la pila del reloj para reciclarla según el sistema de reciclaje de su país.

## Cuidado y mantenimiento de la cámara

**No utilice nunca disolventes, bencina, detergentes ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.**

### Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas.

### Objetivo

En primer lugar, utilice un cepillo con perilla para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie cuidadosamente la suciedad restante del objetivo con un trapo suave.



No utilice disolventes orgánicos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista de la parte posterior del folleto European Warranty System (EWS).

### Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con perilla para ópticas. Si fuera necesario, use cuidadosamente un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar la suciedad persistente.



Nunca frote o presione con fuerza la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

# Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon y sujetos a cambios sin previo aviso.

## PowerShot S5 IS

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Píxeles efectivos de la cámara                    | : 8,0 millones aprox.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Sensor de imagen                                  | : CCD de 1/2,5 pulgadas<br>(Número total de píxeles: 8,3 millones de píxeles aprox.)                                                                                                                                                                                                                             |
| Objetivo                                          | : 6,0 (G) – 72,0 (T) mm<br>(equivalente en película de 35 mm: 36 (G) – 432 (T) mm)<br>f/2,7 (G) – f/3,5 (T)                                                                                                                                                                                                      |
| Zoom Digital                                      | : Aproximadamente 4.0x (máximo de 48x aprox. con zoom óptico)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Visor                                             | : Visor LCD a color<br>(cobertura de la imagen del 100%)<br>Ajuste dióptrico -5,5 a +1,5 m <sup>-1</sup> (dpt.)                                                                                                                                                                                                  |
| Pantalla LCD                                      | : 2,5 pulgadas, pantalla TFT LCD a color de silicio policristalino de baja temperatura, aproximadamente 207 000 píxeles (cobertura de la imagen del 100 %) (tipo de ángulo variable)                                                                                                                             |
| Sistema AF                                        | : Autofoco TTL<br>El bloqueo AF y el enfoque manual están disponibles<br>Recuadro de enfoque: AF (Detect. cara* / centro**)<br>* Si no se detecta ninguna cara, se utilizará 1 punto (fijo en el centro).<br>** AF al centro o FlexiZone                                                                         |
| Distancia de enfoque (desde extremo del objetivo) | : Normal: 50 cm (1,6 pies) – infinito / 90 cm (3,0 pies) – infinito (T)<br>Macro: 10 – 50 cm (G) (3,9 pda – 1,6 pies (G))<br>Super Macro: 0 – 10 cm (0 – 3,9 pda) (sólo G)<br>Enfoque manual: 10 cm (3,9 pda) – infinito (G)<br>Modo Deportes: 1,0 m (3,3 pies) – infinito (G)/ 4,0 m (13,1 pies) – infinito (T) |
| Obturador                                         | : Obturador mecánico y obturador electrónico                                                                                                                                                                                                                                                                     |

(G): Gran angular máx. (T): Teleobjetivo máx.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Velocidad de obturación                                                           | : 15 – 1/3200 seg.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• La velocidad de obturación varía en función del modo de disparo</li> <li>• A velocidades de obturación lentas, de 15 a 1,3 seg. o menores, se pondrá en marcha la reducción de ruido</li> </ul>                                                                         |
| Estabilización de la imagen                                                       | : Estabilización óptica de la imagen<br>Continuo/Disp. simple*/Despl Horiz.*/Off<br>* Sólo imágenes fijas                                                                                                                                                                                                                              |
| Método de medición                                                                | : Evaluativa*, Medición promediada con ponderación central o Puntual**<br>* Cuando está seleccionado [Detec. cara], también se evalúa el brillo de la cara<br>** Centro o punto AF                                                                                                                                                     |
| Compensación de la exposición                                                     | : $\pm 2,0$ puntos (en pasos de 1/3 de paso)<br>El horquillado automático de la exposición (Ajuste de exp.) y Desp.Seguridad están disponibles.                                                                                                                                                                                        |
| Velocidad ISO (Sensibilidad estándar de salida, índice de exposición recomendado) | : Auto*, Auto ISO alta**, ISO 80 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600<br>* La cámara establece automáticamente la velocidad óptima.<br>** La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad óptima según la luminosidad del sujeto. Sin embargo, la velocidad ISO es relativamente más alta que en Auto (la velocidad ISO máxima es ISO 800). |
| Balance Blancos                                                                   | : Auto, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H, Flash o Personalizar                                                                                                                                                                                                                                               |
| Flash incorporado                                                                 | : Auto*, On*, Off<br>Están disponibles la compensación del destello del flash ( $\pm 2,0$ puntos en pasos de 1/3), reducción de ojos rojos, ajustes de destello del flash (3 pasos), bloqueo FE, Sincro Lenta, sincronización 2ª Cortina, FE prevención                                                                                |
| Alcance del flash incorporado                                                     | : Normal: 50 cm – 5,2 m (1,6 – 17 pies) (G)/ 90 cm – 4,0 m (3,0 – 13 pies) (T)<br>Macro: 30 – 50 cm (12 pda – 1,6 pies) (G) (Velocidad ISO: Auto)                                                                                                                                                                                      |
| Flash externo                                                                     | : Están disponibles la compensación del destello del flash ( $\pm 2,0$ puntos en pasos de 1/3 de punto), ajuste del destello del flash (19 niveles (se puede ajustar desde la plena potencia a 1/64 de potencia en pasos de un tercio)), Bloqueo FE, Sincro Lenta, sincronización 2ª Cortina y FE prevención                           |

(G): Gran angular máx. (T): Teleobjetivo máx.

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Terminales para flash externo    | : Contactos de la zapata activa para la sincronización de flash<br>Se recomienda el uso de los siguientes flashes externos:<br>Canon Speedlite 220EX, 430EX y 580EX II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Modos de disparo                 | : Auto<br>Zona creativa:<br><b>P</b> Programa, <b>Tv</b> prioridad a la velocidad de obturación, <b>Av</b> prioridad a la abertura, <b>M</b> Manual, <b>C</b> Personalizar<br>Zona de imágenes:<br>Retrato, Paisaje, Instantánea nocturna, Deportes, Escena especial*, Ayuda de Stitch y Película<br>* Escena nocturna, Interiores, Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artific, Acuario, Acentuar color e Intercambiar color.                                                                                                                                                           |
| Disparo continuo                 | : Aproximadamente 1,5 disparos/seg.*<br>Aproximadamente 0,9 disparos/seg.* (AF fotos en serie)<br>Aproximadamente 0,9 disparos/seg.* (Disparo continuo LV)<br>* En modo Grande/Fina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Temporizador                     | : Activa el obturador después de un retardo aproximado de 10 seg./2 seg., Temporizador personal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Disparo controlado por ordenador | : Con el software incluido, se puede disparar cuando está conectada a un ordenador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Soporte de grabación             | : Tarjeta de memoria SD/tarjeta de memoria SDHC/MultiMediaCard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Formato de archivos              | : Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Tipo de datos                    | : Imágenes fijas: Exif 2.2 (JPEG)*<br>Memo de Sonido, Grabador de sonido: WAVE (estéreo)<br>: Vídeos: AVI (datos de imagen: Motion JPEG; datos de audio: WAVE (estéreo))<br>* Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con la Exif Print, se utilizarán y optimizarán los datos de imágenes de la cámara en el momento de disparar, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad. |
| Compresión                       | : Superfina, Fina, Normal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de píxeles de grabación | <p>(Imágen : Grande : 3264 × 2448 píxeles<br/> es fijas) Mediano 1 : 2592 × 1944 píxeles<br/> Mediano 2 : 2048 × 1536 píxeles<br/> Mediano 3 : 1600 × 1200 píxeles<br/> Pequeño : 640 × 480 píxeles<br/> Panorám. : 3264 × 1832 píxeles</p> <p>(Videos) : 640 × 480 píxeles (30 fotogramas/seg.)<br/> 640 × 480 píxeles (30 fotogramas/seg. LP)<br/> 320 × 240 píxeles (60 fotogramas/seg.)<br/> 320 × 240 píxeles (30 fotogramas/seg.)<br/> Puede seguir grabando hasta que la tarjeta de memoria esté llena*</p> <p>(Tamaño máximo de la secuencia: 4 GB**)</p> <p>* Si se utilizan tarjetas de memoria de máxima velocidad. (Se recomienda SDC-512 MSH).</p> <p>** Aunque la secuencia no alcance los 4 GB, la grabación se detendrá al cabo de una hora. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o el tiempo de grabación sea de una hora.</p> |
| Audio                          | <p>: Tasa de bits de cuantización: 16 bits<br/> Frecuencia de muestreo<br/> Memos de sonido: 11,025 kHz<br/> Videos: 44,100 kHz<br/> Grabador de sonido: 11,025 kHz,<br/> 22,050 kHz, 44,100 kHz</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Modos de reproducción          | <p>: Una única imagen (histograma visualizable), Índice (9 imágenes miniatura)/vista ampliada (aprox. 10 aumentos como máximo en la pantalla LCD o en el visor, posibilidad de avance o retroceso de imágenes ampliadas), Correc. Ojos Rojos, Mi categoría, salto (es posible saltar 10 o 100 imágenes, a la primera imagen cada fecha de disparo, a los videos o a la primera imagen de cada categoría o carpeta. En el modo de reproducción de índices, muestra 9 imágenes a la vez), Mostrar diapos, Mis colores, Memo de sonido (se puede grabar y reproducir hasta 1 minuto), Película (posibilidad de editar/reproducir a cámara lenta) Grabador de sonido (hasta 2 horas de grabación/reproducción sólo de sonido)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Función de presentación personalizada  | : Ubicación de presentación: pantalla LCD (2), visor (2)<br>Información mostrada: info toma*, retícula*, guía 3:2*, histograma*<br>* Puede activar/desactivar que se muestre esta información para cada ubicación de presentación.                                                |
| Impresión directa                      | : Compatible con PictBridge, Canon Direct Print y Bubble Jet Direct                                                                                                                                                                                                               |
| Ajustes de Mi cámara                   | : Imagen de inicio, sonido de inicio, sonido de operación, sonido del temporizador y sonido del obturador                                                                                                                                                                         |
| Interfaz                               | : USB 2.0 Hi-Speed (mini-B)<br>Salida de audio/vídeo (selección de NTSC o PAL, audio estéreo)                                                                                                                                                                                     |
| Configuración de las comunicaciones    | : MTP, PTP                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Fuente de alimentación                 | : Cuatro pilas alcalinas tipo AA (incluidas en el kit de la cámara)<br>Baterías NiMH tipo AA (NB-3AH*)<br>* Suministrada con el juego de baterías NiMH NB4-300 opcional y el Conjunto de batería y cargador CBK4-300<br>Alimentador de corriente CA-PS700 (se vende por separado) |
| Temperatura de funcionamiento          | : 0 – 40 °C (32 – 104 °F) (cuando se utiliza NB-3AH, 0 – 35 °C (32 – 95 °F))                                                                                                                                                                                                      |
| Humedad de funcionamiento              | : 10 – 90%                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dimensiones (sin contar los salientes) | : 117,0 × 80,0 × 77,7 mm<br>(4,60 × 3,15 × 3,06 pda)                                                                                                                                                                                                                              |
| Peso (sólo el cuerpo de la cámara)     | : Aproximadamente 450 g (15,9 onzas)                                                                                                                                                                                                                                              |

## Capacidad de las baterías/pilas

|                                                                        | Número de imágenes<br>fotografiadas                          |                         | Tiempo de<br>reproducción |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
|                                                                        | Pantalla LCD<br>encendida<br>(basado en el<br>estándar CIPA) | Pantalla LCD<br>apagada |                           |
| <b>Pilas alcalinas tamaño AA<br/>(incluidas con la cámara)</b>         | 170 imágenes<br>aprox.                                       | 200 imágenes<br>aprox.  | 12 horas aprox.           |
| <b>Baterías NiMH tipo AA<br/>(NB-3AH (completamente<br/>cargadas))</b> | 450 imágenes<br>aprox.                                       | 470 imágenes<br>aprox.  | 15 horas aprox.           |

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos de vídeos.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja aparece rápidamente. En estas circunstancias, el rendimiento puede mejorarse calentando la batería en un bolsillo antes de su uso.

### Condiciones de la prueba

**Disparo:** A temperatura ambiente ( $23^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/73^{\circ}\text{F} \pm 3,6^{\circ}\text{F}$ ), con una humedad relativa normal ( $50\% \pm 20\%$ ), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos, utilizando flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente<sup>1</sup> y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.

• Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.

\* Hasta que la batería vuelve a la temperatura ambiente

**Reproducción:** A temperatura ambiente ( $23^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}/73^{\circ}\text{F} \pm 3,6^{\circ}\text{F}$ ), con una humedad relativa normal ( $50\% \pm 20\%$ ), reproducción continua a 3 segundos por imagen.



Consulte *Precauciones en el manejo de las baterías/pilas* (pág. 159).

## Tarjetas de memoria y capacidades estimadas

: tarjeta incluida con la cámara

| Píxeles de grabación                            | Compresión                                                                        | 32 MB | SDC-128M | SDC-512MSH |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|------------|
| <b>L</b> (Grande)<br>3264 × 2448<br>píxeles     |  | 8     | 35       | 139        |
|                                                 |  | 14    | 59       | 231        |
|                                                 |  | 29    | 123      | 479        |
| <b>M1</b> (Mediano 1)<br>2592 × 1944<br>píxeles |  | 11    | 49       | 190        |
|                                                 |  | 20    | 87       | 339        |
|                                                 |  | 41    | 173      | 671        |
| <b>M2</b> (Mediano 2)<br>2048 × 1536<br>píxeles |  | 18    | 76       | 295        |
|                                                 |  | 32    | 136      | 529        |
|                                                 |  | 64    | 269      | 1041       |
| <b>M3</b> (Mediano 3)<br>1600 × 1200<br>píxeles |  | 29    | 121      | 471        |
|                                                 |  | 52    | 217      | 839        |
|                                                 |  | 99    | 411      | 1590       |
| <b>S</b> (Pequeño)<br>640 × 480<br>píxeles      |  | 111   | 460      | 1777       |
|                                                 |  | 171   | 711      | 2747       |
|                                                 |  | 270   | 1118     | 4317       |
| <b>W</b> (Panorám.)<br>3264 × 1832<br>píxeles   |  | 11    | 47       | 183        |
|                                                 |  | 18    | 79       | 307        |
|                                                 |  | 39    | 166      | 642        |

- : puede realizar el disparo continuo lento ([pág. 46](#)) (cuando se ha realizado un formateo de bajo nivel de la tarjeta).
- Esto refleja las condiciones de disparo estándar establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto y de las condiciones de disparo.

## Película

: tarjeta incluida con la cámara

| Modos                                                                             | Píxeles de grabación/<br>Tasa de imagen:      | 32 MB   | SDC-128M          | SDC-512MSH        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|-------------------|-------------------|
|  | 640 × 480 píxeles/<br>30 fotogramas/seg.      | 13 seg. | 58 seg.           | 3 min.<br>48 seg. |
|  | 640 × 480 píxeles/<br>30 fotogramas/seg. (LP) | 25 seg. | 1 min.<br>48 seg. | 6 min.<br>59 seg. |
|  | 320 × 240 píxeles/<br>60 fotogramas/seg.      | 19 seg. | 1 min.<br>21 seg. | 5 min.<br>17 seg. |
|  | 320 × 240 píxeles/<br>30 fotogramas/seg.      | 34 seg. | 2 min.<br>24 seg. | 9 min.<br>19 seg. |

\* Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.

## Tamaños de archivo y tiempos de grabación estimados del grabador de sonido

: tarjeta incluida con la cámara

|            | Tamaño de<br>archivo de<br>sonido | 32 MB              | SDC-128M           | SDC-512MSH                  |
|------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| 11,025 kHz | 44 KB/seg.                        | 11 min.<br>44 seg. | 48 min.<br>30 seg. | 3 hrs.<br>7 min.<br>8 seg.  |
| 22,050 kHz | 88 KB/seg.                        | 5 min.<br>52 seg.  | 24 min.<br>15 seg. | 1 hr.<br>33 min.<br>34 seg. |
| 44,100 kHz | 176 KB/seg.                       | 2 min.<br>56 seg.  | 12 min.<br>7 seg.  | 46 min.<br>47 seg.          |

## Tamaños de datos de imágenes (estimados)

| Píxeles de grabación |                     | Compresión                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                     |  |  |  |
| <b>L</b>             | 3264 × 2448 píxeles | 3436 KB                                                                           | 2060 KB                                                                           | 980 KB                                                                            |
| <b>M1</b>            | 2592 × 1944 píxeles | 2503 KB                                                                           | 1395 KB                                                                           | 695 KB                                                                            |
| <b>M2</b>            | 2048 × 1536 píxeles | 1602 KB                                                                           | 893 KB                                                                            | 445 KB                                                                            |
| <b>M3</b>            | 1600 × 1200 píxeles | 1002 KB                                                                           | 558 KB                                                                            | 278 KB                                                                            |
| <b>S</b>             | 640 × 480 píxeles   | 249 KB                                                                            | 150 KB                                                                            | 84 KB                                                                             |
| <b>W</b>             | 3264 × 1832 píxeles | 2601 KB                                                                           | 1540 KB                                                                           | 736 KB                                                                            |

| Modos                                                                             | Píxeles de grabación | Tasa de imagen          | Tamaño de archivo |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------|
|  | 640 × 480 píxeles    | 30 fotogramas/seg.      | 2006 KB/seg.      |
|  | 640 × 480 píxeles    | 30 fotogramas/seg. (LP) | 1046 KB/seg.      |
|  | 320 × 240 píxeles    | 60 fotogramas/seg.      | 1406 KB/seg.      |
|  | 320 × 240 píxeles    | 30 fotogramas/seg.      | 746 KB/seg.       |

### MultiMediaCard

|             |                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------|
| Interfaz    | Compatible con los estándares de MultiMediaCard |
| Dimensiones | 32,0 × 24,0 × 1,4 mm (1,3 × 0,9 × 0,06 pda)     |
| Peso        | Aproximadamente 1,5 g (0,05 onzas)              |

### Tarjeta de memoria SD

|             |                                                         |
|-------------|---------------------------------------------------------|
| Interfaz    | Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD |
| Dimensiones | 32,0 × 24,0 × 2,1 mm (1,3 × 0,9 × 0,1 pda)              |
| Peso        | Aproximadamente 2 g (0,07 onzas)                        |

## Baterías NiMH NB-3AH

(Suministradas con el conjunto de baterías NiMH NB4-300 que se vende por separado o el Conjunto de batería y cargador CBK4-300)

|                               |                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Tipo                          | Batería recargable de níquel e hidruro metálico tipo AA |
| Tensión nominal               | 1,2 V CC                                                |
| Capacidad típica              | 2500 mAh (mín.: 2300 mAh)                               |
| Vida útil                     | 300 veces aprox.                                        |
| Temperatura de funcionamiento | 0 – 35 °C (32 – 95 °F)                                  |
| Diámetro × longitud           | 14,5 × 50,0 mm (0,57 × 2,0 pda)                         |
| Peso                          | Aproximadamente 30 g (1,06 onzas)                       |

## Cargador de Batería CB-5AH/CB-5AHE

(Suministrado con el Conjunto de batería y cargador CBK4-300 que se vende por separado)

|                               |                                                                         |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Entrada nominal               | 100 – 240 V CA (50/60 Hz)                                               |
| Salida nominal                | 565 mA <sup>*1</sup> , 1275 mA <sup>*2</sup>                            |
| Tiempo de carga               | 4 horas y 40 minutos <sup>*1</sup> aprox., 2 horas <sup>*2</sup> aprox. |
| Temperatura de funcionamiento | 0 – 35 °C (32 – 95 °F)                                                  |
| Dimensiones                   | 65,0 × 105,0 × 27,5 mm<br>(2,56 × 4,13 × 1,08 pda)                      |
| Peso (sólo cuerpo)            | Aproximadamente 95 g (3,35 onzas)                                       |

\*1 Cuando se cargan cuatro baterías NB-3AH

\*2 Cuando se cargan dos baterías NB-3AH, colocadas una a cada lado del cargador de batería

**Alimentador de corriente CA-PS700 (se vende por separado)**

|                               |                                                           |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Entrada nominal               | 100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz)                            |
| Salida nominal                | 7,4 V CC / 2,0 A                                          |
| Temperatura de funcionamiento | 0 – 40 °C (32 -104 °F)                                    |
| Dimensiones                   | 112,0 × 29,0 × 45,0 mm (4,4 × 1,1 × 1,8 pda)              |
| Peso                          | 185 g (6,5 oz) aprox. (excluido el cable de alimentación) |

**Convertidor granangular WC-DC58A (se vende por separado)**

|                                    |                                                        |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ampliación                         | 0,75x                                                  |
| Distancia focal* <sup>3</sup>      | 27 mm (equivalente a película de 35mm)                 |
| Composición del objetivo           | 3 elementos en 3 grupos                                |
| Distancia de enfoque* <sup>3</sup> | 28 cm – infinito (11 pda – infinito) (G)* <sup>4</sup> |
| Diámetro de rosca                  | Rosca de filtro estándar de 58 mm* <sup>5</sup>        |
| Dimensiones: diámetro × longitud   | 79,0 mm × 39,3 mm (3,1 × 1,5 pda)                      |
| Peso                               | Aproximadamente 170 g (6,0 onzas)                      |

**Convertidor tele TC-DC58B (se vende por separado)**

|                                    |                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Ampliación                         | 1,5x                                            |
| Distancia focal* <sup>6</sup>      | 648 mm (equivalente a película de 35mm)         |
| Composición de la lente            | 5 elementos en 3 grupos                         |
| Distancia de enfoque* <sup>6</sup> | 2,0 m (6,6 pies) – infinito (T)* <sup>4</sup>   |
| Diámetro de rosca                  | Rosca de filtro estándar de 58 mm* <sup>5</sup> |
| Dimensiones: diámetro × longitud   | 72,0 × 64,8 mm (2,8 × 2,6 pda)                  |
| Peso                               | Aproximadamente 170 g (6,0 onzas)               |

## Lente para primeros planos 500D de 58mm (se vende por separado)

|                                                        |                                                                       |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Distancia de enfoque<br>(desde el extremo de la lente) | 28 – 50 cm (11 pda – 1,6 pies) (G)<br>35 – 50 cm (1,1 – 1,6 pies) (T) |
| Diámetro de rosca                                      | Rosca de filtro estándar de 58 mm <sup>*5</sup>                       |
| Dimensiones:<br>diámetro × longitud                    | 60,0 × 10,5 mm (2,4 × 0,4 pda)                                        |
| Peso                                                   | Aproximadamente 60 g (2,1 onzas)                                      |

\*3 Cuando se monta en la PowerShot S5 IS (gran angular máximo)

\*4 Desde la parte delantera del convertidor montado durante el disparo normal.

\*5 Se necesita el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E cuando se monta en la PowerShot S5 IS

\*6 Cuando se monta en la PowerShot S5 IS (teleobjetivo máximo)

## Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E (se vende por separado)

(Incluido en el Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20, se vende por separado)

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Diámetro de rosca                   | Rosca de filtro estándar de 58 mm |
| Dimensiones:<br>diámetro × longitud | 63,0 × 43,1 mm (2,5 × 1,7 pda)    |
| Peso                                | Aproximadamente 19 g (0,67 onzas) |

## Parasol LH-DC40

(Suministrado con el Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20, se vende por separado)

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Diámetro de rosca                   | Rosca de filtro estándar de 58 mm |
| Dimensiones:<br>diámetro × longitud | 79,0 × 31,5 mm (3,1 × 1,2 pda)    |
| Peso                                | Aproximadamente 19 g (0,67 onzas) |

## Numéricos

|                  |    |
|------------------|----|
| 1ª Cortina ..... | 95 |
| 2ª Cortina ..... | 95 |

## A

|                                                       |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| Acceso directo .....                                  | 97               |
| Acentuar color .....                                  | 59               |
| Acuario .....                                         | <i>Básica</i> 12 |
| AE con prioridad a la abertura (Av) .....             | 66               |
| AE con prioridad a velocidad de obturación (Tv) ..... | 64               |
| Ajuste de fecha y hora .....                          | <i>Básica</i> 8  |
| Ajustes de Mi cámara                                  |                  |
| Cambio .....                                          | 141              |
| Registro .....                                        | 142              |
| Ajustes personalizados .....                          | 96               |
| Alimentador de corriente .....                        | 166, 190         |
| Archivo Nº .....                                      | 137              |
| Audio .....                                           | 56               |
| Autodesconexión .....                                 | 33               |
| Autorrotación .....                                   | 99               |
| Ayuda de Stitch .....                                 | 57               |

## B

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Balance Blancos .....      | 88              |
| Batería                    |                 |
| Baterías recargables ..... | 163             |
| Capacidad .....            | 185             |
| Carga .....                | 159             |
| Cargador de Batería .....  | 189             |
| Manejo .....               | 159             |
| Baterías/pilas             |                 |
| Instalación .....          | <i>Básica</i> 5 |

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Bloqueo AE .....         | 84                  |
| Bloqueo AF .....         | 74                  |
| Bloqueo de enfoque ..... | 73                  |
| Bloqueo FE .....         | 86                  |
| Borrado .....            | 132                 |
| Una sola imagen .....    | <i>Básica</i> 20    |
| Botón de disparo         |                     |
| Completamente .....      | <i>Básica</i> 10    |
| Hasta la mitad .....     | <i>Básica</i> 9     |
| Botón                    |                     |
| Imprimir/Compartir ..    | <i>Básica</i> 3, 23 |

## C

|                                            |                      |
|--------------------------------------------|----------------------|
| Cable Interfaz .....                       | <i>Básica</i> 23, 28 |
| Cambio del programa .....                  | 85                   |
| Categoría .....                            | 106                  |
| Compresión .....                           | 39                   |
| Convertidor .....                          | 171                  |
| Correc. Ojos Rojos .....                   | 115                  |
| Crear carpeta .....                        | 100                  |
| Cuidado y mantenimiento de la cámara ..... | 179                  |

## D

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| Deportes .....                             | <i>Básica</i> 11 |
| Descarga de imágenes en un ordenador ..... | <i>Básica</i> 25 |
| Desp. Seguridad .....                      | 67               |
| Despl. ISO auto .....                      | 81               |
| Detec. cara .....                          | 69               |
| Disparo continuo .....                     | 46               |
| Disparo continuo lento .....               | 46               |
| Disparo controlado por ordenador .....     | 182              |
| DPOF                                       |                  |
| Ajustes de transferencia ...               | 139              |
| Ajustes impresión .....                    | 134              |

## E

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Efectos de Mis colores ..... | 117                     |
| Efectos de transición .....  | 114                     |
| Enfoque .....                | 48, 69, <i>Básica</i> 9 |
| Enfoque manual .....         | 75                      |
| DIGITAL .....                | <i>Básica</i> 28        |
| Escena especial .....        | <i>Básica</i> 12        |
| Escena nocturna .....        | <i>Básica</i> 12        |
| Evaluativa .....             | 78                      |
| Exposición .....             | 83, 84                  |
| Exposición manual .....      | 68                      |

## F

|                                             |                     |
|---------------------------------------------|---------------------|
| FE prevención .....                         | 67                  |
| Filtro viento .....                         | 56                  |
| Flash .....                                 | <i>Básica</i> 14    |
| Ajuste del flash .....                      | 93                  |
| Destello del flash .....                    | 95                  |
| Salida Flash .....                          | 94                  |
| Flash alta potencia .....                   | 175                 |
| Foco-BKT .....                              | 77                  |
| Formatear .....                             | 37                  |
| Fuegos Artific .....                        | <i>Básica</i> 12    |
| Fuente de alimentación                      |                     |
| Alimentador de corriente ...                | 190                 |
| FUNC .....                                  | 26, <i>Básica</i> 3 |
| Función Ahorro de energía .....             | 22                  |
| Función de estabilizador de la imagen ..... | 44                  |
| Función reducción de ojos rojos .....       | 42                  |
| Funciones disponibles .....                 | 197                 |

## G

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Girar .....              | 113              |
| Grabador de sonido ..... | 121              |
| Gran angular .....       | <i>Básica</i> 14 |
| Guardar orig. ....       | 62               |
| Guía 3:2 .....           | 18               |

## H

|                    |     |
|--------------------|-----|
| HF-DC1 .....       | 175 |
| Histograma .....   | 17  |
| Hora mundial ..... | 23  |

## I

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Idioma .....                   | 34                    |
| Idioma de la pantalla .....    | <i>Básica</i> 8       |
| Imágenes ampliadas .....       | 104                   |
| Impresión .....                | 134, <i>Básica</i> 23 |
| Indicador .....                | <i>Básica</i> 4       |
| Información de disparo .....   | 18                    |
| Información de reproducción .. | 20                    |
| Instantánea nocturna ...       | <i>Básica</i> 11      |
| Intercambiar color .....       | 60                    |
| Interiores .....               | <i>Básica</i> 12      |

## L

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Luz ayuda AF ..... | 29, 148 |
|--------------------|---------|

## M

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Macro .....              | <i>Básica</i> 16    |
| Manual                   |                     |
| Balance Blancos .....    | 88                  |
| Modo de disparo .....    | <i>Básica</i> 13    |
| Med.puntualAE .....      | 78                  |
| Memos de sonido .....    | 119                 |
| Mensaje .....            | 155                 |
| MENU .....               | 27, <i>Básica</i> 3 |
| Menú                     |                     |
| Menú Configuración ..... | 27, 32              |
| Menú FUNC .....          | 26, 28              |
| Menú Grabación .....     | 27, 29              |
| Menú Impresión .....     | 27, 31              |
| Menú Mi cámara .....     | 35                  |
| Menú Play .....          | 27, 31              |
| Menús y ajustes .....    | 26, 27              |
| Menú Configuración ..... | 32                  |

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| Menú FUNC.....                           | 28               |
| Menú Grabación .....                     | 29               |
| Menú Impresión .....                     | 31               |
| Menú Play.....                           | 31               |
| MF-Punto Zoom .....                      | 75               |
| Micrófono .....                          | <i>Básica</i> 1  |
| Mis colores.....                         | 91               |
| modo AF .....                            | 72               |
| Modo de ajuste<br>de la exposición ..... | 87               |
| Modo de disparo .....                    | <i>Básica</i> 11 |
| Funciones disponibles .....              | 197              |
| Zona de imagen.....                      | <i>Básica</i> 11 |
| Modo de<br>reproducción .....            | <i>Básica</i> 20 |
| Mostrar diapos .....                     | 123              |
| Mute .....                               | 32               |

## N

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Nieve .....            | <i>Básica</i> 12 |
| Nivel micróf. ....     | 56               |
| Nivel sonido .....     | 32               |
| Número de archivo..... | 20, 102          |

## O

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Objetivo                                   |     |
| Adaptador de lentes de<br>conversión ..... | 167 |
| Convertidor granangular ...                | 167 |
| Convertidor tele .....                     | 167 |
| Lente para primeros<br>planos .....        | 167 |

## P

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Palanca de modo .....        | <i>Básica</i> 3 |
| Panorama .....               | 57              |
| Pantalla LCD                 |                 |
| Información de disparo ..... | 18              |

|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Información de<br>reproducción ..... | 20               |
| Presentación nocturna .....          | 17               |
| Uso.....                             | 13               |
| Película                             |                  |
| Disparo.....                         | 50               |
| Edición .....                        | 111              |
| Visualización .....                  | 109              |
| Personalizar (C) .....               | 96               |
| Píxeles de<br>grabación .....        | 18, 39, 53       |
| Playa .....                          | <i>Básica</i> 12 |
| Presentación detallada .....         | 21               |
| Presentación estándar .....          | 20               |
| Presentación nocturna .....          | 17               |
| Programa AE (P).....                 | 63               |
| Proteger .....                       | 128              |

## R

|                                                   |                  |
|---------------------------------------------------|------------------|
| Reanudar                                          |                  |
| reproducción .....                                | <i>Básica</i> 20 |
| Recuadro AF .....                                 | 19, 69           |
| Recuadro Med.puntualAE .....                      | 19               |
| Reiniciar todo .....                              | 36               |
| Reloj.....                                        | 14               |
| Reproducción .....                                | <i>Básica</i> 20 |
| Visualización de imágenes<br>en un televisor..... | 130              |
| Reproducción de índices .....                     | 105              |
| Reproducción de una en una<br>.....               | <i>Básica</i> 20 |
| Requisitos del<br>sistema.....                    | <i>Básica</i> 26 |
| Retícula .....                                    | 18               |
| Revisar .....                                     | <i>Básica</i> 10 |
| Utilización de un<br>televisor.....               | 130              |

## S

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Salto .....           | 107       |
| Selecc. Info .....    | 15        |
| Sincro Lenta .....    | 43        |
| Sistema de vídeo..... | 131, 154  |
| sistema video.....    | 34        |
| Sonido foto .....     | 32        |
| Soporte .....         | 77        |
| Speedlite.....        | 172       |
| Super Macro .....     | Básica 16 |

## T

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| Tamaños de datos de imágenes<br>(estimados).....     | 188       |
| Tarjeta de memoria                                   |           |
| Formatear .....                                      | 37        |
| Instalación .....                                    | Básica 5  |
| Manejo.....                                          | 161       |
| Tarjetas de memoria y<br>capacidades estimadas ..... | 186       |
| Tasas de imagen .....                                | 53        |
| Teleconvertidor digital .....                        | 40        |
| Teleobjetivo .....                                   | Básica 14 |
| Temporizador .....                                   | Básica 18 |
| Transmis.Directa .....                               | Básica 30 |

## V

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Valor de abertura.....        | 67        |
| Vegetación.....               | Básica 12 |
| Velocidad de obturación ..... | 65        |
| Velocidad ISO.....            | 81        |
| Visor                         |           |
| Uso .....                     | 13        |
| Vol. Autodisp. ....           | 32        |
| Vol. Comienzo .....           | 32        |
| Vol. Operación.....           | 32        |
| Volumen .....                 | 32        |

## Z

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Zona creativa.....     | 63            |
| Zona de imagen.....    | Básica 11     |
| Zona horaria .....     | 23            |
| Zoom .....             | 40, Básica 14 |
| Zoom de seguridad..... | 41            |
| Zoom Digital .....     | 40            |

## **Exención de responsabilidad**

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritas.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio de cualquier parte de esta guía sin la autorización previa escrita de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad sobre los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a un uso erróneo o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores, los dispositivos periféricos o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

## **Reconocimiento de marcas comerciales**

- Windows, Windows Vista y el logotipo Windows Vista son marcas comerciales de Microsoft Corporation, registradas en EE UU y en otros países.
- Macintosh, el logotipo Mac, QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales Apple Computer, Inc. registradas en EE UU y en otros países.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.

Copyright © 2007 Canon Inc. Todos los derechos reservados.

# Funciones disponibles en cada modo de disparo

En la tabla siguiente se muestran las funciones y los ajustes disponibles para cada modo de disparo.

|                                                                 |                        | AUTO |                  | SCN                                  |                                      |                  | P | Tv               | Av | M | Página ref.                 |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------|------|------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---|------------------|----|---|-----------------------------|
| Píxeles de grabación (imagen fija)                              | Grande                 |      | ●                | ●                                    | ●                                    | ▲                | ● | ●                | ●  | ● | pág. 38                     |
|                                                                 | Mediano 1              |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Mediano 2              |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Mediano 3              |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Pequeño                |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Panorám.               |      | ○                | ○                                    | ○                                    | —                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
| Compresión                                                      | Superfina              |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ | pág. 38                     |
|                                                                 | Fina                   |      | ●                | ●                                    | ●                                    | ▲                | ● | ●                | ●  | ● |                             |
|                                                                 | Normal                 |      | ○                | ○                                    | ○                                    | △                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
| Píxeles de grabación de vídeo/<br>Tasa de imagen <sup>(1)</sup> |                        |      | ○                | ○                                    | ○                                    | ○                | ○ | ○                | ○  | ○ | pág. 53                     |
| Flash <sup>(2)</sup>                                            | Auto                   |      | ○                | ● <sup>(3)</sup>                     | ● <sup>(4)</sup><br>● <sup>(5)</sup> | —                | — | ●                | —  | — | Guía básica<br>pág. 14      |
|                                                                 | On                     |      | —                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○ <sup>(4)</sup>                     | △                | — | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Off                    |      | ●                | ●                                    | ●                                    | ▲                | — | ●                | ●  | ● |                             |
| Reducción de ojos rojos                                         |                        |      | ○                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○ <sup>(4)</sup>                     | ○                | — | ○                | ○  | ○ | pág. 42                     |
| Sincro Lenta                                                    |                        |      | —                | — <sup>(6)</sup>                     | — <sup>(6)</sup>                     | △                | — | ○                | —  | ○ | pág. 43                     |
| Modo disparo                                                    | Foto a foto            |      | ●                | ●                                    | ●                                    | ●                | ● | ●                | ●  | ● | Guía básica<br>pág. 18      |
|                                                                 | Disparo continuo       |      | —                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○ <sup>(7)</sup>                     | —                | — | ○                | ○  | ○ | pág. 46                     |
|                                                                 | AF fotos en serie      |      | —                | ○ <sup>(8)</sup>                     | ○ <sup>(7)</sup><br>○ <sup>(4)</sup> | —                | — | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Disparo continuo LV    |      | —                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○ <sup>(7)</sup>                     | —                | — | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Autodisparador 10 s    |      | ○                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○                                    | ○                | ○ | ○                | ○  | ○ | Guía básica<br>págs. 18, 19 |
|                                                                 | Autodisparador 2 s     |      | ○                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○                                    | ○                | ○ | ○                | ○  | ○ |                             |
|                                                                 | Temporizador personal. |      | ○                | ○ <sup>(3)</sup>                     | ○ <sup>(7)</sup>                     | —                | — | ○                | ○  | ○ |                             |
| Ajuste Flash                                                    |                        |      | ○ <sup>(9)</sup> | ○ <sup>(3)</sup><br>○ <sup>(9)</sup> | ○ <sup>(4)</sup><br>○ <sup>(9)</sup> | ○ <sup>(9)</sup> | — | ○ <sup>(9)</sup> | ○  | — | pág. 93                     |

|                                               |                                       |   |                   | SCN                              |                   |                   | P                 | Tv | Av                | M                 | Página ref.                                   |                              |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|---|-------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----|-------------------|-------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|
| +/- (Flash)                                   |                                       |   | —                 | —                                | △                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | —                 | <a href="#">pág. 94</a>                       |                              |
| Salida Flash                                  |                                       |   | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 94</a>                       |                              |
| Sinc. de Flash                                | 1ª Cortina                            | ○ | ○ <sup>(10)</sup> | ○ <sup>(10)</sup>                | ○                 | —                 | ●                 | ●  | ●                 | ●                 | <a href="#">pág. 95</a>                       |                              |
|                                               | 2ª Cortina                            | — | —                 | —                                | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
| Recuadro AF                                   | Detec. cara                           | ● | ● <sup>(3)</sup>  | ● <sup>(4)</sup>                 | —                 | ●                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 69</a>                       |                              |
|                                               | centro                                | ○ | ○                 | ○                                | ○                 | ○                 | ●                 | ●  | ●                 | ●                 |                                               |                              |
| Ajustes de enfoque                            | Continuo                              | ● | ●                 | ● <sup>(4)</sup>                 | ▲                 | ○                 | ●                 | ●  | ●                 | ●                 | <a href="#">pág. 72</a>                       |                              |
|                                               | simple                                | ○ | ○ <sup>(3)</sup>  | ○                                | △                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
| Bloqueo AF                                    |                                       |   | —                 | ○ <sup>(3)</sup>                 | ○ <sup>(4)</sup>  | ○                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 74</a>                       |                              |
| Enfoque manual                                |                                       |   | —                 | ○ <sup>(3)</sup>                 | ○ <sup>(4)</sup>  | ○                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 75</a>                       |                              |
| MF-Punto Zoom                                 |                                       | — | ○ <sup>(3)</sup>  | ○ <sup>(4)</sup>                 | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 75</a>                       |                              |
| Luz ayuda AF                                  |                                       | ○ | ○ <sup>(3)</sup>  | ○ <sup>(4)</sup> <sup>(11)</sup> | ○                 | ○                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 29</a>                       |                              |
| Macro/Super Macro                             |                                       | ○ | ○ <sup>(12)</sup> | ○ <sup>(4)</sup>                 | ○                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <i>Guía básica</i><br><a href="#">pág. 16</a> |                              |
|                                               |                                       | — | —                 | ○ <sup>(13)</sup>                | —                 | ○                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
| Zoom Digital                                  |                                       | ○ | ○                 | ○ <sup>(7)</sup>                 | —                 | ○                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 40</a>                       |                              |
| Teleconvertidor digital                       |                                       | ○ | ○                 | ○ <sup>(7)</sup>                 | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 40</a>                       |                              |
| Desp. Seguridad                               |                                       | — | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ○  | ○                 | —                 | <a href="#">pág. 67</a>                       |                              |
| FE prevención                                 |                                       | — | —                 | —                                | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○                 | —                 | <a href="#">pág. 67</a>                       |                              |
| Compensación de la exposición <sup>(14)</sup> |                                       |   | —                 | ○                                | ○ <sup>(7)</sup>  | △                 | —                 | ○  | ○                 | —                 | <a href="#">pág. 83</a>                       |                              |
| Cambio de la exposición                       |                                       | — | —                 | —                                | —                 | ○                 | —                 | —  | —                 | —                 | <a href="#">pág. 52</a>                       |                              |
| Velocidad ISO                                 |                                       |   | ○ <sup>(15)</sup> | — <sup>(16)</sup>                | — <sup>(16)</sup> | — <sup>(16)</sup> | — <sup>(16)</sup> | ○  | ○ <sup>(17)</sup> | ○ <sup>(17)</sup> | ○ <sup>(18)</sup>                             | <a href="#">pág. 80</a>      |
| Balance Blancos <sup>(19)</sup>               |                                       |   | — <sup>(16)</sup> | — <sup>(16)</sup>                | — <sup>(16)</sup> | △ <sup>(20)</sup> | ○ <sup>(21)</sup> | ○  | ○                 | ○                 | <a href="#">pág. 88</a>                       |                              |
| Método de medición                            | Evaluativa                            |   | ○                 | ○                                | ○                 | △                 | ○                 | ●  | ●                 | ●                 | <a href="#">pág. 78</a>                       |                              |
|                                               | Medición promediada ponderada central |   | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
|                                               | Puntual                               |   | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
|                                               | Centro                                | — | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ●  | ●                 | ●                 |                                               |                              |
|                                               | Punto AF                              | — | —                 | —                                | —                 | —                 | —                 | ○  | ○                 | ○                 |                                               |                              |
| Bloqueo AE/Bloqueo FE                         |                                       |   | —                 | —                                | —                 | —                 | ○ <sup>(22)</sup> | ○  | ○                 | ○                 | —                                             | <a href="#">págs. 84, 86</a> |

|                |                | AUTO |                   | SCN               |                   |                   | P                 | Tv | Av | M | Página ref.  |
|----------------|----------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----|----|---|--------------|
| Horquillado    | Ajuste de exp. |      | —                 | —                 | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○  | — | págs. 77, 87 |
|                | Foco-BKT       |      | —                 | —                 | —                 | —                 | ○                 | ○  | ○  | ○ |              |
| Mis colores    |                |      | —                 | —                 | —                 | △                 | ○                 | ○  | ○  | ○ | pág. 91      |
| Guardar orig.  |                |      | —                 | —                 | ○ <sup>(13)</sup> | —                 | —                 | —  | —  | — | pág. 62      |
| Display girado |                |      | ○                 | ○                 | ○                 | —                 | ○                 | ○  | ○  | ○ | pág. 29      |
| Selecc. Info   |                |      | ○ <sup>(23)</sup> | ○ <sup>(23)</sup> | ○ <sup>(23)</sup> | ○ <sup>(24)</sup> | ○ <sup>(25)</sup> | ○  | ○  | ○ | pág. 15      |
| Modo IS        |                |      | ○                 | ○                 | ○                 | △                 | ○ <sup>(26)</sup> | ○  | ○  | ○ | pág. 44      |
| Autorrotación  |                |      | ○                 | ○                 | ○                 | △                 | ○                 | ○  | ○  | ○ | pág. 99      |
| Categoría auto |                |      | ○                 | ○                 | ○                 | ○                 | ○                 | ○  | ○  | ○ | pág. 30      |

\* ○: ajuste disponible (●: Ajuste predeterminado) △: El ajuste sólo se puede seleccionar para la primera imagen. (▲: Ajuste predeterminado) —: No se puede seleccionar el ajuste.

- (área sombreada): el ajuste se conserva aunque se apague la cámara.

- (1) Píxeles de grabación y tasas de imagen para el modo (Película) (pág. 53).
- (2) Cuando se cierre el flash, éste estará en [Off].
- (3) No se puede establecer en el modo .
- (4) No se puede establecer en el modo .
- (5) No se puede establecer en el modo .
- (6) Se establecerá en [On] en los modos , y ([Off] no se puede seleccionar).
- (7) No se puede ajustar en los modos o .
- (8) Éste es el ajuste predeterminado del modo .
- (9) No se puede establecer en [Off].
- (10) Se fijará en [Off] en el modo o .
- (11) Sólo se puede establecer en el modo cuando el flash está en [On].
- (12) No se puede ajustar en los modos o .
- (13) Sólo se puede ajustar en los modos o .
- (14) El ajuste predeterminado será cero.
- (15) Sólo está disponible el cambio entre y .
- (16) Establecido por la cámara automáticamente.
- (17) No se puede ajustar .
- (18) No se puede ajustar o .
- (19) No se puede establecer cuando se ajusta Mis colores en [sepia] o [Blanco y Negro].
- (20) Los datos del balance de blancos no se pueden leer en Manual.
- (21) No se puede ajustar .
- (22) No se puede seleccionar el bloqueo FE.
- (23) No se puede ajustar [Histograma].
- (24) Sólo se puede ajustar [Info toma].
- (25) No se puede establecer [Guía 3:2].
- (26) No se puede ajustar [Disp. simple] y [Despl Horiz.].

